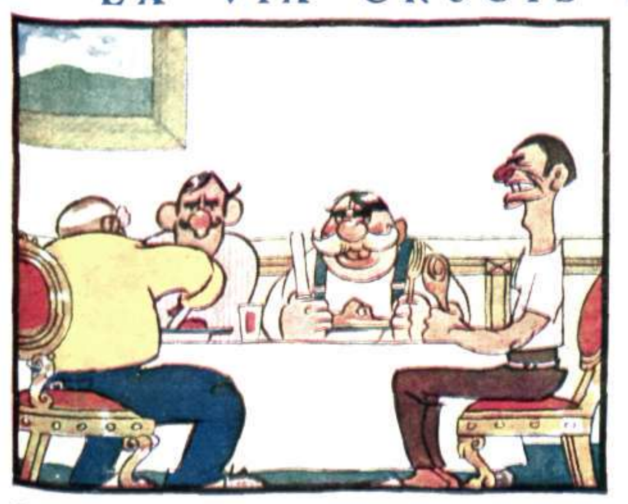
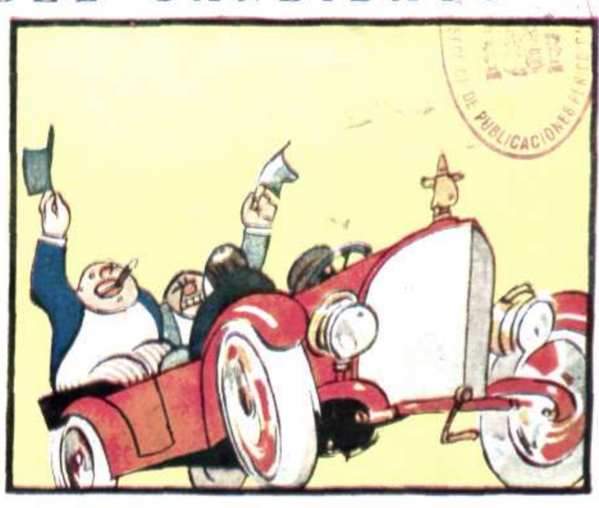
CARAS Y CARETAS

LA VIA CRUCIS DEL CANDIDATO



Para llegar a la Cámara, invitó a los caudillos prestigiosos.



Facilitó su automóvil a los "distinguidos" correligionarios.



Prodigó los "canarios" y los "bataraces".



Hizo gran derroche de empanadas, corderito al asador, etc.



Ofreció *puestitos* a granel.



Y después de este magnífico programa llegará a la Cámara o se irá al tacho . . .


un brazo...
El ancla es un brazo potente que sujeta al barco. Es firmeza y seguridad. Es lo opuesto a la inquietud y a la incertidumbre de las olas. Cuando ella está clavada, todo azar cesa.
La **CRUZ BAYER** es como un ancla. Es certeza y protección. Es lo contrario al peligroso vaivén de las novedades sin mérito y las imitaciones sospechosas. Donde ella está estampada no hay azar ni aventura.
Por eso los productos que ampara merecen, en el mundo entero, la más absoluta confianza. Los que mayor beneficio han prestado a la humanidad son:
BAYASPIRINA
(Tabletas "Bayer" de Aspirina)
Prescrita por los médicos desde hace largos años para dolores en general.
CAFIASPIRINA
(Tabletas "Bayer" de Aspirina y Cafeína)
El analgésico por excelencia para los dolores con depresión nerviosa. No afecta el corazón.
FENASPIRINA
(Tabletas "Bayer" de Aspirina y Fenacetina)
El remedio moderno para los resfriados, la grippe, la influenza, etc., cuya característica es la de ser perfectamente bien tolerada por el estómago.
BAYER
BAYER



EL "BUENOS AIRES"

Va el crucero "Buenos Aires", con su nombre y su bandera que encarnan supremo símbolo, a conducir hasta el historiado puerto español de Palos de Moguer al grupo de voladores insignes que la madre patria nos enviara en vuelo providencial. Va la nave argentina a España como si fuera toda nuestra patria en ella y con ella. Va a devolver al afecto del hogar a los cuatro caballeros del viento que nos trajeran la gloria asombrada y asombrosa con que acaba de anunciar su renacimiento aquel gran pueblo de conquistadores y de idealistas. El "Buenos Aires" será más sólido, más seguro que el "Plus Ultra", pero no menos romántico ni menos impulsado por las íntimas cordialidades de una nación joven y potente, abierta y generosa, que sabe corresponder y amar a otra nación que atesora las virtudes mejores de la raza y sus tradiciones más puras. Acaso anuncie el "Buenos Aires" un acontecimiento mediante el cual logremos corresponder la visita de Franco, de Ruiz de Alda, de Rada y de Durán, con todo el lucimiento aeronáutico de que es capaz nuestro país. Tal vez la nave que ostenta el nombre de nuestra capital hervorosa y fecunda haya de ser sólo el prefacio de una acción de alas que lleven los colores argentinos y sus prestigios de corazón a corazón, esto es: de Buenos Aires a Madrid. Mas, en todo caso, nuestra nave marina, zarpando desde el puerto bonaerense en viaje directo a Palos de Moguer, es un medio de comunicación tan efusivo y tan sincero que los queridos hermanos españoles la verán llegar con un entusiasmo no menos intenso que el experimentado por nosotros el 10 de febrero de 1926.

LA INDISCRECION ALTISONANTE EN PUBLICO

No pocos de nuestros conciudadanos y conciudadanas son bastante afectos a hablar en voz alta y más sonora de l[illegible]e requieren los buenos tímpanos que unas y otros poseen, ya que la sordera es extremadamente [illegible] entre nosotros. Puede observarse que ese hábito de hablar a voces nos viene de las pampas y de los ríos, donde las gentes suelen entenderse por necesidad a considerables distancias; pero la observación distaría mucho de sincerar semejante costumbre interurbana. Quedamos, pues, en que expresarse a gritos o poco menos en plena ciudad, en la calle, en los edificios públicos, en los trenes, en los tranvías y aun en los salones y salas destinados al trato fino, es algo que debe corregirse con la menor pérdida de tiempo. Ello marcaría un precioso jalón en el camino de nuestra cultura y de nuestro refinamiento. Pero donde el hablar fuertemente hace más deplorable impresión es en los trenes y en los tranvías — por ejemplo. — En tales transportes se oyen, aunque uno trate de no hacerlo, las conversaciones menos indicadas para tener en público. Así se informa uno a la fuerza de cosas y de eventos de carácter privado de personas que si bien es cierto no es probable que volvamos a ver, no debieran contar sus asuntos a voz en cuello y hasta con airecillos de agradable indiscreción. Recalquemos que las voces y las cuestiones femeninas no constituyen la minoría.

EL SERVICIO AEREO BUENOS AIRES-MONTEVIDEO

Tras una observación muy atinada y justa del célebre volador español cuyo nombre nadie ignora, volvió a tratarse del servicio postal aéreo de nuestra metrópoli con la capital del país vecino y hermano; y poco tiempo ha transcurrido para que el vínculo de la volación torne a unirnos con Montevideo. El servicio de referencia responde, indudablemente, a necesidades cada día mayores, dados nuestros progresos y nuestros comunes intereses con el Uruguay.

FALTAN BRACEROS Y SOBRAN MUCAMOS...

La falta de braceros para las cosechas, que según los informes llegados del interior del país es un problema de primera importancia, nos hace pensar en las agencias de colocaciones de la capital, cuyo movimiento un poco negativo comentábamos en una de las recientes semanas. Es innegable que hay en Buenos Aires una considerable cantidad de brazos mejores para la agricultura que para los servicios domésticos o similares. Son gentes que se obstinan en quedarse y vivir aquí, aunque las ocasiones del trabajo, del ahorro y de la fortuna se muestren más propicias en otros centros de la nación o en los campos que constituyen la real base de su riqueza. Los oficios intermedios e indefinidos se multiplican exageradamente en Buenos Aires, debido a esa obstinación de quedarse aquí puesta en juego por hombres jóvenes que en nuestras estancias y campañas en general encontrarían ambientes más acordados con sus capacidades y con los requerimientos naturales del país. Es preciso que las autoridades respectivas piensen en este asunto de una manera práctica y enérgica, la que, como lo insinuamos, no sólo favorecerá a los inmigrantes, sino que responderá a las necesidades que se hacen sentir cada día con mayor apremio. La descongestión de Buenos Aires — digámoslo claro — es una medida que se impone al gobierno, imperiosamente.

VIAJES ARGENTINOS DE TURISMO

Las jiras turísticas en común, como las efectuadas recientemente por buen número de familias argentinas, con resultados halagadores, son dignas de todo aliento. Ese turismo, al par que contribuye altamente a la distinguida propaganda nacional y a la expansión de nuestro crédito moral y material, abre horizontes a la cultura de nuestras clases pudientes y expande el espíritu argentino, vinculándolo a las expresiones más finas de la civilización.

EDUARDO ENCINA

RAID AEREO MELILLA-CABO JUBY-CANARIAS

Por Ramón Franco

Las Palmas - Tenerife

(Continuación)



Los *Breguets* son muy pelmas.

¿Han visto ustedes una damisela arreglándose para ir al teatro? Pues algo así son los *Breguets.*

A las once en punto, diligentes marinos los del *hidro,* ya estamos en el aire, como habíamos anunciado. Vamos a buscar a los *niños* para acompañarlos a Tenerife.

Mozos de trueno, pasamos sobre la ciudad de Las Palmas armando ruido. No vamos más que nueve dentro del *Dornier,* pero todos gente *brioza y decidía.*

Pisón y Rexach, *víctimas* del accidente de aviación que en una de las tardes pasadas dejó fuera de combate al avión de aquél, vienen con nosotros un poco avergonzados; pero se contagian de nuestro buen humor y olvidan su desgracia.

Yo también olvido, no del todo, la regañina que he tenido con Franco, el déspota marinerote, que no me ha permitido embarcar la máquina grandona con que hago las fotos desde el aire.

El coronel Benz también nos acompaña. El coronel Benz, ya os lo he dicho, es el patriarca de Cabo Juby, donde ha realizado una gran labor patriótica; es popularísimo en estas islas, donde todos le quieren, y es, en todo el planeta, el hombre que mejor levanta la copa en los brindis.

Al llegar sobre el aeródromo de Gando nos encontramos con que los *niños* aun no están dispuestos.

Pisón, desde el *hidro,* contempla con ojos enternecidos su pobre aparato, el *Gran Canaria,* al que en un *acceso de ira* le había comido la cola el *Tenerife* (¡siempre la pelea entre ambas islas!), piloteado por Esteve.

En verdad que daba pena ver el aeroplano sin su colita al lado de los otros dos, sanos y enteros.

En el campo hay mucha gente que ha ido a despedir a los aviadores. Damos vueltas y vueltas esperando ver la nubecilla de polvo característica de haberse puesto en marcha los motores. De los montes próximos vienen remolinos, que pretenden amargarnos la existencia. ¡A nosotros! Y para que vean lo poco que nos importan, vamos a buscarlos a sus propios cubiles, pasando sobre dos pueblecillos y acercándonos a la montaña.

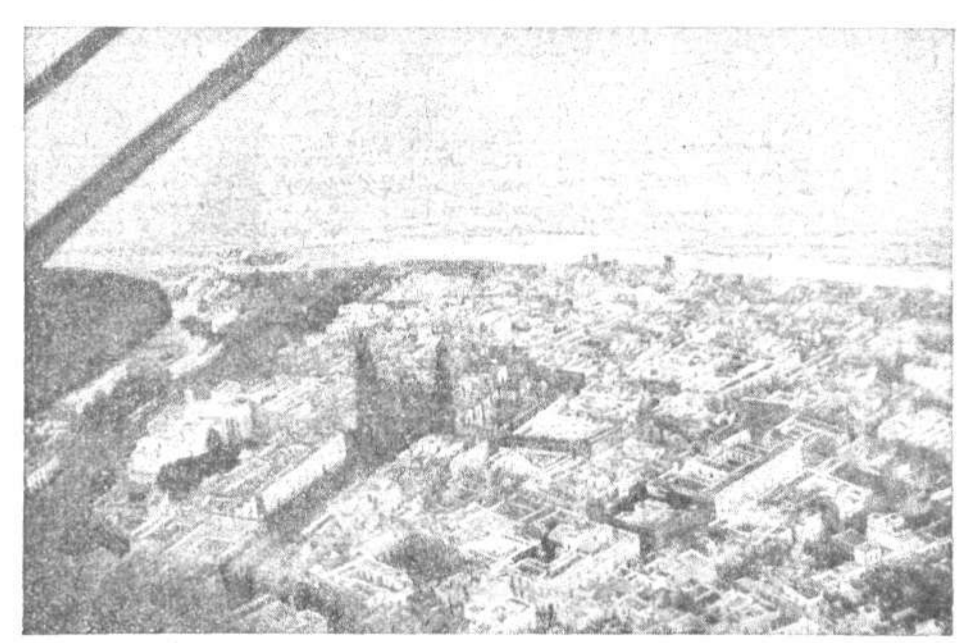
Pasan veinte minutos, y al fin vemos abajo la nubecilla esperada, que sale de uno de los aparatos como diciendo: "Ya voy". Poco después le vemos en el aire e inmediatamente arranca el otro. ¡Vamos, criaturas!

Nuestro *Dornier,* ya en pleno ejercicio de "ama seca", los sigue de cerca. Al doblar la isla vemos un momento el Pico de Teide, que en seguida se arrebuja entre nubes. ¡Ah, gran orgulloso — pensamos, — ya te bajaremos los moños!

El mar está precioso. *Gran Canaria* va borrándose a nuestra espalda, mientras *Tenerife* se acerca, definiéndose.

No perdemos nunca de vista los dos *Breguets*... Pardo, con Bermúdez, va muy alto. Prudente y sesudo varón, Esteve, con el mecánico Bosch, va asustando a los toninos a cien metros del agua. *Jabatancia* inútil, querido Esteve, que no aprecian ni el mar ni los toninos. Si el motor se para, serán infructuosos todos los cuidados del *ama seca.*

A 15 millas de Tenerife encontramos un cascaroncete con una vela, que hace grandes demostraciones de alegría: dispara petardos, quema botes fumígenos... ¡Es nuestro falucho, el verdadero héroe de este



Llegada a Las Palmas. Una vista parcial de la población.

raid! ¡Bravo el falucho que ostenta orgulloso en su casco diminuto el emblema de aviación! El pobrecillo se queda atrás rápidamente. Nosotros navegamos a ciento veinte kilómetros, y él tiene un andar de cinco millas por hora. Este *superdreadnough* de 38 toneladas vino desde Melilla. Y él ha sido toda la protección que hemos tenido.

A los cuarenta minutos de marcha nos hallamos sobre la población de Tenerife. Su plaza de toros hace un raro efecto en estas latitudes, pero da una nota de fuerte españolismo. Las nubes ruedan sobre la isla — verdadero modelo de falda plisada — y ocultan por completo el Teide. Los aparatos de tierra evolucionan como saludando a la ciudad y se alejan hacia el campo de Arico, a unos 60 kilómetros, entre los repliegues de los montes; su aterrizaje nos preocupa seriamente; no son estas islas las más indicadas para aviones terrestres. Y nuestra toma de agua ¡también está suave! ¡Vaya un mar y vaya un puerto! ¡El de Las Palmas era el cuadro de *Las Lanzas*, pero éste es la piel de un erizo! ¿Cómo entraremos aquí? Franco da vueltas y vueltas con el *hidro*, buscando la *puerta*. Por fin se decide, corta gases, y yo, que voy en la extrema vanguardia, veo que vamos a hacer la bonita suerte de la mariposa, quedándonos clavaditos en el palo de un barco para que nos lleven después al Museo de Historia Natural.

Como en Mogador, como en todas las grandes solemnidades, me agarro al *cine*, que es muy entretenido, y doy vueltas a la manivela. Veo pasar los mástiles como fantasmas; uno de ellos me ha cortado la respiración. ¡Ahora!, pienso, al ver que el ala no puede pasar sin tocarlo. Pero Franco ha inclinado el aparato, y el palitroque pasa sin pinchar. Respiro; vuelvo la vista hacia adelante y me encuentro con otro espectaculito. Vamos derechos y a una enorme velocidad, contra un hermoso vapor atracado en el muelle. El barco se hace monstruoso por momentos; me parece más grande que toda la isla; al llegar a unos 50 metros de él suelto la manivela y me dispongo a probar la resistencia de materiales de mi cabeza contra las planchas de su casco; pero nuestro piloto hace la maniobra más bonita que yo he visto en aviación (¡tirano aborrecible, he de elogiarte con lo que te odio!), y nos posamos en el agua, ¡que también tiene puntas!

Una ovación estruendosa estalla en la multitud que se apiña en el muelle cubriéndolo materialmente; suenan las sirenas de todos los barcos, se agitan miles de pañuelos, estallan los cohetes en el aire, y el déspota entreabre los labios en una mueca de sonrisa.

El comandante Delgado le premia la estupenda faena con un abrazo.

Yo me contengo.

¡No me ha dejado traer la máquina grande!...

¿Queréis que os diga los agasajos que recibimos en Tenerife? Sería repetir el cuento de la buena pipa. Baile en el Casino, baile en el Club Náutico, banquete del Ayuntamiento... atenciones de todos, cariño de todos... y un bellísimo paseo por la isla, visitando el incomparable valle de la Orotava, el hermoso drago milenario, contemplando el soberbio Teide, cuya cima parecía retarnos con su altivez.

Y aceptamos el reto.

Un poco de paciencia, y ya te contaré.

(Continuará)

LEOPOLDO ALONSO



Félix Lima ha vuelto a "Caras y Caretas", y con él, el alma del abigarrado porteñismo, que desde hoy vibra en sus páginas a través del diálogo de sus héroes pintorescos.



AL OLIO MARGARINA

DESCENDIERON de lujosísimo automóvil de remise — que a tanto la hora y con "chauffeur" enguantado, pegá igual golpe social que coche propio, — frente a la "Academia de Cultura Física Femenina", cuya dirección se encuentra a cargo del profesor Federico Kretzchmer.

— Venimos, señor profesor, a inscribirnos en su afamada academia.

— Es bara mí un aldo honor, que la tistinguida siniora y sus inderesandes ninias...

— Somos un poco, ¿cómo le diré?... un poco...

— Feo, sí, que usdedes son alco pedacas y potijas en cuando a esdadura y dejido atiboso...

— ¡La ley de la herencia, profesor, la ley de la herencia!

— Que no falia, seniora, como los frenos te alcunos audomófiles y los bronósdicos te la Oficina Medereológica.

— Mi esposo era una bordalesa, que pesaba 114 kilos, no obstante haber trabajado durante casi toda su vida como corredor de seguros de la compañía "La Monumental". ¡Qué horror!, ¿no?

— ¿Y su senior patre?

— Otra vejiga de grasa.

— ¿Tamfién corretor?

— Fué inspector de veredas y calzadas de la Intendencia Municipal de Buenos Aires. ¡Si habrá caminado el pobre!... Sin embargo, continuó engrosando hasta poco antes de morir. ¿Sería por aquello de "el que nace barrigón, es al ñudo que lo fajen"?...

— No crea, seniora. Eso te que el que nace parrigón, edcédera, es simblemente un brejuicio criolio, una leyenda cambera. El ejercicio tiario y medódico y una alimentación tecuada, atelcaza al dipo más hibobódamo.

— ¡Qué alivio!... Y no tanto por lo que a mí respecta, sino por mi hija Adelaida, la más gordita de mis chicas, que debido a su ensanche anormal, todavía no me animé a presentarla en sociedad.

— No se aflija, seniora. Tentro te siede meses, su ninia Atelaita, dentrá las líneas abropiadas te la motelo perfecda te un pindor moternista.

— ¿Sí, profesor?

— Como lo oye, seniorida Atelaita.

— ¿Y yo, profesor?

— Damfién usdé, seniorida... ¿cómo es su nompre?...

— Teresa.

— Igualmende, seniorida Deresa, será usdé, con el diempo, una figurida te "adelier" alecande.



—¡Qué suerte, mamá!

—En cuanto a la seniora, que ya esdá pasdande mucho cruesa y en etat matura, necesidará mucho más diempo bara liegar, no tigo que al peso de sus ninias Atelaita y Deresita, bero sí a un límide tiscreto y bor cierdo, nata ritículo. Dal fez un anio.

—¡Soy una vaquillona profesor!

—Con pasdande mucho montonco inúdil, seniora...

—Exageras, mamá... La faja de goma no te hace tan gruesa.

—¿Y el vestido a rayas verticales, Adelaida? También contribuye, che.

—¡Una ballena, profesor, una ballena!

—Bues te mi acatemía saltrá usdé, seniora, como un bez que no será folador, teste luego, bero, eso sí, le pueto asecurar que tistará mucho te barecerse a un cedáceo te los mares ausdrales.

—Que Dios lo oiga, profesor.

—La naduraleza es muy safia, seniora. Bor eso nunca tefemos abardarnos te elia. Comer bara fifir, y no fifir bara comer. Atemás te la frugalitat, culdura física medódica y panios, ¡muchos panios! bara que los poros te la biel queten como auqueros te esbumatero te cocina.

—Yo, para el agua, profesor, soy una nutria. ¿El señor ha residido en el campo?

—Sí, seniora, bero a orilias tel mar y te los ríos, turante tiez anios, como fichólogo tel Museo National Pernartino Rifatafia.

—¡Ah, las ciencias naturales!... Mi finado esposo también se dedicó a ellas: coleccionaba caracoles.

—¡Oh! Los caracoles a la portalesa con un salsa pasdande picande, mucho telicados, seniora.

—Caracoles marinos, profesor...

—Endoces, securamende que senior esboso, ya tifundo, ha te hafer hecho numerosos securos te fida en Osdende, Mar tel Blada, Miramar, San Poromfón, Fahía Planca y Buerdo Pelcrano.

—Hizo, sí, algunos.

—Y en Carmen de Patagones, mamita.

—Suberior, endonces. Famos a lienar los requisidos te la inscribción en mi acatemia, que es un motelo endre dodas las te su quénero. ¿Quiere tarme su nompre y abellido?

—Zoraida Grosso de Salcedo.

—¡Nata de salsas, seniora, bor pafor! Cuanto usdé quiera comer un puen pife, cómalo a la blancha o a la barilia, bero siembre sin salsa, borque las salsas esdimulan el tesarolio te las crasas.

—¡A mí que me agradan tanto los guisotes y los bifes a la portuguesa!... Es tan tentador un guisito de porotos frescos, ¿no?

—Usdé, seniora Zoraita, si quiere atelcazar, no diene más remetio que abredarse el teseo. Es elemendal, intisbensafle, seniora. Subrima los quisodes y las salsas. Pueno, bues. ¿Atelaita?

—Adelaida y Teresa Salcedo.

—Setenda besos mensuales bor las dres, seniora: feinde bor cata una te sus ninias, y dreinda bor usdé.

—¿Yo treinta? ¿Y por qué?

—Senciliamende, seniora te Salceto, borque no es lo mismo atelcazar a una cicuenia que a una yunta de colontrinas.

—¡Pero cómo estaré de pipona, chicas!

—Alco, seniora, alco...

La de Salcedo introdujo sus manitas regordetonas en la cartera de cuero de carpincho repujado, para poder desglosar de un rollo de dinero, flamante billete de cien pesos.

—Setenda besos. Suberior, endonces. Foy a tarle el fuelto y el recifo, seniora. La serietat ande dodo, es la norma te contucda te mi acatemia. Sí, bues. Esde... usdedes fan a necesidar dres picamas bara las lecciones te quimnasia sueca.

—Tenemos, profesor. El pijama es lo más práctico, ¿no? Yo duermo con pijama. Y como está tan en boga...

—¡Bero qué cracioso! ¡Jo, jo, jo! ¿Y usdedes damfién, senioridas?

—También, profesor Kretzchmer.

—Yo fento unos picamas esbeciales bara quimnasia. Son te dela elásdica, muy lifianos y resisdendes, a tiez besos cata uno.

—Pero como nosotras tenemos pijamas de poplín de seda, me parece que...

—¡No sirfen, seniora! Los conozco... Son temasiados drasparendes... En camfio, los míos son obacos, bor razones te moral.

—Si es así...

—Setenda y dreinta, cien, ¿no? Esdamos a mano, seniora. Tías te acatemia: lunes, miércoles y fiernes, te 9 a 11, bara las senioras, y te 17 a 19 bara las senioridas. Mucha serietat. Aquí no hay más hompre que yo. Nata te ojos intiscredos. Mis ayutandas, son las senioridas Etelmira Wolden y Anida Wiedenbrüg. ¿Será, endonces, hasda maniana, seniora y ninias te Salceto?

—Hasta mañana, profesor Kretzchmer.

El pijama me queda chico, profesor.

—No puete ser, seniora. Le tí el número más crande, el 58. Pien, pues. Famos a tar brincibio al brimer lección: flexión te biernas. Sírfase aboyar las manos en las cateras, seniora, y en el momendo en que yo le tica... ¡ya!, inicie la serie te feinte flexiones.

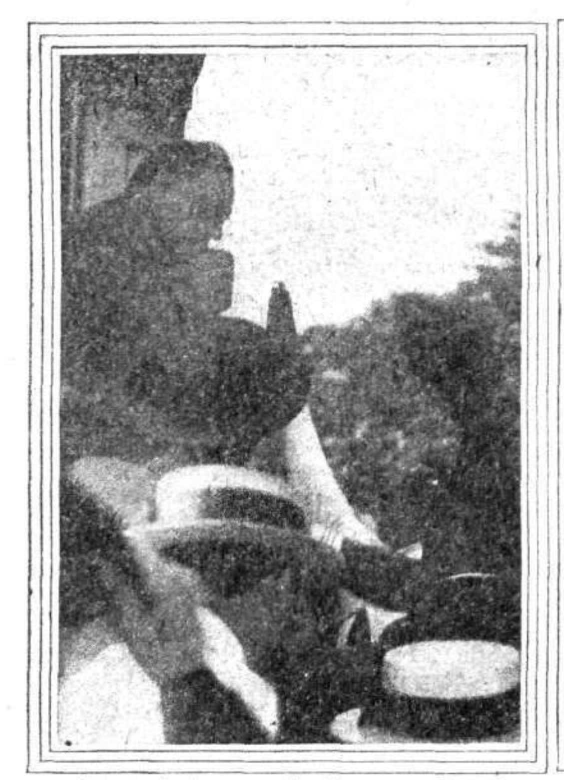
Iba la señora Zoraida Grosso de Salcedo por la octava flexión, cuando dejó escapar un ¡ay! angustioso.

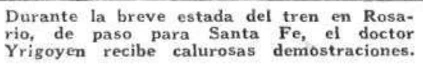
—Se me ha descosido el pijama, profesor.

—No es nata, seniora... Condinúe... El profesor Kretzchmer diene ojos bero no fe.



Félix Lima



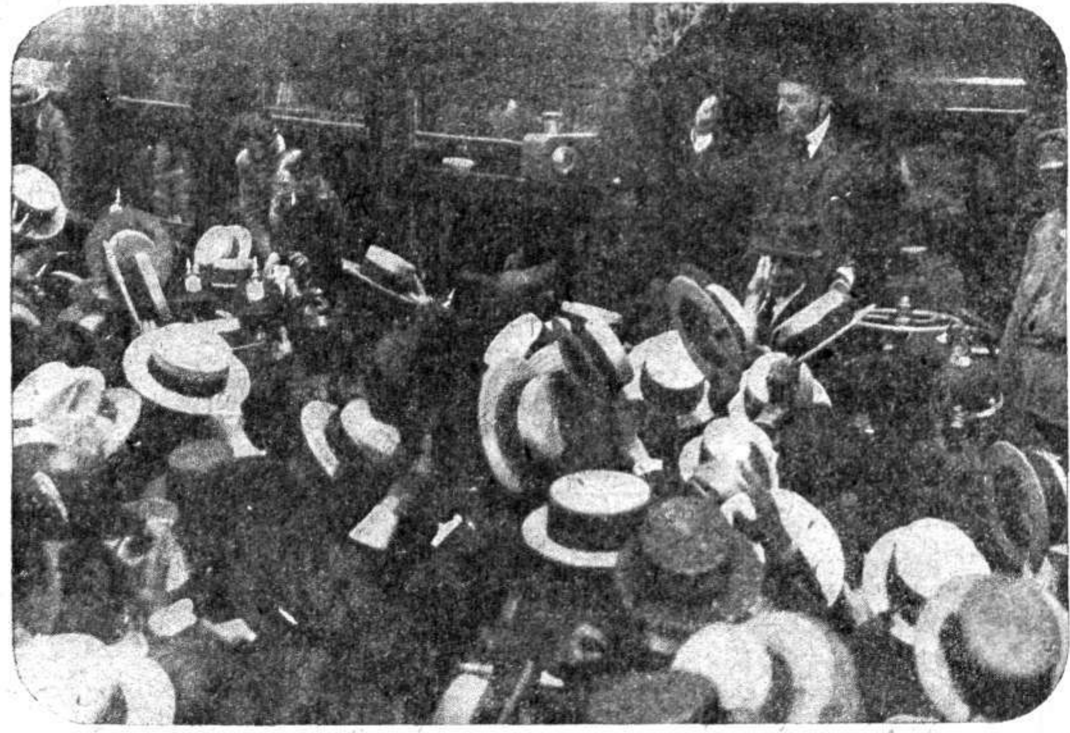


Durante la breve estada del tren en Rosario, de paso para Santa Fe, el doctor Yrigoyen recibe calurosas demostraciones.



El ex presidente de la República contempla desde la plataforma del coche a la multitud que delirantemente le ovaciona.

JIRA POLITICA DEL DOCTOR HIPOLITO YRIGOYEN

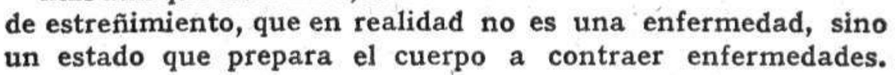


Ante el entusiasmo de los correligionarios de Rosario, el jefe del radicalismo agradece con expresivos gestos los vítores y aplausos dirigidos a él y a su partido.

A LOS ESTREÑIDOS

Es un hecho fuera de toda duda que la persona que sufre de estreñimiento o constipación, no disfruta de buena salud.

La mujer—esa eterna víctima—más aun que el hombre, sufre



de estreñimiento, que en realidad no es una enfermedad, sino un estado que prepara el cuerpo a contraer enfermedades.

Pero el hombre también, a causa de preocupaciones, de vida agitada o desarreglada, está frecuentemente expuesto a la constipación.

No descuide su estreñimiento, pero haga las cosas con método. No se purgue usted y esté luego ocho días sin hacer caso al buen funcionamiento del intestino.

Emplee un laxante agradable, suave y seguro tal como la

SANTEINA

(DIOXIDRIFTALOFENONA)

que tomada metódicamente, reeducará su intestino. A dosis de una pastilla es laxante, tomando dos es purgante. Puede tomarse a cualquier hora y en cualquier tiempo. No requiere cuidado alguno. Es además un poderoso desinfectante del intestino, merced a la dioxidriftalofenona que contiene.

Enfermedades y malestares derivados generalmente del Estreñimiento. — Mal aliento, palidez, malas digestiones; inflamaciones del intestino y de los órganos internos, almorranas; dolores de cabeza, jaquecas; granos, exemas., forúnculos; reumatismo, ciática; empachos, etc., etc.

Farmacia Franco-Inglesa

LA MAYOR DEL MUNDO

Sarmiento y Florida **Buenos Aires**

El cantor

Tú has sido, en tu ignorancia, el alma lírica y luminosa de los desheredados y de los simples. Fuiste el eco risueño de sus alegrías, la voz amorosa y dulce de sus desalientos y pesares.

Canto de cuco, siempre el mismo canto sincero y monótono... ¿Qué importa? La raíz chupa del lodo la flor que nace en las ramas. Tú, del lodo de la vida extrajiste la canción, que es la flor en música. Pero la flor nace de año en año y tú andas florecido hace más de medio siglo. ¡Qué primavera tan continuada! ¡Eres el cantador! Hace más de medio siglo, al ritmo de tu mazo, martillando el escoplo, aparejaste barcos y canciones: barcos llevando esperanzas y caricias; canciones llevando lágrimas y risas. ¿Y qué son los barcos sino armonías flotantes? Unos en aguas cristalinas se deslizan como idilios; otros, como epopeyas, surcan vorágines y tormentas. Bajo el esplendor de los ocasos otoñales recuerdo haber visto en bahías yermas galeras melancólicas, de contorno sinuoso, con los mástiles desnudos y fugitivos, destacando aéreamente, a la luz ideal, las cuerdas leves y purísimas. No son navíos, me decía; son arpas boyantes, arpas gigantes que flotan. Arpas de ensueño, para dedos de sombra y misereres de rayo de luna...

Pero ahora me percato que, sin darme cuenta, estoy cantando y tú no percibes mi canto. He de hablarte con simplicidad para que me entiendas.

No sabiendo leer ni escribir, eres un gran poeta, mi ignorante e ignorado cantador de Setubal. Los grandes poetas son los grandes hombres, y la grandeza humana, a los ojos de Dios, se mide por la virtud, por la inocencia, por el juicio verdadero de nuestra alma, por la ternura infantil de nuestro corazón.



—¡No sé qué es lo que me impide darte un "bife"!

—Yo sí lo sé... Es que estás seguro de la patada con que te voy a contestar...

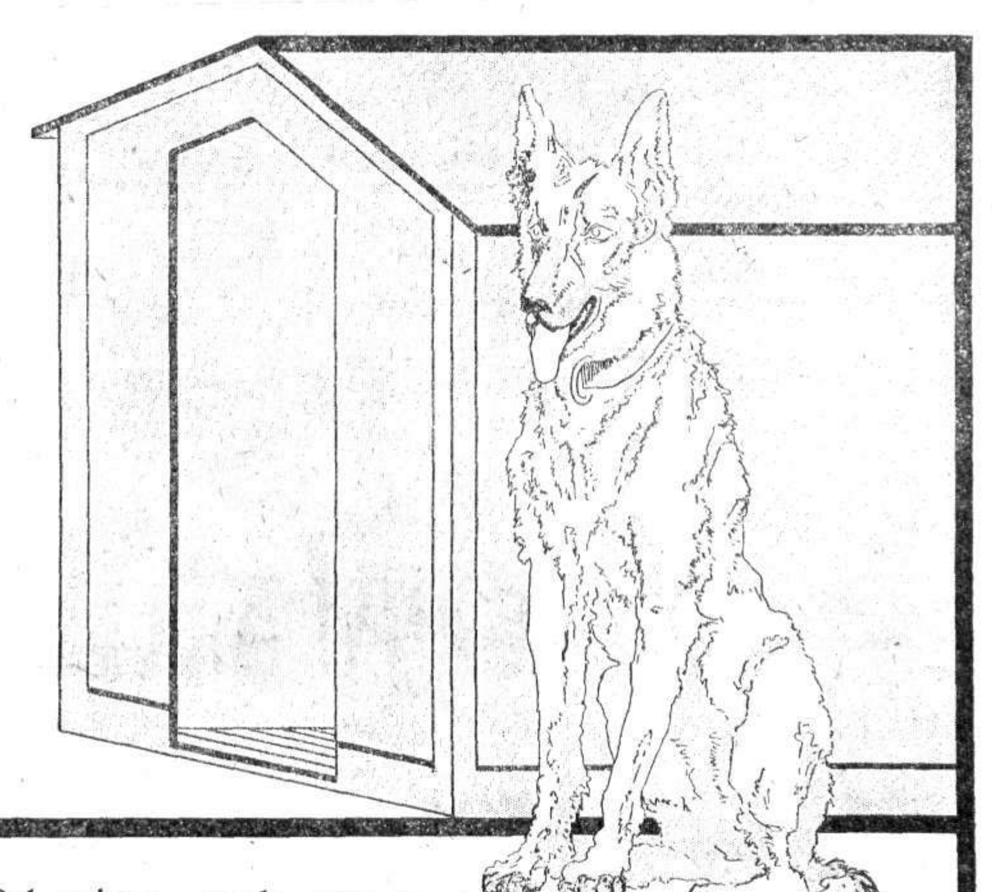
Tu bondad, viejo amigo, se exhala de tus canciones sin arte, como un aroma delicioso de un rosal inculto que nació entre piedras. El vicio no te manchó; el crimen no te deshonró. Ganaste, con el sudor de tu frente, el pan de cada día. Con el alma en Dios abriste la mirada a todas las auroras, y todas las noches, tranquilo, te has dormido en la misericordia del Señor. Te arrancaron lágrimas piadosas los tormentos del mundo: guerras, hambres, martirios, desastres, miserias, iniquidades. Has maldecido a la soberbia, y escupiste con el alma a la tiranía.

Bondad ingenua, santa pobreza, clara alegría son el resumen simple de tu vida. Bien pocos mortales en su última hora podrán decir lo que tú dices.

Sí. En la balanza invisible del amor y de la igualdad, acaso pesarán más tus canciones de analfabeto que muchos poemas ya consagrados por la historia.

Más grande que yo eres tú, sin duda alguna. Más grande, porque eres mejor. Tú fuiste bueno continuamente; y yo, queriendo serlo muchas veces, pocas lo fui en realidad. Te venero. Venero en ti la belleza única; la belleza moral. ¡Cantador humilde, viejo cantador, en pago de mi afecto, mándame desde lejos tu bendición!

Manuel Guerra Junqueiro



El ejemplo de la gallina

Malos son para la honrada modestia los actuales tiempos. Esa decantada virtud no impulsa los negocios; al contrario, los lleva muchas veces a la ruina. Al presente, es algo tener méritos reales; pero también es indispensable cacarearlos o hacerlos cacarear por otros, so pena de que el público los mire con indiferencia y preste su apoyo a aquellos que supieron ser audazmente inmodestos. ¡Ojo, muchísimo ojo, amados lectores, al sapientísimo consejo que aletea en la siguiente fábula!

Hablando con un gallo una pata —o sea la esposa de un pato,— se lamentaba amargamente de que sus huevos no tuvieran la demanda a que eran acreedores.

—Yo — decía — pongo tantos huevos como la gallina, y hasta más grandes, y a nadie se le ocurre comerlos ni fritos, ni en tortilla, *ni en ninguna forma*. En cambio, la gallina no da abasto a la demanda: hay veces que antes de poner el huevo ya se lo están quitando del nido.

—*Sí, tonta — le contestó* el gallo; — pero es porque tú pones un huevo y no cacareas. Mientras que aquélla ,fíjate; tan pronto pone uno, comienza a cacarear hasta que se aturde, y se entera toda la vecindad. ¿Por qué no habrían de gozar de igual o mejor fama tus huevos, si, como la gallina, los anunciases con gran aspaviento, y te hicieras bombo a ti misma, sin modestia ni vergüenza?



ATENUANTE

—¡No tienes excusa de volver a semejantes horas!

—Sí, querida, tengo una: he estado pensando si entro, desde hace dos horas por lo menos...

"Discos Dobles Nacional"

SON LA MAS GENUINA EXPRESION DEL ARTE CRIOLLO





CATALOGOS Y SUPLEMENTOS GRATIS

LAS NOVEDADES DE LA SEMANA Y LOS MAYORES EXITOS EN BOGA

Discos Dobles "NACIONAL" de 25 cms. $ 3,25

DUO GARDEL - RAZZANO

(Con acomp. de guitarra JOSE RICARDO)

18155 { Echaste buena. Tango. Solo Gardel. Dizeo-Bonessi. / Pompas. Tango. Solo Gardel. Gadicomo-Goyeneche.

18156 { Sueños. Tgo. Solo Gardel. Cárdenas-Ortiz. / Amor. (Gran buda). Shimmy. Solo Gardel. Bruno-Ramenti.

Discos Dobles "NACIONAL" de 25 cms. $ 3,00

ROBERTO FIRPO. Orq. Típica y Jazz Band.

6434 { Despídeme con un beso. Shimmy. (Premiado en el 2º concurso del Grand Splendid). C. A. Sánchez. / Inoportuno. Tango. H. Fiocca.

6435 { ¡Yo te bendigo! Tgo. (3er. premio del 2º Conc. del G. Splendid). J. de Dios Filiberto. / Porte Bonheur. (Mascota). Fox Trot. Ferrazzano-Pollero.

FRANCISCO CANARO. Orq. Típ. y J. Band

4148 { Luna de miel. Shimmy. (1er. premio del 2º Conc. del Grand Splendid). V. Troysi. / Criollo viejo. Tango. V. Greco.

4149 { ¡Pum, Garibaldi!... Shimmy. L. de Andreoni. / La cieguita. Tango. (Del 2º Conc. del Grand Splendid. Vázquez Vigo.

OSVALDO FRESEDO. Orquesta Típica

5026 { Pobre rancho. Tgo. Ossi-Maurno. / Triste milonga. Tgo. A. Aubriot.

5024 { Quejas del alma. Tango. G. Barbieri. / La matraca. Tgo. H. Costanzo.

ELEUTERIO YRIBARREN. American Jazz Band

8098 { Como en botica... (Thuat's all There is). F. Trot. Woods. / Cierre la puerta y lleve la llave. Maxixe. J. Carbone.

8096 { Yo amo a Vd. Shimmy. A. Di Girólamo. / Sing a Song. (Cantando). Fox Trot. E. Chaplin.

MARIO A. PARDO. (Con acomp. de guitarra)

6604 { La querencia. Campera. S. H. Roca. / La gatita. Tango. Giménez-Tuegols.

Disco Doble "NACIONAL" de 25 cms. $ 3.25

JOSE BOHR. (Acomp. de J. Band F. CANARO

16126 { Marquita. Vals. Bohr-Schertzinger. / Busco una rubia. Fox Trot. L. Hillier.

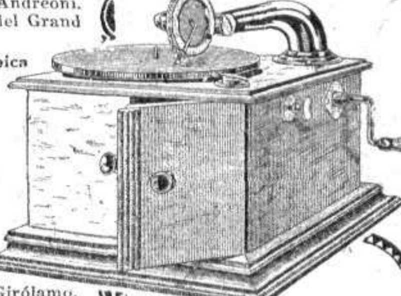
DESPÍDEME CON UN BESO

LA QUERENCIA

BUSCO UNA RUBIA

CRÉDITOS POR MENSUALIDADES

Fonógrafo "Glücksmann", sin bocina m$n 45.00



Caja de roble lustrado. Mide 38 x 36 cms.; alto 19 cms. Con puertitas graduadoras del sonido. Máquina perfeccionada de reciente creación. Plato 25 cms. Brazo acústico con codo de membrana giratorio.

Con 200 PUAS CONDOR Embalaje Gratis.



PUA "CONDOR" Es la mejor (Marca Registrada). En cajas de 200, $ 1.-

MAX GLÜCKSMANN

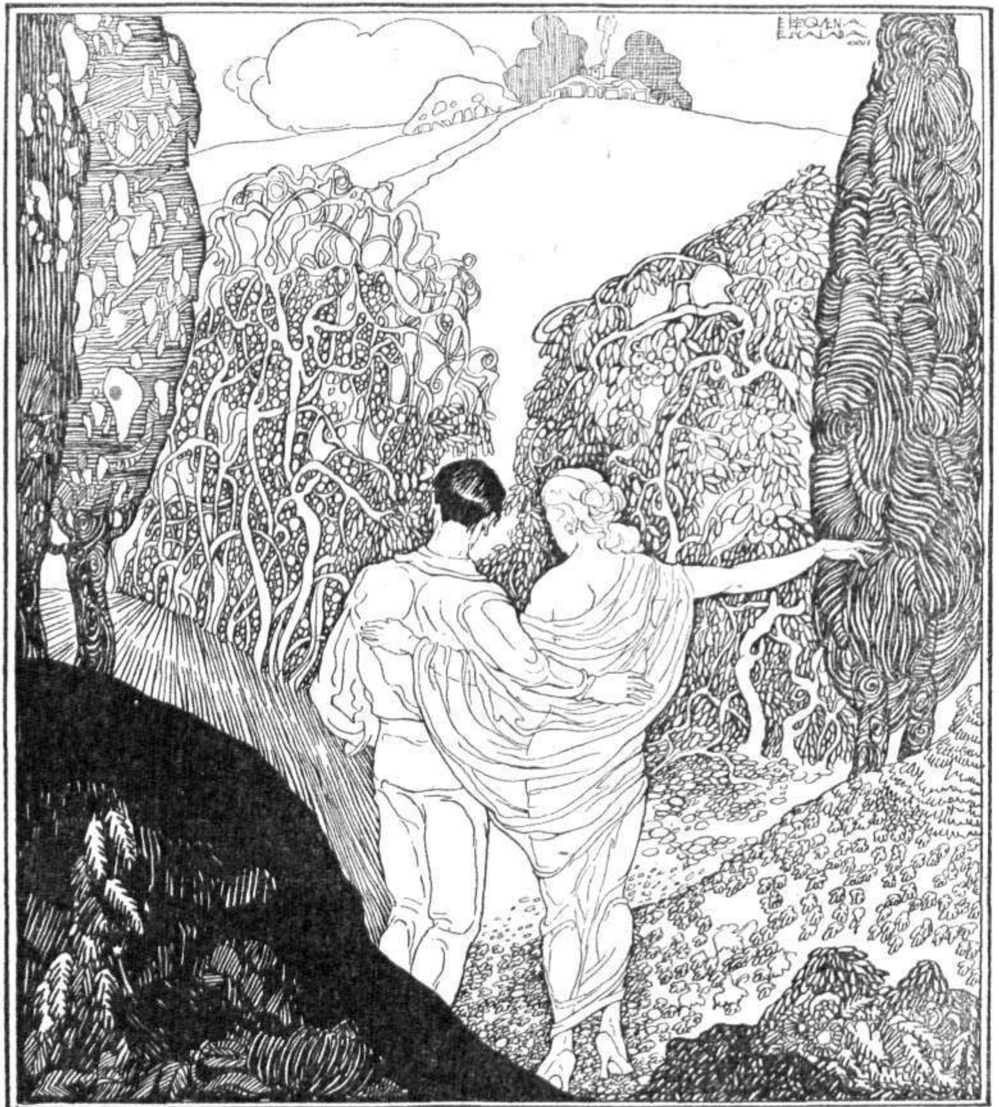


BUENOS AIRES
CALLAO y B. MITRE
FLORIDA y LAVALLE



ROSARIO
CORDOBA 1048/52
MONTEVIDEO
18 DE JULIO 966





PROSIGAMOS ASÍ...

Prosigamos así, por esta senda
llena de ensueños y de amor, vivida
por nosotros, amada.
La que forjamos juntos en aquellas
noches ideales de palabras tiernas,
en dulce balbuceo de dos almas
que entenderse supieron. ¿Las recuerdas?

Prosigamos así... Que tu palabra
sea la inspiradora y confortante
en la brega tenaz por la existencia,
en que se desfallece tantas veces
y la angustia entorpece la palabra.

Te necesito así, tal como ahora,
llena de afectos, sensitiva y buena;
la mujer que comprende, la que ayuda,
la que llena el hogar con sus canciones,
la que sabe ser fuerte, la más noble
y también la más pura.

Te necesito así, en esas horas
que interpretas tan bien, cuando parece
que yo un vacío en rededor sintiera
acuciado por penas que no existen,
temores vagos que me ponen triste
cuando debiera repetir alegre
la canción de la vida que sonríe.

Y yo debo tributo a la alegría,
a la paz de mi hogar, que es todo mundo
de ensoñación, de ideales, de ternura;
a las horas serenas que transcurren
al calor afectivo, que nos une
en nuestro templo familiar como una
caricia inmensa, la que sabe a mieles
en los besos maternos y en los tuyos
que son bálsamo mágico en las penas...

¡Y gloria y vida en el diablillo rubio
que es toda la alegría de la casa!...

Rodolfo Fausto Rodríguez

DIBUJÓ DE REQUENA ESCALADA



Cuando usted quiera servir en su mesa un postre gratísimo al paladar, muy sano y nutritivo, compre

Dulce de Membrillo Especial Noel en latas de 1 kilo.

Este fino artículo está elaborado al estilo casero con fruta elegida de la última cosecha, y además llega a su poder herméticamente envasado, sin los inconvenientes del dulce que se vende en pedazos.

Pídaselo Vd. a su proveedor y fíjese que la lata lleve impresa esta palabra:



La cleptomanía es enfermedad

Los grandes comercios parisinos con sus mercancías expuestas en gran abundancia, alrededor de las cuales el público puede manipular a su placer, han constituido siempre una gran tentación para las ladronas. De la cleptomanía se ha hablado muchísimo. Los médicos han permanecido escépticos en cuanto a esta pretendida enfermedad. Basada en este asunto, el doctor Anthaume, ha dirigido una comunicación importantísima a la Academia de Medicina.



DESCUBRIMIENTO ASOMBROSO EN EL AÑO 1930

"Ha sido encontrado en una calle de Buenos Aires un coche tirado por un caballo. El aparato es muy curioso. Un hombre sentado en el vehículo unía sus manos con la boca del animal, mediante dos correas".

La cleptomanía — dice — enfermedad de moda, cuyo estudio interesa no sólo a los médicos sino a los abogados, a los magistrados y al gran público, es según los autores clásicos un impulso obsesionante para apoderarse de un objeto que se tiene bajo los ojos, impulso al cual el sujeto enfermo sucumbe después de haber resistido con todas sus fuerzas.

Estos casos son extremadamente raros: mejor dicho, esta explicación parece ser la de una enfermedad legendaria; si existiese una cleptomanía como la clásica descrita por el tratado, una vez cometido el acto de hurto y satisfecha la obsesión, el ladrón vuelto en sí, tendría un medio muy sencillo de aligerar su conciencia, restituyendo directa o indirectamente el objeto robado. Se puede admitir el impulso de la cleptomanía; pero no existe el impulso de conservar el objeto robado.

En Buenos Aires, en donde hay grandes comercios del tipo parisino, se ha recurrido a una vigilancia evidente. Numerosos inspectores vigilan de un modo visible las personas sospechosas de cometer hurtos. Esta vigilancia, hecha sin excesivos escrúpulos de discreción, ha dado óptimos resultados. Las señoras aspirantes a cleptómanas, que se han visto así observadas, han disminuído en un noventa por ciento.



UNA PSICOLOGA

— Me pregunto qué me traerá Casiano esta noche.

— ¿Es el aniversario de tu matrimonio?

— No... Fué que esta mañana tuvimos una gran pelea...



NEGOCIO ES NEGOCIO

—¿Quiere apostar diez pesos a que le doy una trompada?

—Bueno, pues déme los diez pesos y la trompada...

La educación de los niños

La educación física y moral de los niños es, a mi juicio, el problema más grave de todos. No se trata de imponerse al niño, sino vigilar la aparición de sus inclinaciones y de dirigirlas por buen camino. No es solamente inútil, sino que también es dañoso, usar de violencia para obligarle a permanecer tranquilo cuando está harto de reposo, igual que pretender enseñarle lo que no le interesa o lo que para nada le ha de servir. Es perjudicial hablarle de misterios y de hipótesis que ninguna impresión puedan dejar en él, y le confunden mucho en vez de enseñarle.

Hay que hacer lo posible por contestar bien a sus preguntas. Algunos imaginan que es fácil darles respuestas siempre exactas. En realidad es todo lo contrario.

Yo me atengo a mi opinión ya formulada respecto a la educación de la infancia, que consiste en que el niño se eduque por sí mismo. Cuando los padres se educan por sí mismos, poseen el medio más seguro para tener influencia sobre sus hijos.

Así se llega al propósito más importante, el único al que deben conformarse todos los que tienen algo que ver con los niños: "Perfecciónate a ti mismo".

Es el procedimiento más práctico para ser útil al prójimo y ejercer influencia sobre los corazones.

LEON TOLSTOY



—¿Que si he tenido buenas vacaciones? ¡Magníficas! Supone que al viejo lo mordió un gato rabioso y tuvimos que ir a Buenos Aires a que lo curaran...

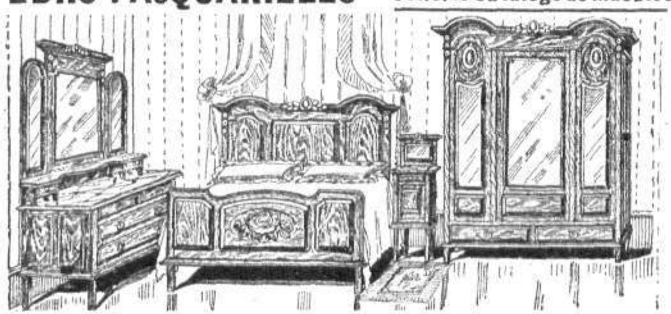


SAN MARTIN

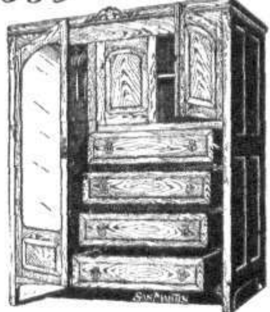
LA FABRICA MAS GRANDE Y ANTIGUA DE SUD AMERICA FUNDADA en el año 1870

1359, CORRIENTES, 1359

PEDRO PASQUARIELLO Solicite Catálogo de Muebles



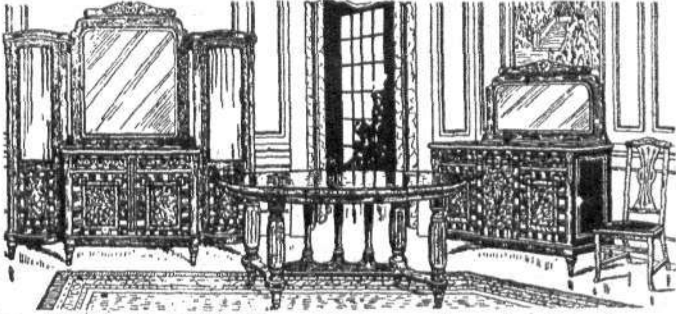
Elegante **JUEGO DE DORMITORIO** construído en roble N. A. macizo, con finas lunas biseladas, mármoles rosa y herrajes de bronce cincelados. Compuesto de ropero 3 cuerpos con divisiones interiores para ropa blanca, toilette cómoda, cama de 2 plazas con elástico "Patentado", mesa de luz con espejo, percha y toallero.......... $ **335.—**



GUARDARROPA de nogalina, imitación raíz caoba, roble N. A., o cedro, con fina luna biselada, herrajes y aplicaciones de bronce, de mts. 1.25 de frente por mts. 1.85 de alto $ **105.—**



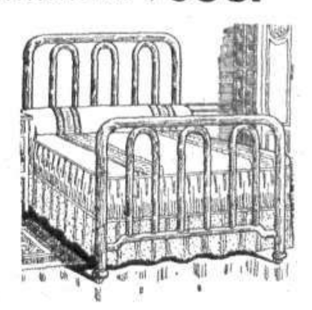
CAMA DE BRONCE electro-dorado, acabado en colores brillante o mate, con elástico "Imperial" de hierro reforzado de 2 plazas, $ 120; de 1 ½ plaza, $ 105; de 1 plaza... $ **65.—**



Regio **JUEGO DE COMEDOR** construído en cedro caoba, decorado con finas marqueterías de París e incrustaciones de palo rosa, con lunas y cristales biselados "Saint Gobain", mármoles de calidad, herrajes y aplicaciones de bronce cincelado. — Compuesto de aparador, trinchante, mesa ovalada con una tabla de agregar y seis sillas, asiento tapizado de cuero búfalo, a................ $ **595.—**



Regio **JUEGO DE DORMITORIO** construído en roble N. A. macizo, lustrado a "muñeca" con finas lunas biseladas "Belgas", mármoles "Rosa Verona", herrajes y aplicaciones de bronce cincelado. — Compuesto de ropero 3 cuerpos con divisiones interiores para ropa blanca, toilette cómoda, cama matrimonial con elástico patentado, mesa de luz con espejo, percha y toallero.... $ **480.—**



CAMA DE HIERRO esmaltada a fuego al laqué, en colores blanco o imitación roble, elástico Imperial de hierro reforzado, con estiradores. De 2 plazas, $ 45; de 1 ½ plaza, $ 35; de 1 plaza..... $ **25.—**



JUEGO DE MIMBRE tupido, para hall o jardín, reforzado, compuesto de 1 sofá, 2 sillones, 2 sillas y 1 mesa, a pesos................ **34**



SIDI-KAPILA



Ya sé lo que está usted pensando — me dijo el fakir. — Pero no es sugestión. Escuche bien...

¡Era su voz!... La voz de Aisha en el corazón de Londres.

— Pero, ¿y su muerte? — le dije al fakir. — ¿Su cadáver que yo amortajé, que yo besé; sus cabellos negros que empapé de lágrimas, en el dormitorio de mi "bungalow"?

Nada, nada; era la voz de Aisha, la voz de Aisha en el número cuarenta y cuatro de City-Street.

— ¿Y su tumba, señor, su tumba de la cuenca del Ganges, bajo cuya piedra recordatoria encontré una vez el nido de serpientes negras?...

— Es verdad; pero escuche de nuevo...

Entonces torné a oír la misma voz. Cantaba en bengalí la canción que me enseñó bajo las palmas. Con ese acento cálido, tan suyo... Y me acordé del dulzor de dátil que tenía su carne morena.

Apoyé los codos sobre la mesa de ébano que estaba entre el fakir y yo; hundí mis manos crispadas en mi cabello e hice lo imposible por no sollozar.

— Pero si canta... — le dije, alzando mis miradas hasta su cara de bronce. — ¿Cómo puede cantar si está muerta? — me corregí.

— Usted olvida que Aisha era de Kaphur.

— De Kaphur, es verdad; era de Kaphur...

— Y en Kaphur, como en toda la India Inglesa, suceden cosas extrañas.

¿Cómo sabía aquel hombre quién era Aisha y que era de Kaphur? Sólo hacía veinte minutos que yo estaba allí; había ido por recomendación de un viejo compañero retirado del Servicio Colonial, y ese sujeto, especie de adivino hindú, leía en mi pasado como en su propio recuerdo.

— Bueno; ¿es su voz o no es su voz?... — dijo de pronto, agitando su largo índice de cobre, en el que relucía como una pupila roja la llama de su rubí.

— ¿Qué duda cabe?...

— ¿La quiere ver?

— ¿A quién? ¿Aisha?... ¡Muéstremela! ¡Quiero verla!

— Son diez libras.

Le tendí los billetes; él extendió su mano como una garra y los hizo desaparecer en las profundidades de la manga izquierda de su bata de seda extrañamente coloreada.

El fakir dió tres palmadas. Los pesados "portiérs" se corrieron con gran ruido de argollas, obturando la puerta que daba al "hall". Todas las luces se apagaron y la habitación quedó en la más densa de las obscuridades.

De pronto una lucecilla verdosa parpadeó frente a mí. Aquella chispita fué ganando fijeza y aumentando de intensidad. Poco después vi que se trataba de una esfera de cristal, como de veinte centímetros de diámetro, emitiendo la suficiente claridad para dejarme ver la alfombrilla de terciopelo violeta con ribetes dorados en que descansaba.

Al lívido resplandor del artefacto alcancé a distinguir el rostro del fakir que iluminado de abajo arriba ofrecía un aspecto fantástico.

Sus manos se movieron y las palmas, fuertemente iluminadas por el extraño resplandor, hicieron dos o tres pases sobre la esfera. El caudal luminoso parecía sentir la proximidad de aquellos dedos casi esqueléticos, pues acrecía y decrecía su intensidad bajo el influjo de una desigual corriente magnetizadora.

— ¡Ahora!... ¡Mire usted!...

La luz se había estabilizado por completo. En el seno de la esfera, una especie de espirema u ovillo de colores se revolvía sobre sí mismo en un rapidísimo girar.

Poco a poco, sus tintes se difundieron por el cristal y un paisaje en miniatura se fué formando ante mi vista.

Entonces ocurrió una cosa rara: yo no sé si las figuras que aparecían en el interior de la esfera fueron creciendo hasta envolverme a mí o es que yo empequeñecí hasta caber en la esfera. Lo cierto es que todo lo que me rodeaba antes desapareció de mi vista y yo retrogradé en el tiempo hasta la época en que con Aisha vivía en las cercanías de Kaphur.

En realidad — esto lo supe después — me encontraba en el hiper espacio.

Yo estaba en mi "bungalow", entre los objetos otrora familiares. Vi el florido jardín de mi casita al través de la ventana y la casilla de mi perro Fox junto a la verja pintada de blanco.

Estaba allí, no cabe duda; pero lo estaba de un modo muy particular.

Cuando quise tomar un retrato de Aisha, que estaba sobre la mesa, mis

dedos pasaron al través de la cartulina sin que lograran asirlo, como si el retrato o yo estuviéramos hechos de aire o no tuviéramos más consistencia que la de un rayo de luz.

En un instante me impuse de la situación.

Al realizar aquel ademán, junto con la sorpresa de no poder cumplir mi propósito, me di cuenta de una circunstancia: la de que no lo hacía por primera vez. Aquella escena ya la había vivido antes; en realidad, era un recuerdo.

Entonces me puse a evocar todas las imágenes asociadas a este simple ademán. Y me ericé de espanto. Comprendí que uno tras otro iban a desfilar todos los detalles de aquella fatídica tarde. La tarde que lo realicé por primera vez. Hela aquí:

Mi "bungalow" quedaba a dos horas de automóvil del pueblo de Kaphur, al que yo solía realizar frecuentes visitas para proveerme de comestibles y de cuanta cosa nos era necesaria en nuestro hogar, afincado en el margen de la selva.

En tales ocasiones Aisha se quedaba sola con Sidi-Kapila, nuestro criado hindú, y durante mi ausencia pasaba momentos de verdadera angustia porque Sidi-Kapila despertaba en su espíritu un vago terror supersticioso.

Algunas veces sentía que todos sus movimientos obedecían, muy contra su voluntad, a las órdenes mentales que Sidi le imponía. Fueron detalles aparentemente desprovistos de importancia, los que en un principio le revelaron esta extraña sintonización telepática.

Una noche, estando acostada ya, sintió la necesidad imperiosa de saltar del lecho y asomarse a la ventana. ¿Por qué? Trató de resistir este deseo, pero poco a poco sintió que con un movimiento lentísimo e involuntario sus piernas se deslizaban hacia el borde de la cama y de pronto se encontró de pie. Dió tres pasos, y al través del tejido metálico que servía para impedir la entrada de los insectos, tan abundantes en la cuenca del Ganges, contempló el jardín.

Cuando sus ojos se acostumbraron a la sombra, no pudo contener un grito. Sidi-Kapila estaba echado al pie de un árbol y ella lo había visto sonreír en la obscuridad.

Yo me levanté de un salto:

—¡Aisha!... ¡Aisha!...

Y ella dijo:

—¡Amor!...

Y se desmayó en mis brazos.

Todo su cuerpo temblaba como un bambú estremecido por el viento.

Lo que tiene que suceder, sucede. ¿Por qué no empuñé mi colt e hice lo que debía?... No sé.

Era la una de la tarde; yo tenía que ir a Kaphur, y mi mujer dormía en la mecedora con la cara cubierta por un tul.

No quise despertarla. Entré en mi escritorio, tomé su retrato y lo besé.

Este fué el acto inicial. Todo lo que sigue es lo que volví a vivir en el interior de la esfera de cristal, bajo la mirada del hindú: ¡y de qué manera!...

La historia es sencilla: Me fuí a Kaphur y al volver... ¡Aisha!... ¡Aisha! ¡Amor!... La encontré lívida, rígida, muerta. Muerta y con el puñal de Sidi clavado entre los omóplatos.

No pude llorar, ni gritar, ni nada. Me puse el caño de mi revólver contra el paladar y apreté el gatillo.

Desde que la tenía, jamás había errado un tiro con aquella arma; pero ese falló.

El suicidio no se intenta dos veces.

Sidi-Kapila, como es natural, no estaba en la casa, ni en los alrededores.

Esto sucedió así en la realidad hace diez años; pero en la esfera de cristal me enteré de otra cosa.

Sidi-Kapila no sólo me había dejado viudo sino que además, me había robado mi mujer. Lo que digo puede parecer absurdo. Pero el fakir tenía razón; en Kaphur, como en toda la India Inglesa, suceden cosas extrañas.

Después que yo intenté tomar el retrato sin resultado; mientras recordaba todo lo que llevo dicho, me vi a mí mismo entrar por la puerta, alzar el cartón y llevármelo a los labios.

Las cosas sucedían como si las hiciera otro. El "yo" presente, ante la esfera de cristal, y el "yo" pasado que se movía dentro de ella eran dos seres distintos. Y sin embargo, las sensaciones del testigo y del actor se fundían y se "actualizaban" en mi alma. Para que se me entienda mejor diré que todo ocurría como en un sueño, en el que un mismo sujeto actúa y se ve actuar sin que ello le cause la más mínima sorpresa.

Después salí en procura de mi "voiturette", apreté el acelerador y al poco rato mi máquina y yo sólo fuimos una nube de polvo sobre la cinta blanca del camino.

Apenas se perdió de vista mi automóvil cuando Sidi-Kapila, que vagaba por el jardín, se acercó a la mecedora en que dormía mi mujer.

Se detuvo junto a ella e inclinándose hacia adelante la despertó.

Cuando Aisha alzó los párpados se encontró con las miradas del hindú fijamente clavadas en sus pupilas.

No intentó ejecutar ningún movimiento; estaba fascinada.

Con la intuición propia de los seres que habitan el hiperespacio yo comprendí que Sidi-Kapila estaba enamorado y que me la quería robar. Entonces tendí mis manos para estrangularlo, pero mis dedos, lo mismo que en el retrato, atravesaron su cuello sin poderlo asir y se cerraron en el vacío. Me había olvidado de que mi "yo actuante" en aquel momento se encontraba en Kaphur y que mi "yo testigo" era completamente impotente frente a los acontecimientos que se desarrollaban diez años atrás.

Lloré de desesperación.

Sidi-Kapila ordenó a Aisha que se levantara y lo siguiera. Y ella, con movimientos automáticos, se levantó y lo siguió.

El hindú trataba de llevarla hacia la puerta de salida; porque mentalmente le estaba ordenando la fuga y mi abandono.

Pero la voluntad de las personas hipnotizadas sólo puede forzarse hasta cierto punto; y Aisha, habiendo llegado al límite, se resistía a obedecer. Entonces Sidi-Kapila, gran maestro en las prácticas de la alta psicología, comprendió que si insistía en su propósito corría el peligro de despertarla; y formó su plan.

Cambiando de dirección, andando hacia atrás y sin apartar la mirada de su rostro, la hizo penetrar en la casa.

Aisha se sentó en el sofá de mimbre que estaba en nuestro comedor y el hindú comenzó a efectuar una serie de pases magnéticos deslizando sus manos a una cierta distancia de la frente, los hombros y los brazos de mi mujer, hasta hacerla caer en estado cataléptico.

A los diez minutos de realizar su

ritual, la frente de Sidi-Kapila estaba perlada de transpiración, pero un pequeño grito de alegría se escapó de sus labios al ver que de la punta de los dedos de Aisha empezaba a desprenderse una cantidad de hilillos blancos que como si estuvieran animados de vida propia comenzaron a reptar por sobre el asiento del sofá hasta llegar al borde y gravitar hacia el suelo.

Cuando yo vi aquella serie de delgados cordones relucientes constituidos por una materia pastosa y fosforada, comprendí que Sidi-Kapila estaba provocando la desintegración física de mi mujer.

Aquella substancia sólo podía ser una cosa: el ectoplasma, ese producto de la actividad mediúmnica, tan bien descripto por Richet, Geley y Mackenzie, en estos últimos años...

Sólo la idea de que toda intervención personal era imposible, me podía contener.

Poco a poco los cordones que fluían de los dedos de Aisha, aumentando su longitud y su grosor se fueron enrollando en el suelo, constituyendo una masa blanquísima y homogénea. Pero todo ese caudal de la misteriosa substancia, que estaba unida a las manos de mi mujer por algunos hilillos temblorosos, no se mostraba inerte; una rápida vibración le prestaba el aspecto de un ser vivo, de una gigantesca amiba que estuviera en vías de modificar su posición.

Espasmódicamente, por obra de unos cuantos estremecimientos sucesivos, en el seno del ectoplasma, empezaron a esbozarse los rasgos de una cara de mujer. Y esos rasgos, a medida que se iban precisando, reproducían con exacta fidelidad la fisonomía de Aisha que rígida en el sofá mostraba sus párpados caídos y orlados de profundas ojeras violetas.

Sidi-Kapila, cruzado de brazos, contemplaba el fenómeno con irónica expresión estampada sobre su faz de perfil anguloso.

Después de la cabeza surgió el cuello, los hombros, y, por fin, todo el cuerpo de la nueva mujer.

El "teleplasma", la nueva Aisha, estaba de pie frente a la antigua.

Sidi-Kapila, con un ademán, cortó los hilos ectoplasmáticos que la unían a mi mujer y la sacó al jardín.

Luego volvió a entrar, tomó a Aisha, la verdadera, por los hombros y la puso de pie.

Ella se sostenía con la rigidez de un maniquí de cera. Entonces Sidi-Kapila desenvainó la hoja corva de su puñal y de un solo impulso se la entró entre los omoplatos.

Es fácil imaginarlo: yo me lancé como un loco sobre los dos; para evitar la caída de Aisha, para estrangular al asesino. Pero Sidi-Kapila pasó a través de mí como quien cruza una nube de humo y el cadáver de mi mujer midió las tablas del piso con el ruido de un gran madero que se desploma.

Al llegar a este punto de mis visiones, como imágenes borrosas, percibidas en acto de visión oblicua, noté que las manos del fakir trataban de ocultar mi campo de observaciones cubriendo la esfera que me servía de escenario.

Pero yo, tomándolo de las muñecas, le frustré su propósito.

Todas las escenas siguientes y las figuras del drama inconcluso parecieron oscilar sobre sí mismas en el seno de la esfera de cristal. Y la acción se precipitó de un modo increíble.

Un operador cinematográfico atacado de locura repentina que pasara los films en razón de cien metros por segundo daría una pálida idea de lo que yo pude ver.

Interrumpido por frecuentes saltos y transposiciones alcancé a ver la escena de mi suicidio fallido y la huída de Sidi - Kapila y del fantasma de mi mujer al través de la India, a través del mar y al través de Europa.

En este momento los brazos del fakir se contrajeron en un poderoso esfuerzo para zafarse de la presión de mis manos, que como un par de garras le sujetaban las muñecas.

Al mismo tiempo, ocurrieron tres cosas simultáneas que hubieran bastado para enloquecer a cualquier otro hombre que no fuera yo.

En el interior de la esfera apareció el mismo cuarto en que nos encontrábamos. El turbante del fakir, sacudido por el esfuerzo que estaba realizando, se le deslizó hacia atrás y yo, al reconocerlo, di un grito:

—¡Sidi-Kapila!...

En el mismo instante en que echaba a rodar la mesa de ébano, para vengarme del hindú, la inflexión de una voz dulcísima paralizó mi brazo y me volví hacia las cortinas que acababan de entreabrirse:

—¡Amor!... — decía la voz que yo tan bien conocía.

¿Qué iba a hacer? ¿Qué podía hacer yo en aquel trance?...

El odio es menos fuerte que el amor. Sin vacilar un segundo me precipité hacia el fantasma de Aisha que me tendía los brazos.

Pero mientras daba los cuatro pasos que me separaban de ella sentí que algo indefinible se me adelantaba y cuando mis brazos la estrecharon contra mi pecho, el cabello se me erizó.

—¡Aisha!... ¡Aisha!... ¡Amor!...

Entre las cortinas de terciopelo sólo quedó revuelto y gris un gran montón de cenizas.





DIBUJOS DE BESARES SORAIRE



El Ensueño del Cisne

El cisne, si tuviera vida, tendría por ideal el poder comunicar a las mejillas femeninas una suave y perfumada belleza, y, al acariciarlas, trataría de tornarlas hermosas, espléndidas, irresistibles, para que ellas, como si hubiesen sido besadas por Venus, pudieran soportar victoriosamente el parangón con la más exquisita flor del encantado jardín de la diosa bella.

Pero hoy, el Polvo de Belleza de Dearborn hace que sea posible y realizable el ensueño del inanimado cisne, pues este nuevo polvo, completamente distinto de todos los demás, se adhiere a la tez de una manera tan perfecta que en realidad viene a confundirse con la piel misma, y sin que sea posible descubrir el más pequeño asomo de artificio. Con esto, el cutis logra ese tan codiciado aspecto propio de las delicadas y divinas mejillas infantiles.

El Polvo de Belleza de Dearborn es un digno complemento de la famosa cera mercolizada, y, como ésta, en lugar de obstaculizar la acción de los poros de la piel, representa una eficacísima ayuda en el proceso de constante renovación y progresivo embellecimiento del cutis.

Visite hoy mismo su farmacia y solicite que le exhiban la elegante caja azul del Polvo Dearborn, polvo que se expende en la actualidad, en todas partes, en tres tonos, Blanco, Rosado y Rachel.

Polvo de Belleza Dearborn

Hacia el fin de la poligamia

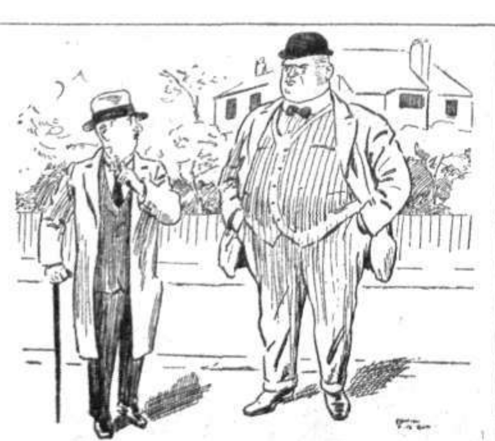
Una noticia jurídica, ética y social: El nuevo código civil turco declarará ilegal la poligamia. Sépalo el lector y no crea que se trata de una broma sin importancia; es verdad.

La civilización cristiana debe felicitarse de su eficacia en la historia, en la humanidad. En virtud de su influencia decisiva se dió el golpe de muerte a la esclavitud. Ahora acabará la poligamia, lográndose así la dignificación de la mujer, que no es un juguete ni una propiedad del hombre, sino su compañera y colaboradora. Si algún día huye para siempre de la superficie del planeta el fantasma de la guerra, al sentido moral, a la cultura del cristianismo tendrá que atribuirse, aunque lo tome como acierto suyo la Sociedad de las Naciones. El paso gigantesco que supone la abolición de la poligamia en Turquía merece ser señalado con las más efusivas, con las más cordiales palabras de optimismo. Entre las páginas nefastas que ha escrito en los anales de la vida contemporánea el pasado año, este hecho importantísimo constituye un serio, insospechado avance. Para nosotros es más trascendental que los mismos acuerdos de Locarno. Quizás el señor Briand, celoso de que en la tierra se haga algo considerable sin partir de su iniciativa personal ni contar siquiera con su asesoramiento o anuencia, haga que las agencias oficiosas extiendan por todos los países unas "declaraciones" suyas:

"Me consultaron los turcos si podían abandonar la poligamia, y les contesté que sí; que a cada turco le basta con una mujer."

—Y aun le sobra — dirán muchos maridos de los que están cansados de coyunda

Y todos los esposos, hasta los más felices, estarán conformes con la medida que va a tomarse en Turquía. ¡Con lo costosa que es hoy una mujer, cualquiera sostiene varias!



CUESTION TOPOGRAFICA

El pequeño. — ¡El dueño de su casa me ha dicho que lo va a echar a usted!

El grande. — ¡Tendrá que pasar sobre mi cadáver!

—Pues lo hará, porque pertenece a un club de alpinismo...

"CASA PALMA"

GRANDES ESTABLECIMIENTOS SUDAMERICANOS DE CALZADO

B U E N O S   A I R E S :
Corrientes, 838.—Carlos Pellegrini, 78.
Dirigir correspondencia a CORRIENTES, 838

SOLICITE NUEVO CATALOGO
N°. 25

MODELO Nº 542

En cabritilla marrón, combinado en gamuza del mismo color. En cabritilla charolada, combinado en gamuza negra. En cabritilla negra, combinado en gamuza negra. Taco 5 ½ ctms. únicamente.

$ 14.90

MODELO Nº 543

En cabritilla beige, talonera de gamuza del mismo color. En cabritilla charolada, talonera de gamuza negra. En cabritilla marrón, talonera de gamuza marrón. Taco 5 ½ ctms. únicamente.

$ 14.90



MODELO Nº 545

En cabritilla color guinda, tiras cabritilla beige. En cabritilla charolada. En cabritilla marrón. En gamuza negra, tiras mate. En cabritilla negra. Tacos 5 ½ y 3 ½ centímetros.

$ 14.90

MODELO Nº 547

En gamuza marrón, combinado en cabritilla del mismo color. En cabritilla negra, combinado en gamuza negra. En cabritilla charolada, combinado en gamuza negra. Taco 5 ½ ctms. únicamente.

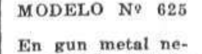
$ 14.90



MODELO Nº 626

En gun metal negro, caña gris claro. En gun metal negro, caña gris perla.

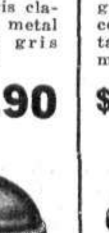
$ 14.90



MODELO Nº 625

En gun metal negro, caña cuero color. En gun metal negro, caña mate. Suela doble.

$ 14.90



MODELO Nº 607. — En gun metal negro. En gun metal color.

$ 14.90

MODELO Nº 611. — En gun metal negro. En gun metal color. En cabritilla negra todo liso. En cabritilla color todo liso. En cabritilla charolada todo liso.

$ 14.90



CASA EN ROSARIO: SAN MARTIN, 835



—¡Me cuesta vivir con mis pequeñas rentas, don Arnaldo!

—¡Pues a mí me cuesta mucho más vivir sin ellas!

La venganza de un pájaro

Refiere un periódico que Burney (Francia) fué teatro de la terrible venganza de un pájaro de rapiña, al que habían matado sus hijuelos. Un buho había anidado en el hueco de una encina.

Un chico vió el nido, y cediendo a la antipatía y repulsión que inspiran en los campos los buhos y las lechuzas, mató a los pequeños. Las tardes que siguieron, y cuando el joven volvía a la granja, observaron al pájaro volando allí cerca de su antiguo nido; pero estaba guiado por otro instinto, y espiaba al destructor de sus hijos. En fin, una tarde el chico salía de la casa, cuando de lo alto de un árbol se arrojó el buho sobre él, y de un golpe con la garra casi le arrancó un ojo. El chico, loco de dolor, llamó en su auxilio y cayó sin conocimiento.

Cuando acudieron a la granja ya el pájaro había desaparecido; le reconocieron la herida; y dijo el médico que la garra le había destrozado el iris a lo largo, y si hubiese profundizado un poco más le hubiera arrancado el globo entero.

El chico quedó inutilizado de un ojo.

Sinceridad

Ser sincero es mostrar un modo de ser sin encubrimientos ni doblez. Eso de llevar en los labios una sonrisa como en manifestación cariñosa para quienes odiamos, es lo más vil y criminal que podemos hacer.

La hipocresía es propia de espíritus cobardes. El hombre que tiene la pusilanimidad, la ninguna energía personal para demostrar su amor o su odio a todo aquello que se lo inspire, no es más que un mísero y cobarde. El carácter y la valentía han dado siempre mérito a los individuos.

Hay que ser sincero. Llevar el corazón abierto para demostrar que por eso nos distinguimos de los reptiles venenosos; porque no herimos a mansalva, porque si atacamos, lo hacemos usando armas leales y no abusando de nuestro espíritu miserable y traidor.

Sed sinceros en todo. La verdad en la mano triunfa más que todas las mentiras existentes.

EMILIO ZOLA



La Convalecencia es un período de peligro

Todos los cuidados son pocos durante la convalecencia: pero el que mayor atención merece es el de reconstituír el organismo, enriquecer la sangre, estimular el apetito y equilibrar el sistema nervioso. Para ello ningún tónico ofrece seguridades tan reales y positivas como el

VINO IODOTANICO NELSON

Poderoso, reconstituyente y nutritivo, adoptado por el Cuerpo Médico como el mejor contra las enfermedades emergentes de la Debilidad. Lo necesitan los niños especialmente en la edad del desarrollo, los débiles y anémicos; las señoras delicadas y nerviosas y las personas sanas para mantener el organismo constantemente en perfecto equilibrio.

Precio de la botella, $ 3.60. Interior, agregar 0.50 para franqueo. Cajón de 12 botellas, $ 41.00. Flete aparte.

ELABORADO EN LOS LABORATORIOS Y

FARMACIA NELSON

MANUEL I. NELSON, JUAN M. NELSON, RAUL A. NELSON y CARLOS M. NELSON

MEDICOS - QUIMICOS - FARMACEUTICOS

477, Suipacha, 481 - Buenos Aires - Teléfonos U. T. 4750, Rivadavia; " 3580, Mayo

ABIERTO TODA LA NOCHE

Palabras optimistas



ORIENTARSE

Si una mañana al levantarte tomas tu corazón, lo pones frente a ti y le preguntas qué debes "ser, hacer o querer", y el corazón te responde: "Quiero llegar a esto" y te indica qué cosa, estás salvado. Te has orientado. Te has marcado un camino. Ya sabes qué debes ser.

Y será un camino bueno, porque le has preguntado al corazón y el corazón sabe bien. Otra cosa fuera si le preguntaras al cerebro, y peor sería aún si para orientarte le hubieses preguntado a los que te rodean.

Luego, orientado ya, ponte a conseguir lo que quieres; todos los medios son buenos cuando se tiene la convicción de lo digno del fin.

Y sobre todo no mires atrás: acuérdate que hasta para hacer un bien es preciso — a veces — hacer mal.

Si te es posible, no hagas caer a nadie — toda caída es un dolor; — pero si fatalmente cae alguno, pasa sin consideraciones. Tu orientación te salva.

¡Bienaventurados los que supieron orientarse, porque no pasan por la vida como una pobre hoja seca!

SER AUDAZ

Ser audaz es ser sincero y decir más fuerte, mejor — más sonoramente también — todo lo que se siente en el corazón sin temer que el grito terriblemente verdadero hiera los oídos de la pobre gente que, despierta por el ruido, llora o huye antes de acostumbrarse a oír la palabra audaz.

Ser audaz es caer una y mil veces por un ideal y alzarse otra vez y otra vez, recordando aquello: "No han de ser tus caídas tan violentas, — ni tampoco, por ley, han de ser tantas".

Ser audaz en amor es tomarse del brazo, amada y amado, y marchar por la vida, sin saber dónde llegarán.

Es crearlo todo de la nada, sin miedo.

Ser audaz es ser Dios, porque es sacarlo todo del corazón.

MI ESCUDO

Mi escudo es mi juventud. Y es más que la naturaleza, porque ella podrá encanecer mi cabeza, encorvar mis espaldas, quitarme la vida, pero no logrará sacar mi juventud espiritual que quedará en la tierra, yo no sé cómo, convertida en qué, concentrada dónde — quizás en ninguna parte, — porque mi juventud espiritual es Inquietud.

Mi escudo: que mis enemigos — la Miseria y la Riqueza — no logren romperte nunca, porque sin ti, juventud espiritual mía, ya no seré más yo, sino una pobre mujer, acaso una pobre cosa estimada por la gente de espíritu envejecido.

ESPERAR

Otra vez me he pinchado al querer tomar rosas. ¡Qué importa! Este pinchazo me volvió a la realidad, de donde no debí salir nunca.

Ahora para otra vez iré con más cautela... ¡o tal vez no! ¿Qué importa sufrir desencantos? Lo importante es distraer esta inquietud del alma y engañar esta ansiedad.

¡Buscar, perseguir, luchar por la felicidad de los humildes! ¿Un desengaño hubo?

Mejor. Ahora, sufriendo, sé lo que es luchar, y caer, y volverse a erguir.

Nada vale en el mundo lo que un minuto de esperanza.

Y el que a pesar del desgarrón en las carnes se alza y sigue, espera.

Y esperar — ya lo dijo el poeta — "es tener el alma llena de rosales..."

Herminia C. Brumana

La Silueta



No se prive para nada de comer y practique frecuentemente la Limpieza Intestinal.

Así conservará su silueta y no engrosará.

Para facilitar la Limpieza Intestinal se han hecho los sellos **Tuil**.

Tuil hace eliminar conjuntamente con los residuos no aprovechables, los venenos gastro intestinales, detiene las fermentaciones y despierta la secreciones, destruyendo las grasas que de otra manera se acumulan en el organismo.

Tuil elimina las grasas.

A cualquier hora que tome un sello **Tuil** le producirá un suave efecto refrescante, procurándole una buena evacuación de 6 a 7 horas después.

Cuando quiera un efecto purgante tómese 2 **Tuil**.

Tuil no exije regimen, ni dieta, ni causa cólicos y obra mejor que cualquier purgante liquido.

La caja de 2 **Tuil** $ o.30.



Uno refresca, dos purgan.



Para las personas que por su crónica sequedad de vientre deben usar los **Tuil** con más frecuencia, preparamos cajas grandes de 20 sellos a $ 2.00 cada una.

Departamento Nacional de Higiene :-: Certificado N.° 937.

VENTA LIBRE

EN LAS FARMACIAS

Nuestro jardín familiar medicinal

COCA

Erythroxylon coca, Lam. Eritroxileas. Arbusto del Perú, cultivado en el norte de nuestro país. Tiene de 1 metro a 130 centímetros de altura; hojas alternas, cortamente pecioladas, poco aromáticas, enteras, ovales, de 40 milímetros de largo y 27 milímetros de ancho; flores pequeñas, numerosas; fruto, drupa roja, oblonga, unilocular y monosperma, con dos celdillas abortadas. *P. us. Hojas.*

Las hojas actúan sobre el sistema nervioso. Mascadas en corta cantidad aumentan las fuerzas, y en cantidad mayor ocasionan una especie de embriaguez parecida a la que producen los líquidos alcohólicos y el haschisch. Es un estimulante del sistema nervioso, aconsejado internamente en el reumatismo, fiebres intermitentes, embarazo gástrico, gastralgia, atonía general; y externamente como masticatorio contra la encivitis. Esta substancia se emplea cotidianamente entre los indios, que, mascándola, encuentran la facultad de resistir la fatiga y soportar la dieta. Su principio activo es la cocaína.

Internamente. Polvo. De 2 a 4 gramos.

Infusión. 4 gramos para 180 gramos.

Vino de coca. (Cód. fr.) Hojas de coca contundidas 60 gramos. Vino de Málaga 1000 gramos. Hacer macerar 10 días, y filtrar. Una copita después de cada comida.

Tintura. De 15 a 30 gramos.

Elixir. (Hojas de coca, 100; alcohol, 700; azúcar, 300. Hágase tintura por reemplazo con las hojas de



Coca.

coca y el alcohol; exprímase; hiérvase el residuo en 300 gramos de agua, y hágase jarabe con azúcar y con la decocción; añádase la tintura. Fíltrese después de 48 horas de contacto. D. De 15 a 30 gramos (½ a 1 onza).

Pulgón del Rosal

Es muy común. Es de color verde o rojo y se sitúa formando agrupaciones en los extremos de los brotes, causando retardo en la vegetación de las plantas atacadas.

Pulgón del melón

Es bastante pequeño y de color variable, a veces amarillento y a veces negruzco. Ataca el limbo de las hojas, arrugándolas y haciéndoles cambiar de color y si los ataques se repiten, concluyen por secarlas. Producen una secreción viscosa de color blanco que los recubre y los protege un tanto.

Pulgón del Apio

También se encuentra sobre otras umbelíferas, como zanahoria, etc. Su color es verde claro y produce a veces la desecación completa de la parte aérea.

Pulgón del crisantemo

Es de color obscuro brillante, por lo que es muy fácil reconocerlo a lo largo de las extremidades florales.

Pulgón del Evónimo

Es de color negruzco sin brillo, debido a la substancia cerosa con que se recubre. Ataca también la habichuela, haba, remolacha, maíz, etc., y numerosas plantas de adorno.



Vista panorámica del pueblo de Deyá.

A BORDO DEL "CONTE VERDE"

MALLORCA



Poco sabemos, generalmente, de la ciudad de Palma, pero en nuestros ojos se aglomeran maravillosos paisajes de Mallorca, que grandes pintores de todo el mundo interpretaron con infinita diversidad de espíritu. Nos acordamos de los cuadros de Anglada y de *Joaquín Mir*, de Rusiñol y de Quirós, de Octavio Pinto y de Citadini, de Bernareggi, de otros muchos. Líneas y colores, en prodigiosa riqueza, bailan ante nuestra imaginación; y apenas si podemos sacar en claro que vamos a llegar a la Isla de Oro, al "país de la calma", como le ha llamado Santiago Rusiñol, a la tierra de los paisajes suaves y rientes.

Pero también nos atrae el prestigio romántico de Mallorca. En Valldemosa, Jorge Sand y Chopin pasaron largos meses de amor y de soledad. Y allí también vivió Rubén Darío, aquel espíritu admirable que cada día nos parece más grande y más armonioso.

Nada sabemos de Palma, y sin embargo, pocas ciudades tan interesantes. Desde el mar, la vemos aparecer sonriente de sol. Sobre una altura, la catedral gótica lo domina todo, y al extremo opuesto, detrás de un arrabal, pero en lo alto de un cerro, el castillo de Bellver nos encanta con su carácter medioeval.

Es domingo, y las calles tienen ese aspecto poco simpático de los días de fiesta. No hay nada más triste, menos cordial para el viajero, que el domingo. Llegar a una ciudad en un día domingo significa recibir una desilusión. Las ciudades muestran su verdadero espíritu en los días de trabajo, tal vez porque entonces podemos ver al pueblo en acción. El alma de las ciudades está en el verdadero pueblo, y en los días de fiesta las gentes del pueblo suelen perder su carácter para convertirse en pequeños burgueses.

Las calles de Palma suben y bajan en rampas suaves. Nos recuerdan a las de Valencia. Pero hay en ellas una cierta pobreza de que carece Valencia, y más carácter y más espíritu castizo. En Valencia la tradición no aparece a cada instante. Encerrada en las iglesias, no sale por las calles a darles una alma.

Palma de Mallorca tiene algo así como un numen. Uno de los más grandes hombres que conoció la humanidad nació y vivió allí: Raimundo Lulio. En Palma es imposible dar un paso sin encontrarse con los recuerdos de aquel espíritu extraordinario. En tal iglesia entró a caballo, *buscando a la mujer amada, aquella que, para* desengañarle, le mostrara el pecho devorado por un cáncer. Allí está su tumba. Aquí una calle lleva su nombre. En las esquinas, grandes carteles invitan a una peregrinación a no sé qué sitio donde vivió. Y hay instituciones y establecimientos de distinta índole que se honran con el nombre ilustre del filósofo.

Yo he ido a la tumba de Raimundo Lulio con una honda emoción. Tengo por cierto que él y el Dante fueron las dos más grandes figuras de la Edad Media. Santo y filósofo, fué también poeta y novelista. Es el padre de la literatura catalana, porque escribió en mallorquín, que es un dialecto del catalán. Su vida novelesca, su saber inmenso, no le impidieron tener una alma pura, con "la pureza de los párvulos y de los pobres de espíritu", *como dice* Menéndez y Pelayo. Filósofo, creó un sistema que es una especie de realismo racional, en el que quiso identificar la lógica y la metafísica. Pocos hombres como Raimundo Lulio, beatificado por la Iglesia, han escrito tan bellas palabras sobre el amor místico, que es para él algo entre inteligencia y creencia, entre ciencia y fe. Escribió en latín y en su idioma nativo. Sus libros más célebres son el *Blanquerna*, novela utópica, el *Libro de las maravillas, Del orden de la Caballería*, el *Arbol de la ciencia*. Se le ha llamado el Hegel cristiano de los tiempos medios. Combatió con ardor el averroísmo, discutió con los teólogos mahometanos en Bona y fué martirizado. Las callejuelas de Palma se engrandecen cuando creemos ver vagar por ellas el alma extraordinaria de Raimundo Lulio.

Pero no son los recuerdos de este hombre excepcional lo único interesante de Palma. Aparte de sus iglesias góticas, algunas tan

elegantes y bellas como la catedral; aparte del pequeño cuadro característico que encontramos en cada uno de sus rincones; nos atrae el barrio de los chuetas, judíos de raza que se han mantenido aislados del resto de la población a través de varios siglos, pero convertidos al catolicismo. Los chuetas son fervientes católicos, gentes honestas y trabajadoras; no obstante, la población de Palma los tiene apartados y aun los desdeña. He pasado con curiosidad por su barrio, una larga calle orillada de platerías y pequeños comercios, a la que en Palma se le llama "la calle". Y es extraordinario observar cómo el tipo semita se ha conservado puro en estas viejas familias cristianas.

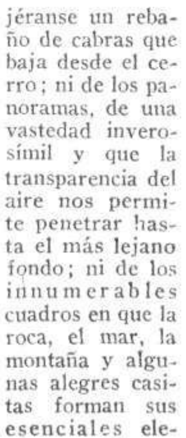


Valldemora. En lontananza, la catedral de Palma.

Mas nada nos atrae tanto a los viajeros como la excursión a Sóller.

Es una fría mañana de oro. El automóvil atraviesa el Borne, la característica plaza de Palma, y se lanza por las montañas, siguiendo una blanca ruta, perfecta como una calle de la más civilizada ciudad. Hemos ido costeando el mar, que en esta isla tiene el más bello tono azul. Es imposible describir un tan vasto paisaje, visto al correr de un automóvil. Puede ser descrito un pequeño rincón, con todos sus detalles y sus diversos encantos. Pero del paisaje de una hora o una hora y media apenas si nos es dable concretar una sensación.

El paisaje de Mallorca es de una rara serenidad. En los alrededores de Río de Janeiro recogemos una honda sensación de belleza, pero el paisaje no es allí sereno. Todo nos sobrecoge en Río de Janeiro. Una cierta inquietud flota en el ambiente. En Mallorca, por el contrario, todo está en plena calma, en una dorada inmovilidad. Hay algo de decoración de teatro en los paisajes de esta isla maravillosa. La literatura jamás daría una exacta idea del encanto y la gracia del pequeño puerto de Sóller, rodeado de montañas; ni de Deya, situada en lo alto de una cumbre aislada, y cuyas casitas, desde lejos, di-



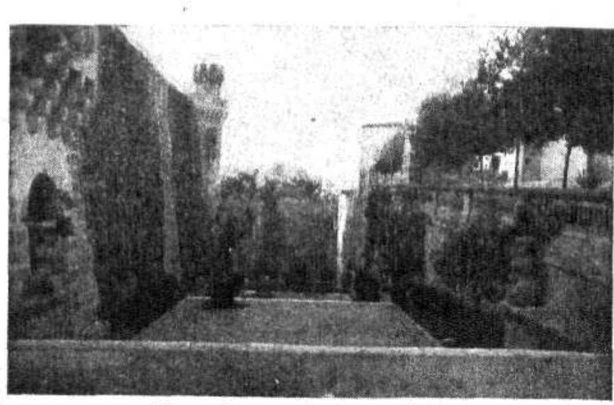
jéranse un rebaño de cabras que baja desde el cerro; ni de los panoramas, de una vastedad inverosímil y que la transparencia del aire nos permite penetrar hasta el más lejano fondo; ni de los innumerables cuadros en que la roca, el mar, la montaña y algunas alegres casitas forman sus esenciales elementos; ni de aquella escalera de caracol que forma la ruta al salir de Sóller en el camino a Palma, volviéndose sobre sí misma, hasta formar cerca de treinta pisos superpuestos. Sólo la pintura o la fotografía pueden dar una idea de estos lugares. Se comprende que la Isla de Oro atraiga a los pintores.

Cierto que el paisaje no tiene mucho carácter, pero el aire es de una pureza y una limpidez maravillosas. Y el sol enriquece hasta el prodigio los colores de la montaña, del mar y de las rocas. En medio de esta pureza se comprende el alma de Raimundo Lulio. El filósofo vivió en las montañas largos años, y en Randa escribió alguno de sus libros admirables.

En unas horas nos hemos embriagado de luz, de colores, de aire puro y de suave serenidad interior. Este paisaje no nos sugiere ideas, no nos inquieta y apenas si nos invita a soñar. Pero nos envuelve el ser entero en una calma bienhechora. Al volver a Mallorca, sin embargo, algo ha cambiado. Durante largo trecho, vamos por entre olivos antiquísimos, de formas humanas y torturadas. Aquí una mujer se retuerce en actitudes de angustia, allí dos hombres se despedazan... Pensamos en aquellos árboles que ha grabado Gustavo Doré para representar el infierno y en los que sufren almas de condenados.

Pero esta visión dolorosa pasa pronto. Y nos quedan en el alma y en los ojos unas montañas que se suceden con gracia y suavidad, un mar azul, con el azul de la heráldica, un sol fino y acariciador, unos horizontes muy lejanos y transparentes y un camino que va jugando por entre las alturas, loco de alegría, de luz y de belleza campesina.





Una calle de Palma de Mallorca.



M A M U E L G A L V E Z

La mujer y los periódicos

¡Y cuánta gratitud les deben los maridos!

Cuando, por sus preocupaciones, o sus afanes, o sus placeres, os dejan solas en casa largas horas, en las veladas interminables del invierno, a la luz recogida de una lámpara, al calor de una lumbre que solicita la intimidad de leales afectos... o en las noches amorosas de verano, cuando por las ventanas, de par en par abiertas, llegan de la calle, del cielo, canciones que dicen amor, silencios que dicen eternidad... el periódico es el buen compañero que viene a encauzar vuestra imaginación con sus relatos interesantes.

¡Las mujeres! ¡Pobres mujeres! Más expuestas están a caer muy bajo cuanto más alto vuelan.

Por el periódico halla vuestro corazón su válvula de escape y de seguridad en emociones dulces o trágicas.

Os interesáis por el relato del crimen, que al ser espantoso, es tal vez advertencia.

En las noticias políticas aprendéis a interesaros por los destinos de la patria, y si vuestro marido es político, por los destinos de vuestro marido.

Por las noticias de la guerra se exalta vuestro corazón con el heroísmo de los soldados y os compadecéis de sus penalidades, y, a veces, ¡qué crueldad en una noticia!

Leía yo un telegrama de la guerra: en él se daba cuenta de una victoria de nuestras armas, y el corresponsal, entusiasmado, decía: "La victoria fué decisiva, nuestras bajas fueron insignificantes: dos soldados muertos".

¡Insignificantes!

Yo pensaba en las madres de esos dos soldados.

¿Qué? ¿Pensarían ellas que las bajas fueron insignificantes? ¡La vida de los dos hijos del alma! ¡Ah!, señores periodistas, cuidad mucho de vuestras apreciaciones, de estas que parecen insignificantes; y ya que vuestros periódicos son tan buenos amigos de las mujeres, pensad siempre en todas al escribirlos, que no manche nunca sus columnas nada que no puedan leer vuestras madres, vuestras mujeres, vuestras hijas.

Jacinto Benavente



DOMESTICIDAD

La señora (enseñando la casa a la nueva mucama). — ¿Pero qué le pasa, Simona?

— Nada, señora... Que nunca los había visto tan domesticados...



No son ya motivo de preocupación para nadie

Hoy sabe todo el mundo que las canas se hacen desaparecer de la manera más sencilla y agradable, dándoles el color exacto que se desee: rubio, dorado, castaño o moreno, sin precauciones, lavados ni complicaciones, de ninguna especie.

Bastan darse, para ello, unas cuantas fricciones higiénicas con Agua de Colonia Higiénica **"LA CARMELA"** garantizada bajo nuestra responsabilidad de ser absolutamente inofensiva. No mancha ni engrasa la piel ni la ropa. Extirpa radicalmente la caspa con sólo cinco fricciones.

Se aplica sencillamente al peinarse, como si se tratara de una loción cualquiera.



echace las imitaciones, siempre eligrosas. Exija "La Carmela" legítima, que se distingue por la estampilla fiscal de $ 1.00 con nuestro nombre impreso y pegado como se ve en el siguiente grabado.

En venta en todas las tiendas, farmacias y perfumerías del país. El frasco: en la capital, $ 8.—; en el interior, $ 8.50.

J. L. CONDE & Cía.

Carlos Pellegrini, 435 Buenos Aires

En el Uruguay: Egido, 1422, MONTEVIDEO. En el Paraguay: G. Llorente. Gral. Díaz, 402, ASUNCION. En Bolivia: C. Ardiles Arce, SUCRE. En Chile: V. Villalón de A., Las Heras, 320, VALPARAISO.

"La Carmela"

El triunfo de los fuertes





LA Voluntad, dijo imperiosamente:

—Yo mando.

El Corazón, que en su estrecho taller forjaba la vida, — al "sentir" la voz de orden, se estremeció de temor y perdió un sístole, produciendo una intermitencia...

—No te amedrentes, —le dijo la Conciencia. Tú cumples la Ley Universal... porque el Amor es la Suprema Ley. La Voluntad, además de ser despótica, anda, muchas veces, del brazo del Capricho... sin advertir que es esclava de éste... ¡Triste fin de todos los tiranos!... Sigue tu labor divina, buen obrero rojo...

—Reflexionemos: — expresó el Cerebro, colocándose sus gafas de viejo catedrático — y deben de oirme, porque yo soy la Conciencia de la conciencia, según lo establece la Filosofía. El Amor es una ley santa, sin duda, pero las leyes se suspenden o derogan por otras leyes, cuando así lo imponen las necesidades del momento...

La Conveniencia, — que nunca está distraída —aplaudió con entusiasmo, diciendo:

—¡Oh sublime generador del Pensamiento, cómo eres de sabio! Si todos aprendieran tus lecciones ¡qué feliz sería el hombre!...

El Interés — afinando el perfil de su nariz hebraica — dijo, con voz imperceptible:

—Querida mamá, cállate, que te estás poniendo en evidencia...

La Hipocresía agregó, esta vez con toda sinceridad, sonriendo socarronamente:

—Tienes razón, hermano, porque sería una vergüenza, si llegaran a descubrir sus intenciones. Estas cosas se dicen sin hablar, bastando, para imponerse, con el gesto, sobre todo, cuando la Voluntad es nuestra aliada poderosa. La Felicidad, es, por otra parte, la obra duradera de nuestra acción inteligente... Ella nos glorifica y nos redime...

La Felicidad, al oirles, les interrumpió, serenamente, pero con firmeza:

—Yo no preciso nada de ustedes... aunque no se puede afirmar rotundamente, que nunca se necesitará algo de un enemigo. Pero, yo tengo compañeras amables que me protegen: la Conformidad... la Resignación... y el Amor impoluto, el Amor generoso y noble... de cuya esencia me nutro, sirviéndome de sus alas...

La Fortuna, — que estaba oculta en un rincón, para que nadie la atrapase, — lanzó una carcajada extridente, exclamando:

—Niña, todavía eres inocente. Poco has aprendido en el mundo. Sábete que en este Siglo, y en todos los que pasaron, mi intervención fué preponderante, y sin mí, — preciosa ingenua, — ¡qué lóbrego habría sido tu destino!...

La Verdad, alta y severa, expuso sus ideas, sin quebrantar sus líneas armónicas:

—Te jactas, cínicamente, de tu poder, veleidosa Fortuna, sin comprender que él es más aparente que real. Los seres felices de la tierra, fueron aquellos que no te conocían... Tú proporcionas un bienestar, que los pobres de espíritu confunden con la dicha. Día llegará en que te arrancarán la máscara, proxeneta de las almas candorosas...

Y la fortuna, frívola, sin contener la risa, contestó con insolencia:

—Yo he triunfado siempre, y seguiré triunfando. Mi oro es como el Sol, que enjendra la vida.

El Interés y la Conveniencia, cerraron los ojos, para gozar más intensamente. El Cerebro volvió a decir, poniéndose de nuevo las gafas:

—Reflexionemos... La Reflexión acerca a la Verdad... Todo es útil... El veneno mata si se ingiere sin medida... Empleado prudentemente, cura los males del cuerpo...

El Corazón, afligido, apeló a la Conciencia, diciéndola:

—Me sofoco... Ya no puedo más, amiga mía; siento que mis fuerzas desfallecen... Ayúdame en este amargo trance. Van a triunfar los inícuos... ¡Qué desgracia! ¡Qué ignominia!...

La Conciencia quiso sostenerlo, pero bien se veía que ella también experimentaba la influencia de la derrota... Había perdido el ánimo y vaciló, como si estuviese herida de muerte. El Corazón se agitó precipitadamente y para descargarse un poco del peso de su aflixión, invocó a su amigo el Sentimiento, pidiéndole que lo estimulara. Este, conmovido, le prestó sus lágrimas, mientras la Voluntad, dueña absoluta de todas las facultades, gritaba desde su trono de hierro:

—¡Yo mando!

A lo que respondió la Conveniencia, llena de júbilo:

—¡Gracias!

Santiago Maciel


Pineral
Tónico aperitivo



—Pero usted no habla inglés. ¿Y eso?
—Fué el pintor, que quiso poner el letrero, pero nadie ha sabido aquí qué es lo que dice...

Indicador del tiempo hecho de flores

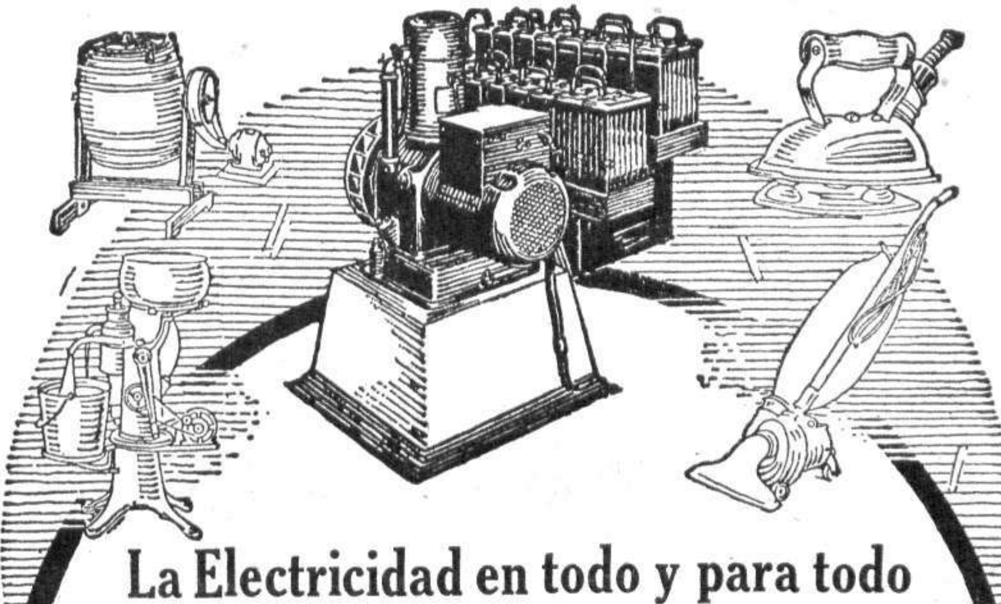
Vamos a ver aquí de qué manera se puede poner el arte de hacer flores artificiales al servicio de la ciencia y construir un ramo con flores de papel color de rosa y otras varias de papel color azul. Cualquier clase de flores servirá para nuestro propósito, con tal de que las hagamos de los colores indicados.

Se compra, después de hacer las flores, un poco de cloruro de cobalto y se disuelve en agua. Una vez conseguido, sumérgense las flores en la disolución y se las pone a secar. Si la solución es débil, debemos repetir esta operación varias veces, dejándolas secar después de cada baño. Y ya tenemos fabricado un indicador del tiempo, hecho de flores. Cuando el tiempo se empieza a poner húmedo, las flores de matiz de rosa conservan este color; pero cuando la atmósfera comienza a estar seca, se tornan moradas. De un modo semejante las hechas de papel azul permanecen azules si el tiempo es húmedo, pero se tornan verdes cuando es seco. Este barómetro merece más confianza que muchos de los costosos instrumentos que se fabrican para predecir el tiempo.

Las flores de papel al ser recubiertas con la capa de cloruro de cobalto se convierten en lo que, en términos científicos, recibe el nombre de "higrómetro", que se deriva de las palabras griegas "higros", humedad, y "metros", medida, y que quiere decir, por tanto, medidor de la humedad.



—¿Me trae usted la cuenta antes del almuerzo?
—Sí, señor... porque cuando los clientes no tienen ya hambre todo les parece caro...



La Electricidad en todo y para todo

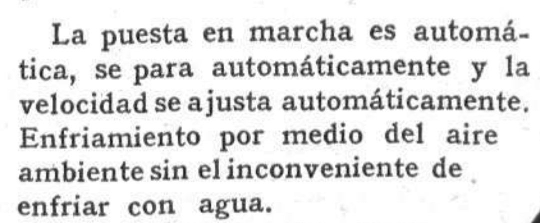
Con el equipo Westinghouse, la electricidad se la hace uno en su propia casa, con poco gasto y con absoluta independencia de la usina eléctrica.

Es tan sencillo y seguro en su funcionamiento que cualquier persona puede manejarlo. He aquí algunas de las ventajas importantes:

La puesta en marcha es automática, se para automáticamente y la velocidad se ajusta automáticamente. Enfriamiento por medio del aire ambiente sin el inconveniente de enfriar con agua.

Hay tamaños para casas grandes y chicas.

Pida nuestro catálogo ilustrado E. C. 200.



W WESTINGHOUSE ELECTRIC

Westinghouse

Cía. Westinghouse Electric Internacional S. A.

Avenida de Mayo 1035 BUENOS AIRES — Córdoba 961 ROSARIO — Colón 59 CORDOBA

Páginas médicas

El llanto en los niños

El grito del dolor se distingue del grito fisiológico en que no cesa cuando se distrae el niño, se le cambia de posición o se le da el pecho. Valleix indica un medio para diferenciar ambos gritos, y que es de un resultado casi seguro: exponer el niño a la luz; si el niño está enfermo, continuará gritando; y como estos gritos son generalmente determinados por cólicos, serán más agudos si le comprimimos el vientre; pero si los gritos son debidos exclusivamente al capricho del niño, entonces se le verá fijarse abriendo mucho los ojos, tranquilizarse casi en el momento y dejarse palpar sin encolerizarse.

También suelen calmarse los gritos de cólera de los niños de pecho friccionando suavemente el vértice de la cabeza de atrás adelante muchas veces consecutivas hasta que el niño exprese satisfacción en su cara. (A. d'Espine y C. Picot).

Desde que los niños tienen tres o cuatro meses de edad, los gritos van acompañados, con frecuencia, de abundante secreción de lágrimas (antes de esta época la secreción de la glándula lagrimal no se manifiesta), y esta particularidad es de importancia, pues, según Trousseau, en las enfermedades agudas graves dicha glándula no funciona, lo cual es un signo de gran valor para el pronóstico, que en estos casos es casi siempre desfavorable. La misma observación ha hecho el doctor Cohen, al cual le ha parecido siempre la reaparición de las lágrimas una señal cierta de próxima curación. Sin embargo, cuando el llanto sin lágrimas se observa en un niño que haya sufrido la operación de la traqueotomía, no debe dársele tanta importancia; pues, como ha observado M. Marten, la falta de lágrimas ha coincidido siempre con la presencia de la cánula en la tráquea, reapareciendo tan pronto como el aire recobró su curso normal por la laringe, la expectoración por la boca y se humedeció la mucosa de las fosas nasales.

La enfermedad en que el grito presenta alteraciones importantes y características, es en el crup o garrotillo; su tiembre es ronco en la espiración, a la cual sigue algunas veces una inspiración sibilosa, generalmente aguda, y que el doctor del Busto (catedrático de la Escuela de Medicina de Madrid) compara al canto del pollo, haciendo una diferencia entre este grito y el de los niños que padecen meningitis granulosa en su tercer período, en cuyo último caso el grito es parecido al del pavo real.

Polvo dentífrico

Tanino .... } a partes
Polvo de quinquina ..... } iguales.
Carbón vegetal pulverizado. }
Esencia de menta, 10 ó 15 gotas

Contra la gota

Linimento

Tintura de beleño .... } 20 grms.
" " tebaica ...... }
" " belladona .... 30 "
Bálsamo tranquilo ...... 170 "
Uso externo.

Linimento indicado en los dolores reumáticos

Salicylato de metilo .... }
Láudano Sydenham ..... } aa
Bálsamo tranquilo .... } 20 grms.
" Fioravanti...... }
Uso externo.

Cólico hepático

Bensoato de soda ...... 5 grms.
Salicilato de soda .... 10 "
En treinta sellos, seis por día, en leche o en te.

Dr. C. Oddo



N.º 3884. — Bonito comedor TRIANON. (Luis XVI), tipo bajo, en cedro y caoba, bronces selección, mármoles finos y lunas extra. Aparador, trinchante, mesa ovalada o recuadrada y 6 sillas tapizadas. CONJUNTO.

$ 725
PROPAGANDA

VITRINA con espejo y cristales, para acompañar al comedor . $ **195.-**

CAMAS DE BRONCE
BRITISH — GARANTY

Para matrimonio 2 1/2 plazas con elástico hierro
$ 125.-

PROPAGANDA
Otro tipo, de 1 plaza con elástico de hierro.
$ 42.-

SOLICITEN CATALOGOS

DORMITORIOS
COMEDORES
SALA
LIVING ROOM
ESCRITORIOS
ETC.

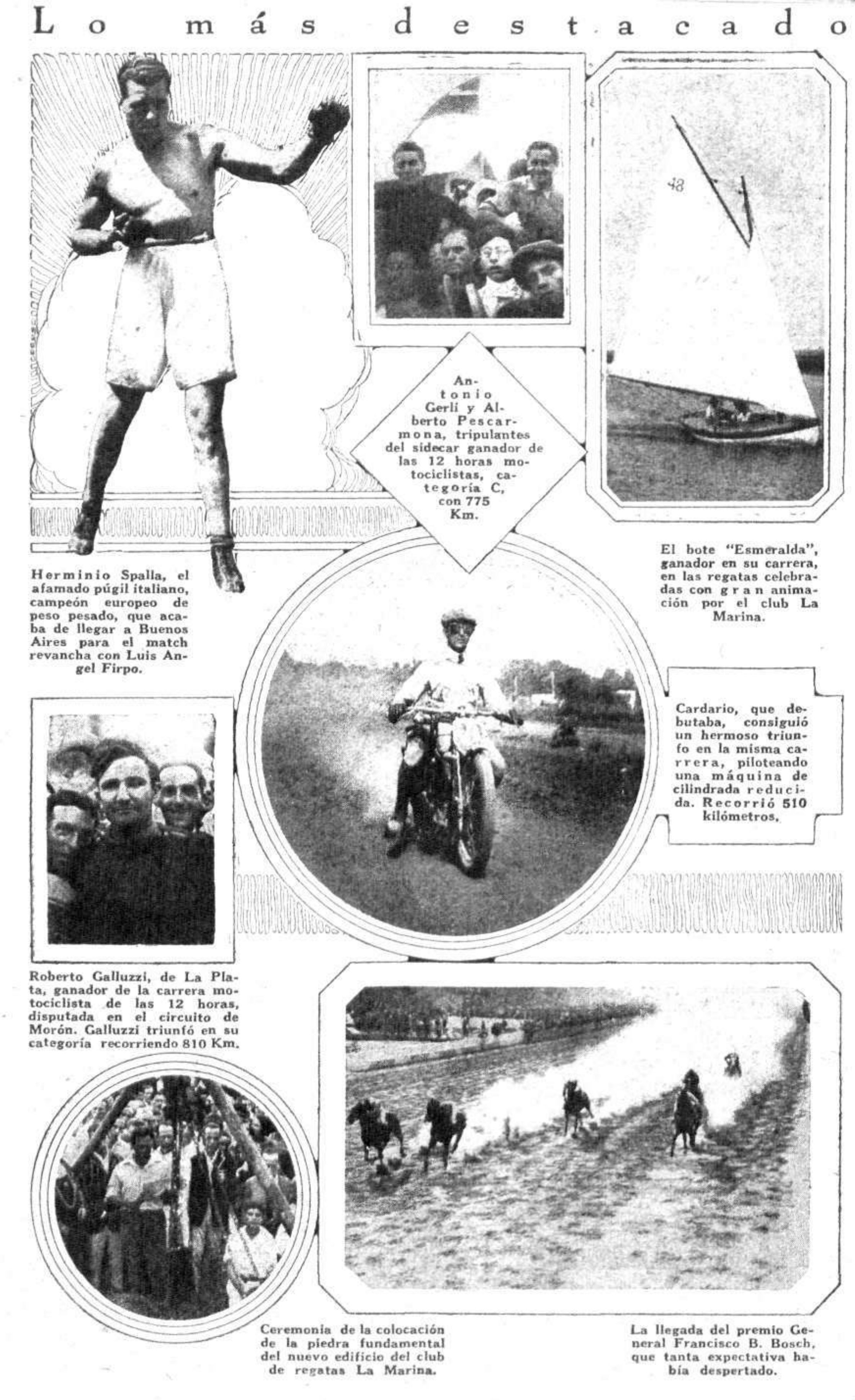
FUNDADA EN 1853

CREDITOS



CORRIENTES 1145

Lo más destacado



Herminio Spalla, el afamado púgil italiano, campeón europeo de peso pesado, que acaba de llegar a Buenos Aires para el match revancha con Luis Angel Firpo.

Antonio Gerli y Alberto Pescarmona, tripulantes del sidecar ganador de las 12 horas motociclistas, categoría C, con 775 Km.

El bote "Esmeralda", ganador en su carrera, en las regatas celebradas con gran animación por el club La Marina.

Cardario, que debutaba, consiguió un hermoso triunfo en la misma carrera, piloteando una máquina de cilindrada reducida. Recorrió 510 kilómetros.

Roberto Galluzzi, de La Plata, ganador de la carrera motociclista de las 12 horas, disputada en el circuito de Morón. Galluzzi triunfó en su categoría recorriendo 810 Km.

Ceremonia de la colocación de la piedra fundamental del nuevo edificio del club de regatas La Marina.

La llegada del premio General Francisco B. Bosch, que tanta expectativa había despertado.

d e l o s d e p o r t e s



Bernasconi y Frattini (sentado), los excelentes púgiles italianos que actuarán también en nuestros rings.



Billet Douse, que resultó ganador del premio Mameluke, tras una reñida prueba.



Soplido, que alcanzó la victoria en el clásico premio General Francisco B. Bosch.



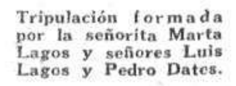


La tripulación del bote de bandera colorada, formada por Mercedes Fernández, Hilario Fernández y Germán Dales, en las regatas del club La Marina.

La tripulación que se impuso en el "Four Scell" de la reunión a que hemos hecho referencia.



Baratoria, que se impuso brillantemente en el premio Zig-Zag.



Tripulación formada por la señorita Marta Lagos y señores Luis Lagos y Pedro Dates.



José Dolidan es el ganador de la regata "Cadete Schull" que se corrió en la reunión del club La Marina.

LA PLUMA PUNZÓ





L penetrar el aristócrata Félix de Lugo en el vestíbulo del gran hotel, varios pasajeros discutían con animación junto a la puerta del saloncito de espera.

— ¿Qué sucede? — preguntó de Lugo a un *groom* uniformado de rojo.

— Pues, señor barón — respondió el chico, — es que acaban de colocar la lista de las joyas que le robaron a Lady Kench.

Lugo aproximóse a los comentadores curiosos empujando algunos para abrirse paso y plantándose su monóculo para facilitar la lectura.

— ¡ Caramba ! ¡ Caramba ! — exclamó cuando hubo leído la lista escrita a máquina... — ¡Qué ladrón tan experto, y cómo ha sabido escoger el botín! "Una hebilla, seis anillos, un collar de perlas". ¡Hay que tener audacia para saquear el joyero de una mujer bella!

— ¡ Mil libras de recompensa a la persona que devuelva las alhajas!... Aun tiene tiempo el ladrón de mostrarse honrado haciendo a la vez una buena operación — dijo el comendador Baracci.

— Sin duda se trata de recuerdos amorosos. Deben ser "diamantes que fueron antes"... — replicó el barón con aire despectivo, sin concluir el versito alusivo.

Luego el ascensor eléctrico llevólo silenciosamente hasta el piso segundo del hotel, donde ocupaba con su señora un departamento de tres piezas. La baronesa de Lugo esperábalo impacientemente, y ella misma le abriò la puerta.

— A ver, ¿qué hay? — interrogó la dama cuando su marido cerró la puerta tras de sí.

La altanera fisonomía del hombre demudóse y se vió cómo la palidecía el miedo.

— ¡ Mil libras de recompensa para el que encuentre al ladrón!... ¡Creo que estamos poco menos que perdidos! — dijo en concreto el barón.

— ¿Te parece a ti? — preguntó la mujer.

— ¡ Claro que sí! Todos los polizontes del planeta caerán por el hotel dentro de veinticuatro horas... Te aseguro que estamos arreglados si no hallamos alguien a quien ponerle las joyas en la mano.

— ¡ Pero no conocemos a nadie! — expresó la baronesa encrespando las finas uñas de sus lindas manos.

— Y no podremos salir de aquí, porque ¡imagínate las sospechas que despertaríamos!

Prodújose entonces un silencio pesado y terrible entre los dos confidentes. A poco oyéronse pasos por el corredor. Sonó un teléfono, y el agua balbuceó alegremente en el baño vecino.

— ¿Pasaste por el poste restante? — inquirió la baronesa.

— Sí — respondió de Lugo.

— ¿Y... hay algo?

— Nada de interesante... una carta de la niña.

— ¿Estará enferma?

— ¡ Al contrario! Dice que se está preparando para una fiesta que van a celebrar en la pensión, una especie de *kermesse* con baile en los jardines y una exhibición teatral. Pide plata la nena.

— El momento es muy oportuno.

— Creo que tiene que hacer un papel de princesa o cosa así en la obrita que representarán y que la maestra prepara con gran cuidado. Dice que si tú puedes mandarle un cuello de plumas y algunas puntillas.

La esposa de Lugo cogió la mano de éste y díjole:

— Creo que hay algo mucho mejor para enviarle.

El barón sintió un escalofrío.

— ¿Las joyas?...

— Exactamente. ¿Quién podría sospechar así el paradero?

Sin más preámbulos revolvieron los equipajes en busca de una cajita para el envío.

— Es necesario buscar un estuche bonito — dijo de Lugo, secándose la transpiración.

— ¿Un estuche? ¿Pero te has vuelto loco, hombre? Y "valor declarado" en el correo, ¿verdad? ¡ Vamos, amigo mío! Lo que se requiere es una cajita cualquiera, sin certifica-

dos ni nada por el estilo. Agarró cuidadosamente los anillos, la hebilla, el collar de perlas que estaban escondidos en la valijita de mano entre unos pañuelos; y parecióle durante un momento que jugueteaba con chispas eléctricas y peligrosas.

—¡Una idea! Tu caja de cigarros de hoja nos servirá a las mil maravillas.

Sacó los tabacos, ensayando la resistencia de la cajita con unos golpes.

—Rellenándola bien con papel de seda, dará la medida buscada.

El barón examinaba silenciosamente el estuche insólito, y la rapidez con que su mujer metía las joyas y las acomodaba recordóle los tiempos en que ella hacia los embalajes en una gran tienda, mientras él acarreaba las mercancías a domicilio. ¡Ah, entonces la baronesa se llamaba Germana Chafí y él Antonio Fúrnez!

—Ahora tú, con tu buena letra, escribe aquí: "Muestras sin valor comercial" — comandó la baronesa. El áureo estilógrafo de de Lugo trazó la dirección de la etiqueta.

—¡Muy bien! En uno de los primeros días del mes que viene iremos a visitar a la niña y reclamaremos la cajita.

Veinte días después el barón y su esposa entraban con solemnidad en la salita de espera del pensionado de señoritas. Aunque la cuestión moral no los molestara, no podían menos de sentir cierta preocupación al pensar que su propia hija inocente les había servido de cómplice en el robo.

La niña llegó al momento del almuerzo, y una verdadera lluvia de caricias le dispensaron sus progenitores.

—Y ¿muy linda la fiesta? ¡A ver, cuéntanos cómo pasó! — dijo la señora de de Lugo a su hija, a tiempo en que desenvolvía una coqueta cajita de chocolatines.

—¡Oh, mamita, si supieras lo linda que estuvo la fiesta! Había una tal concurrencia que nadie la hubiera podido contar... Vinieron todos los padres de las niñas... Sólo faltaron ustedes...

—¡Ah, pero asuntos urgentes de tu padre nos retuvieron en X! — explicó la mamá.

—¡Cuánto lo sentí! Habrían estado muy contentos... Dicen todos que yo era la mejor de la fiesta.

—Te quieren mucho ¿eh?

—Sí. La encargada del vestuario me puso un traje de luces que la maestra de inglés me dió. Tenía los cabellos levantados y un gran moño... Tenía zapatitos plateados...

—¿Y las joyitas que te habíamos remitido?

—¡Ah! ¿la hebilla, el collarcito y las sortijas? No parecían muy feos, ¿verdad? Pero al darme cuenta de que eran muestras sin ningún valor y de que en el escenario no iban a lucir como joyas de verdad, se las cambié a una amiguita de mi misma clase por una pluma punzó que me tenía encantada.

A. JEAN

TRADUCCIÓN DE E. E.



La Hora Gris

Gris la ciudad anchurosa,
gris el cielo, gris el río,
gris la calle populosa.
El paisaje ¡qué sombrío!

La nota gris viste todo
lo que abarca la mirada.
Propagóse de tal modo
que el ocaso y la alborada
han sido iguales.

La estrella
crepuscular no ha brillado
y eso que siempre fué ella
la maravillosa huella
que el sol nos hubo dejado.

Y tú, bajo la influencia
de la tarde gris y fría,
tienes la melancolía
de un lirio cuya existencia
la nieve fuera a tronchar,
porque ignoras el soñar
— ese recurso divino
que en el más negro camino
pone un destello solar.

Por
E. Carrasquilla Mallarino



Troupe de "fisher's girls", formada por 16 bailarinas excéntricas y acrobáticas, contratada para la temporada de la Opera. Obedece a la voz de una "girl" capitana.

LA TEMPORADA TEATRAL

Llegan a Buenos Aires los primeros conjuntos



Las hermanas Irvin, bailarinas francesas, que actuarán en la temporada del teatro Porteño.



La actriz nacional Chela Cordero, que después de un viaje de descanso, debutará en el teatro Smart.



El bailarín norteamericano Harry Pilcer y su hermana y "partenaire" Elsie. Van a la Opera.

La bulliciosa familia teatral ha comenzado a despertar. Exagerada en todas sus manifestaciones vitales, la farándula pasa del reposo cataléptico del verano a la fantástica actividad de la temporada invernal. Caras y Caretas, que seguirá gráficamente la evolución del año teatral en sus acontecimientos más salientes, ofrece la primera nota con estas instantáneas obtenidas al desembarcar del "Massilia", junto con algunos artistas nacionales de paseo, la primera y muy pintoresca embajada de teatro extranjero contratada para nuestros escenarios.



Las 15 "Jack London's girls", bailarinas inglesas que tomarán parte en los espectáculos del teatro Porteño, cuya temporada se iniciará en estos días.



Unicos Importadores: **ESCALADA & Cía.**

1170 - BARTOLOME MITRE - 1174

Casa Fundada en 1864

TELEFONOS: Unión Telefónica, 38 Mayo 2911 — Cooperativa Telefónica, Central, 133.



DELICADO SABOR
EXCELENTE APETITO
BUENA ASIMILACION

es lo que brinda a usted el

XEREZ-QUINA RUIZ

Tome usted una copita antes de cada comida y quedará encantado del resultado.

CARAS Y CARETAS

JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR



Figuras de actualidad

Don Alfonso Danvila

Consejero de la Embajada de España y Encargado de Negocios.

En la persona del señor Danvila tiene España un digno representante de su cultura, de su actividad y de su hidalguía. Estudioso, enérgico y afable, ha sabido destacar en la Argentina los rasgos que hicieron sobresalir su figura en todos los campos donde le tocara actuar. Durante los agasajos a los tripulantes del "Plus Ultra" y en su carácter de encargado de la Embajada, por ausencia del titular, supo, con su habilidad de diplomático y su condición de caballero, salvar todos los obstáculos y encauzar el desarrollo de los acontecimientos por la vía del orden y de la cordialidad.



SEÑORA

Luisa Zuberbühler de Bullrich

FOTO DE FRANZ VAN RIEL



La salida de baño amplia y de tonos chillones triunfa en Mar del Plata. He aquí un bañista que se siente mandarín.

Ante la indumentaria de moda es difícil trasladarse con la imaginación al reino encantado de las ondinas.

EL TRIUNFO DE LA SALIDA DE BAÑO

La silueta característica de las playas de moda desaparece bajo esta gruesa bata de funcionario jubilado.

Cualquiera creería hallarse en un jardín de Tokío.

Es frecuente en la Rambla la aparición de este fantasma, mezcla de trapense y de ku-klux-klan.



Desde la modesta de $ 8.50 (precio de liquidación) hasta la de lujo asiático, hay aquí salidas de baño para satisfacer todos los gustos y todos los bolsillos

Una salida de baño terciada a lo torero.

Otra, en el pleno goce de sus facultades.

Dos hijas de Neptuno que se resisten a la tiranía absoluta de la nueva prenda.

Decidiamente, más bañistas parecen muchas de las que pasean por Florida.

Oponiendo razones de peso a las protestas que el atavío de moda provoca en el sexo feo.



Eso de ponerse hecho una sopa sin miedo a los azotes es la quintaesencia del placer infantil.

También la gente menuda tiene su afición al agua



Una coqueta en ciernes y un pichón de arquitecto.



Un niño que lleva miras de ser "bien plantado".



Ondina en miniatura que ya sabe ponerse en pose.



Un cachorro de tritón entrenándose para desafiar al dios de las aguas.



Jorge Héctor Grimozzi Calvo, sonriéndole a la vida.

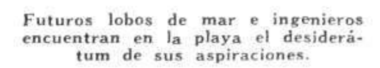


Pequeño bañista saboreando el dulce placer de ensuciarse.



Sin miedo al vigilante y sin pensar en los deberes: la gloria.





Futuros lobos de mar e ingenieros encuentran en la playa el desiderátum de sus aspiraciones.



Annette M. C. Peters, soportando un fuerte baño de sol.



Gisela Lola Tain, descansando en la arena.



Protesta formulada en términos precisos y contundentes.



Los niños del doctor Centanaro, enfrentándose con el mar.



La inmensidad del océano invita a los filósofos a la meditación.



Poses semiplásticas, sonrisas al objetivo y... la familia agradecida.



El canal de Panamá fué un poroto al lado de esta obra.



Uno que no se ríe de la mar ni de los peces de colores.

Disfrutando de un confort que no envidiarían los albañiles.

Venus en la playa

Una bañista que haría palidecer de envidia a las nereidas.



Dos beldades capaces de enloquecer a Neptuno con barba y todo.





Un salón de lectura tranquilo y confortable.



Al lado de esta belleza estatuaria, la Esfinge famosa de Egipto no es más que una obra vulgar.



Romeo y Julieta en la playa. Muy siglo XX.







¿Quién dijo que la mar no tiene la mar de gracia?

Venus, la diosa nacida de las espumas del mar, resucita todos los años para imponer en las playas elegantes el culto a la belleza.





¿Traje de baño o modelo de vestido de calle para 1927?



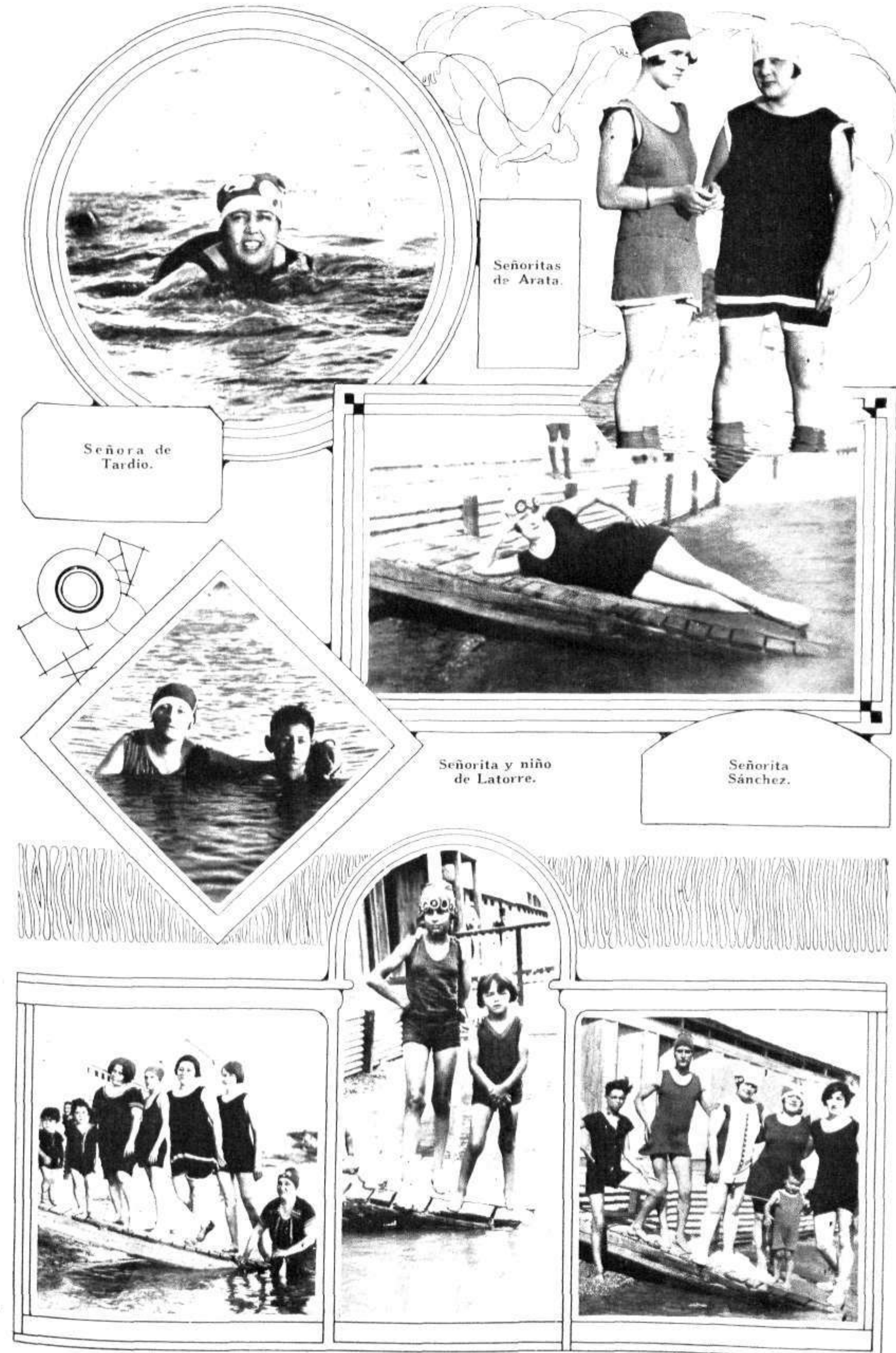
Una venus encantada de haber nacido.

Los idilios en traje de playa son los menos a propósito para guardar las formas.



Otra venus atacada de melancolía.

En el balneario de Bahía Blanca



Señora de Tardio.

Señoritas de Arata.

Señorita y niño de Latorre.

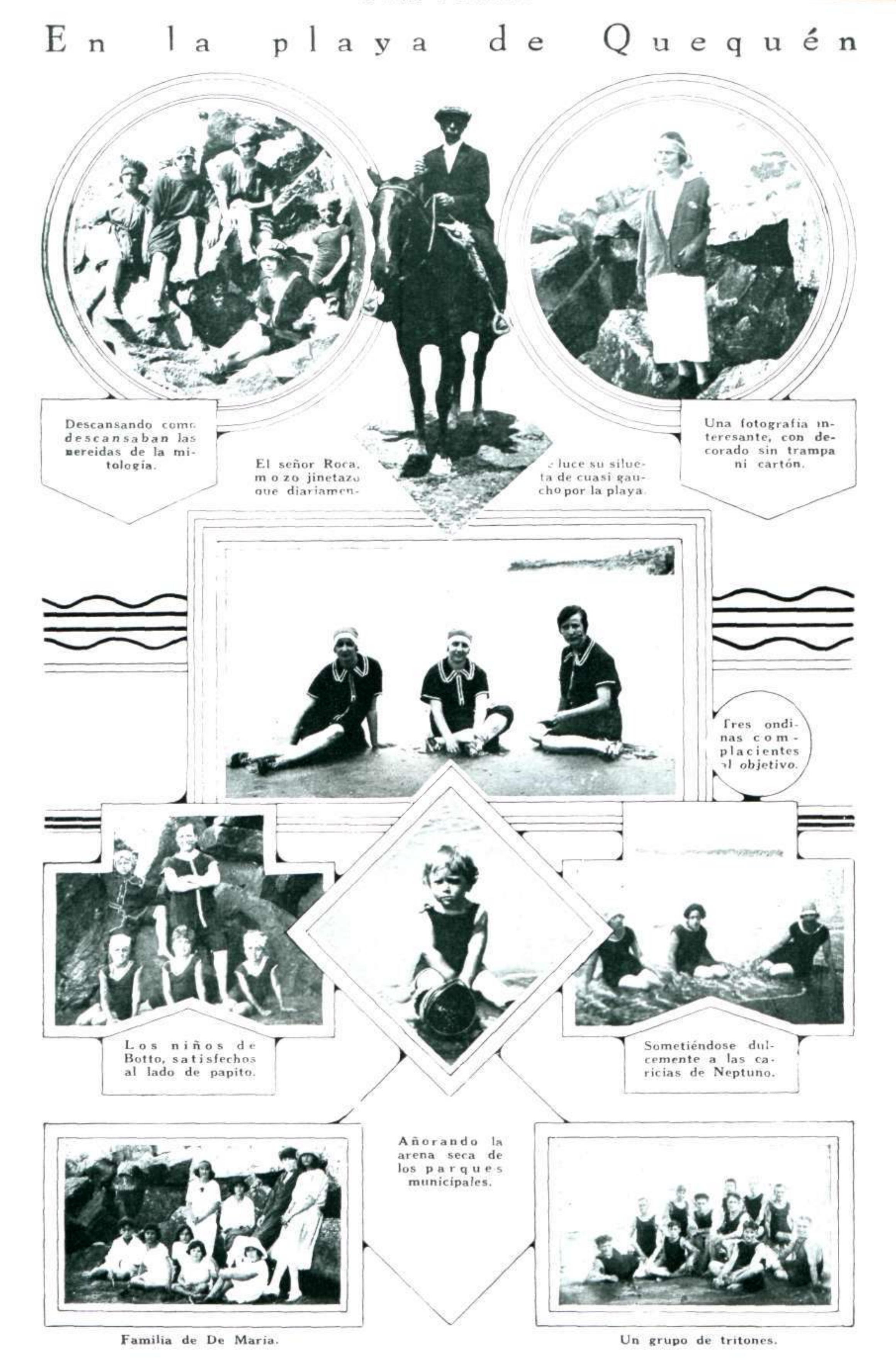
Señorita Sánchez.

Familias de Vieyra y Thompson.

Niñas de Muñoz.

Familia de Sáez.

En la playa de Quequén



Descansando como descansaban las nereidas de la mitología.

El señor Roca, mozo jinetazo que diariamente luce su silueta de cuasi gaucho por la playa.

Una fotografía interesante, con decorado sin trampa ni cartón.

Tres ondinas complacientes al objetivo.

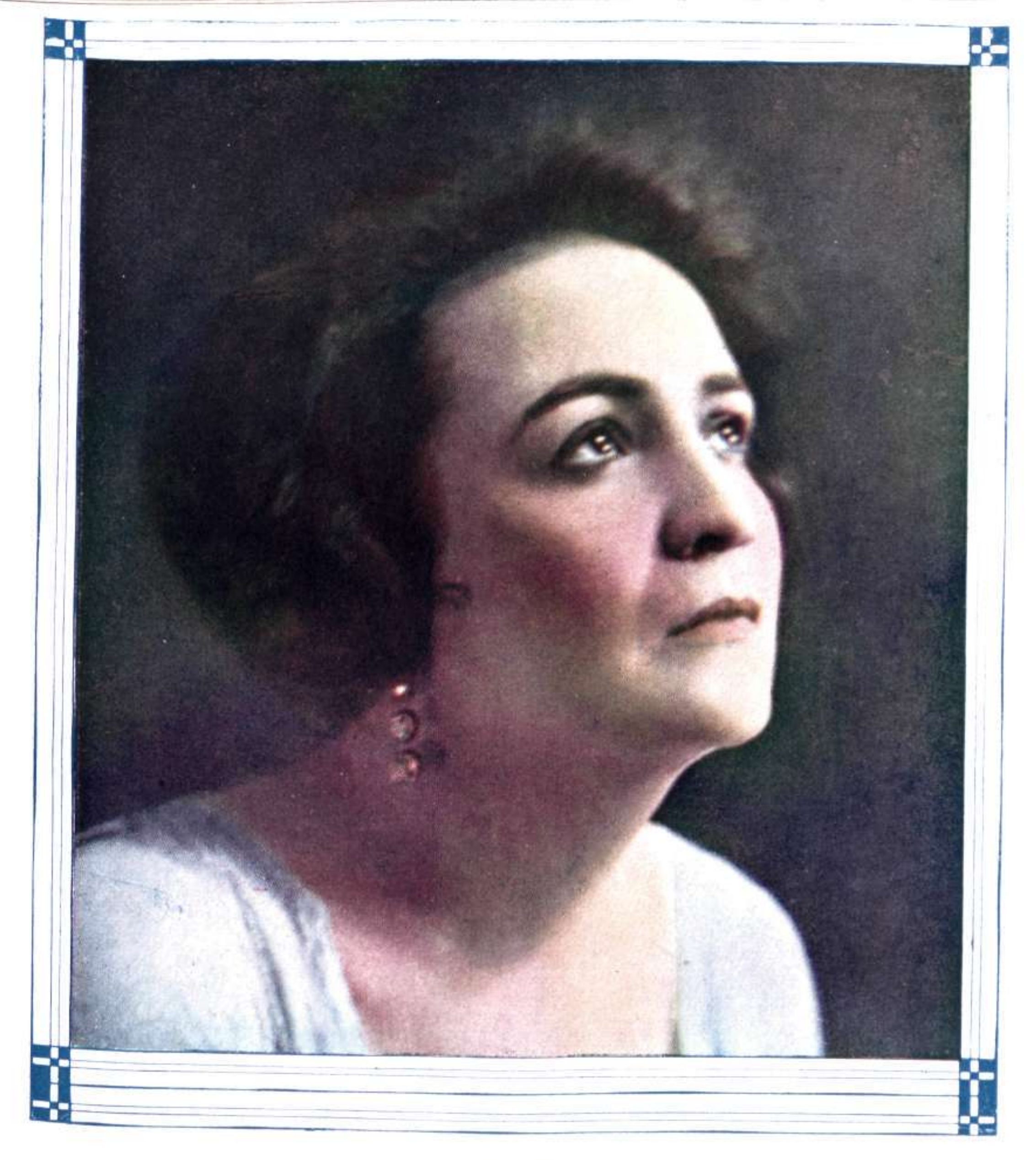
Los niños de Botto, satisfechos al lado de papito.

Sometiéndose dulcemente a las caricias de Neptuno.

Añorando la arena seca de los parques municipales.

Familia de De María.

Un grupo de tritones.



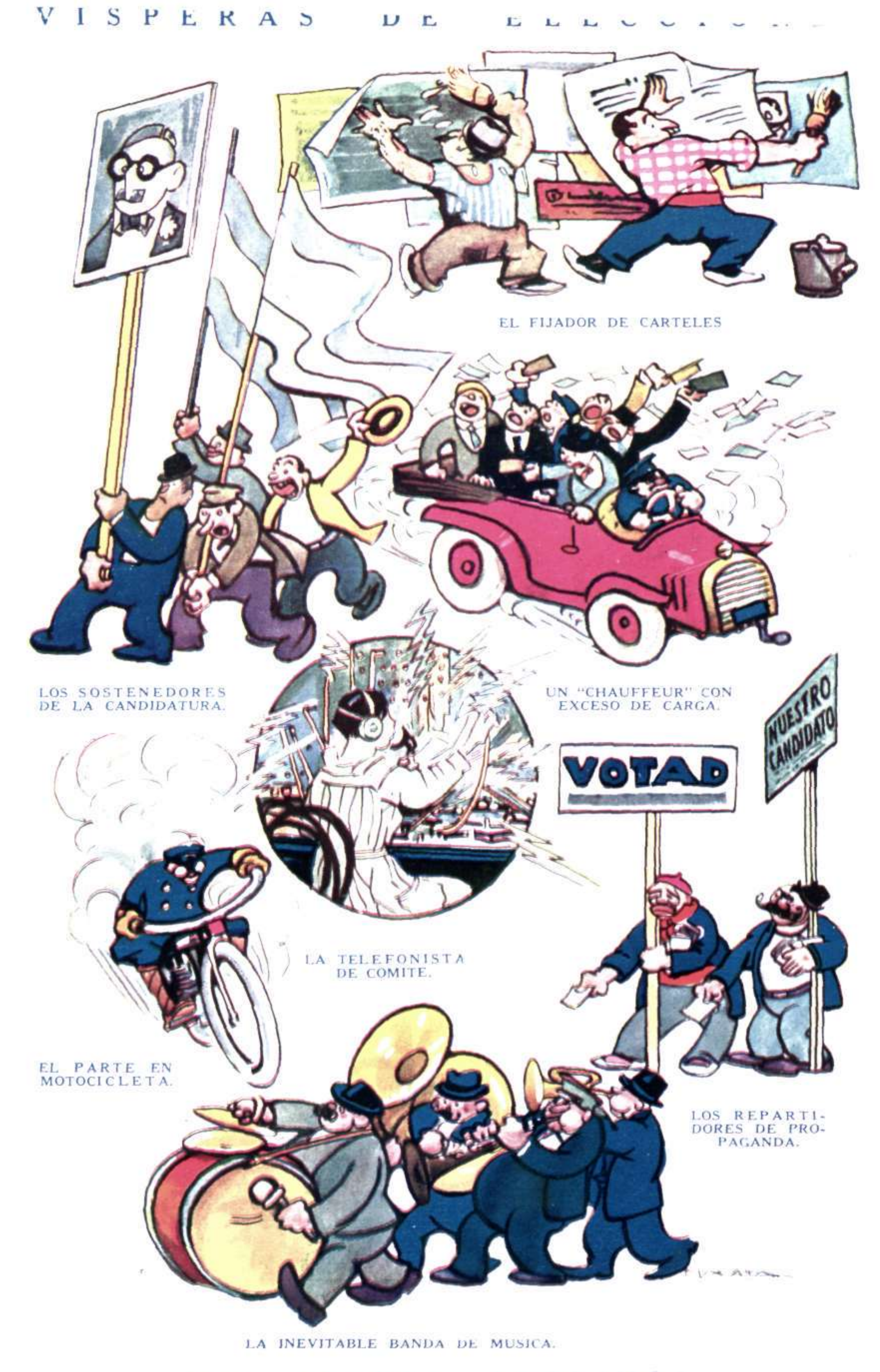
CARAS Y CARETAS

Angela Tesada

ALBUM DE ARTISTAS

NACIDA en Montevideo, treinta y siete años cuenta Angela Tesada, de los cuales ha dedicado la mayor parte al teatro, que fué siempre la pasión dominante de su vida. Debutó en el San Martín, iniciándose al lado de Angelina Pagano; Gregorio de Laferrere presintió en ella el temperamento de una vigorosa intérprete y la llevó a la compañía de Jerónimo Podestá. Compartió luego la labor de Blanca Podestá durante varios años. Trabajó con todas las primeras actrices y primeros actores que formaron nuestro teatro, exceptuando a Parravicini. Más tarde se independizó formando compañía propia y actuando incansablemente hasta el año pasado. En la actualidad descansa, preparando nuevas actividades para el futuro. Angela Tesada es una actriz dramática de fibra. Siente y dice con cierta aspereza que hace su labor extrañamente emotiva. Sobrio el gesto, elocuentísimo el silencio, es nuestra gran intérprete del dolor.

VISPERAS DE



EL FIJADOR DE CARTELES

LOS SOSTENEDORES DE LA CANDIDATURA.

UN "CHAUFFEUR" CON EXCESO DE CARGA.

LA TELEFONISTA DE COMITE.

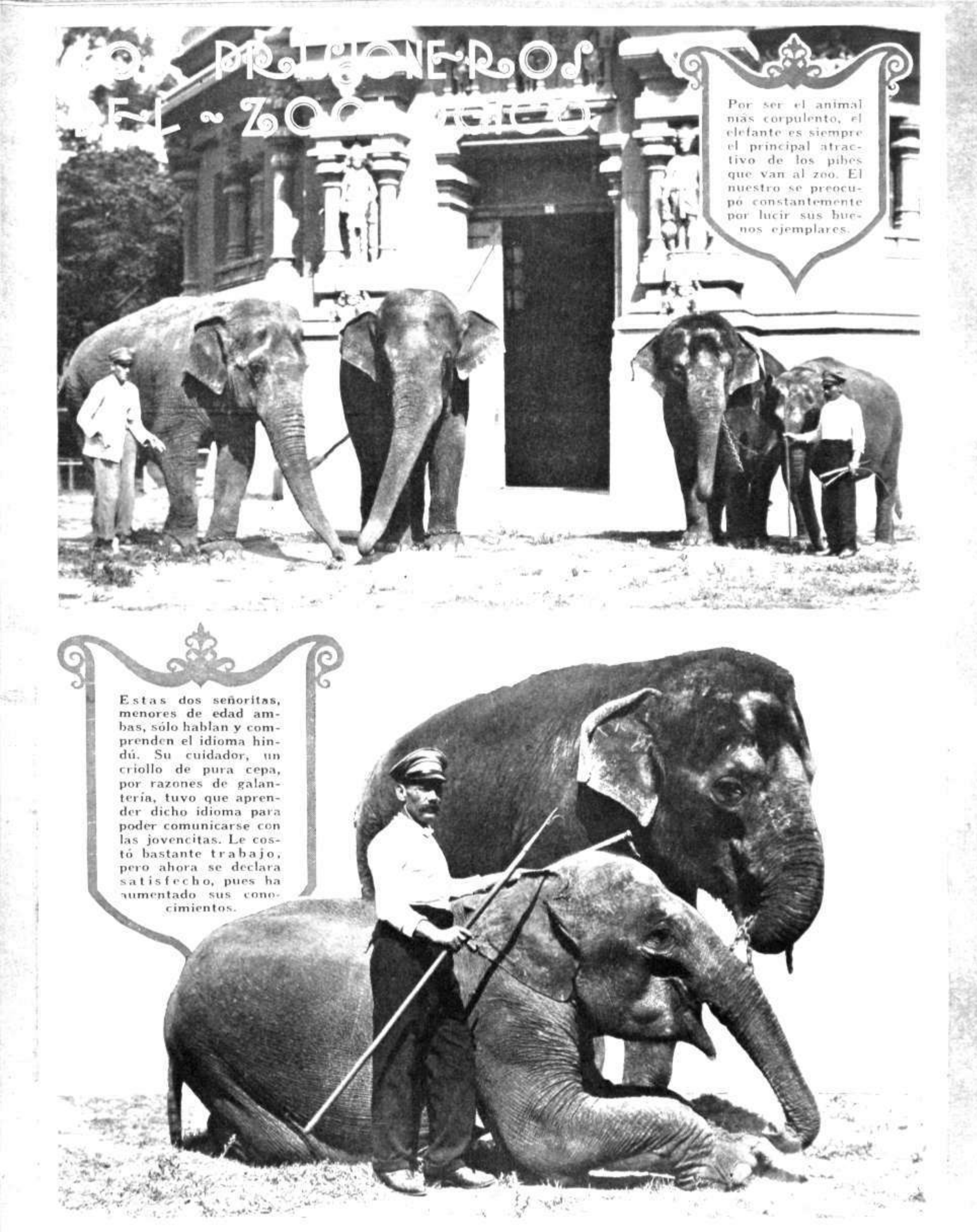
EL PARTE EN MOTOCICLETA.

LOS REPARTIDORES DE PROPAGANDA.

LA INEVITABLE BANDA DE MUSICA.

LOS HEROES ANONIMOS

MONOS DE MACAYA



Por ser el animal más corpulento, el elefante es siempre el principal atractivo de los pibes que van al zoo. El nuestro se preocupó constantemente por lucir sus buenos ejemplares.

Estas dos señoritas, menores de edad ambas, sólo hablan y comprenden el idioma hindú. Su cuidador, un criollo de pura cepa, por razones de galantería, tuvo que aprender dicho idioma para poder comunicarse con las jovencitas. Le costó bastante trabajo, pero ahora se declara satisfecho, pues ha aumentado sus conocimientos.

Es el único animal que nos queda como recuerdo de las felices y rientes edades prehistóricas, aquellos tiempos maravillosos en que no había ni chimeneas, leyes de alquileres, tráfico ligero, ómnibus, ni fines de mes. Tomando como punto de arranque el tamaño del elefante, los sabios han reconstruído la fauna prehistórica afirmando que el trompudo animalito era uno de los más pequeños... Ahora es el más grande de los contemporáneos. Los actuales reconocen dos patrias: Asia y África. Estos primos hermanos se reconocen por el tamaño de sus orejas: los de África son más orejudos y más colmilludos. Tiene una gran memoria. (¡También con esa testa!) y sabe agradecer profundamente los buenos tratos. Vive en familias de hasta cincuenta individuos. Los machos viejos prefieren la soledad de los bosques. Sabiamente dejan su puesto a los más jóvenes. Y se retiran a vivir de los recuerdos de su juventud. — *C. E. M.*

FOTOS DE VARGAS MACHUCA

ESPAÑA·FRANCIA·INGLATERRA·BÉLGICA

El acorazado argentino "Rivadavia" en el gran dique seco de la Armada en Boston, en el momento en que se terminaban las obras de modernización, las cuales cuestan once millones de pesos.

El ex Kaiser sale con su esposa Hermine de Schoeneich-Carolat y los hijos de ésta, princesas Henriette y Carmo. para un paseo de invierno.

El señor Tomás Avaskn ha ideado este original medio de transporte para ser usado con poco gasto en la nieve. Su ensayo en Nueva York dió excelente resultado.



El rey Alfonso XIII impone, en la Academia Militar de Infantería de Toledo, la medalla militar al mariscal Petain.



Las exequias del primado de Bélgica, cardenal Mercier, revistieron una pompa inusitada. El soberano belga, el príncipe heredero y el mariscal de Francia, Foch, presidiendo el funeral en Bruselas.

HOLANDA · NORTE AMERICA · Y · EGIPTO

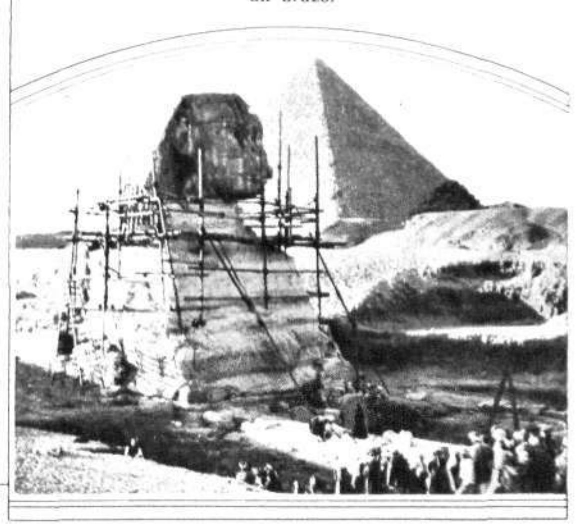
Este encantador grupo de jóvenes fué seleccionado entre uno mayor de trescientas. Están ellas destinadas al coro de una sensacional revista a estrenarse en Cincinnati.

El príncipe Carol de Rumania, que renunció a los derechos al trono.

Esta foto del Príncipe de Gales fué tomada pocos días después del accidente en el cual sufrió la fractura de un brazo.



CANNES. — La campeón de tennis norteamericana, miss Helene Wills, con la señorita Saunders, después de disputar un partido del campeonato mundial.

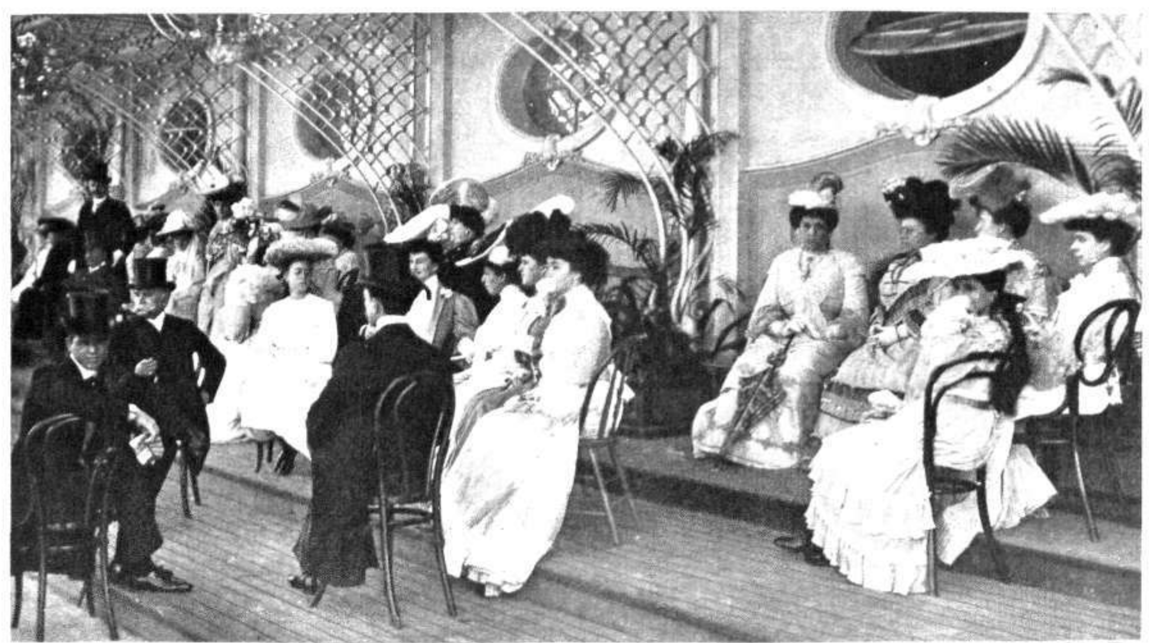


La célebre Esfinge de Egipto está siendo objeto de serias reparaciones a fin de contrarrestar los efectos del tiempo en su inmensa mole.

UNA FIESTA INTIMA EN HONOR DE BENAVENTE

El insigne dramaturgo en la visita que hizo a Buenos Aires en 1906 con la compañía Guerrero-Díaz de Mendoza, cuando su barba mefistofélica se conservaba con el brillo del azabache. Aquí aparece en casa del señor Alberto del Solar, en compañía de éste y de los señores Justo López de Gomara, Juan Pablo Echagüe, Nicolás Granada, Severino Llorente, Héctor Quesada, E. García Velloso, Arturo Jiménez Pastor y otros.

DE NUESTRO ARCHIVO
RECORDANDO el PASADO



NUESTRAS ELEGANTES EN LA "PELOUSSE"

¿Cuál de nuestras damas se atrevería a presentarse hoy en un paseo público con la moda de hace veinte años? Sin embargo, esto que parece casi inverosímil en la presente época del cabello corto, de las polleras escasas y de la ausencia de mangas, era lo más "chic" cuando nuestro fotógrafo tomó esta instantánea en la "marquise" del Hipódromo Argentino.

Agasajos a los aviadores en sus últimos días de estada

El retorno del vuelo a Montevideo



Franco y Durán dirigiéndose en lancha al desembarcadero

La multitud, reunida a pesar del mal tiempo, prorrumpe en aclamaciones.



Conocidos caballeros con el comandante Franco, en el Círculo de Armas.

El presidente del Club del Progreso en el instante de entregar las medallas a los aviadores.



Distinguidas señoritas de nuestra sociedad rodeando al Adelantado del Aire después de la hermosa recepción ofrecida en los salones del mencionado club.



En el baile dado por el Club Español, Franco es asediado por los concurrentes.

Caballeros de las colectividades italiana y española, rodeando a Franco en la F. de Sociedades Italianas.

En la Casa de Galicia, con el presidente de la misma y otros caballeros.

Parte de los concurrentes a la fiesta dada en honor de los aviadores por el Club Español.

En el Consejo Nacional de Mujeres, acompañado por las damas de la prestigiosa corporación y distinguidos caballeros.



La sala del teatro Victoria, a la llegada de Franco en la función dada en su honor.

El Jefe de Policía y altos empleados, cumplimentando a Franco en su visita al Departamento Central.

En el palco del Victoria, recibiendo las aclamaciones que el público le tributaba sin cesar.

Durante el lunch que le fué ofrecido en su visita a la casa Piccardo y Cía.

El aviador posando con el personal de Piccardo, despues de comunicársele el envio de 100.000 pesetas al "A. B. C.", para la lista en beneficio de los aviadores.

Visita a la ciudad de Avellaneda



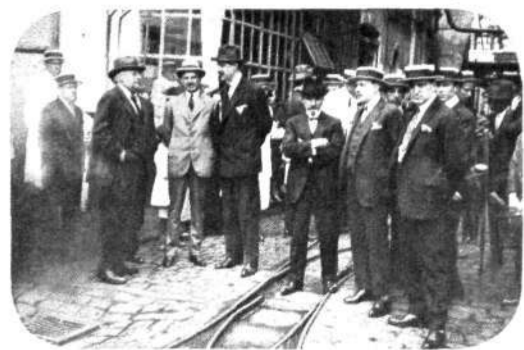
Al salir del Palacio de la Municipalidad, donde fué objeto de una brillante recepción, el comandante Franco es aclamado por el pueblo.



Para responder a los vítores entusiastas de la multitud, el jefe del "Plus Ultra" se asoma a uno de los balcones de la Intendencia Municipal.



El héroe firma dos fotografías que quedarán, como recuerdo de su visita al frigorífico La Blanca, en el salón donde fué cumplimentado.



Dirigentes de La Blanca y autoridades de Avellaneda, esperando la llegada de Franco, Durán y Rada al frigorífico.



El mecánico Rada, recibiendo el homenaje de la colectividad española de Avellaneda en el frigorífico La Blanca.



En el Aero Club
Recepción a los aviadores, a quienes entregóse el premio de honor que les confiere la institución.



En el Banco Español
Los pilotos y personalidades que les acompañaban en el "lunch" que siguió a su visita.



Demostración ofrecida por el ministro consejero de la embajada de España
Cabecera del banquete con que el representante diplomático español, señor Danvila, retribuyó los agasajos que las autoridades prodigaron a los intrépidos tripulantes del "Plus Ultra".



Banquete de los ferrolanos
El comandante Franco presidiendo la demostración ofrecida por sus paisanos.



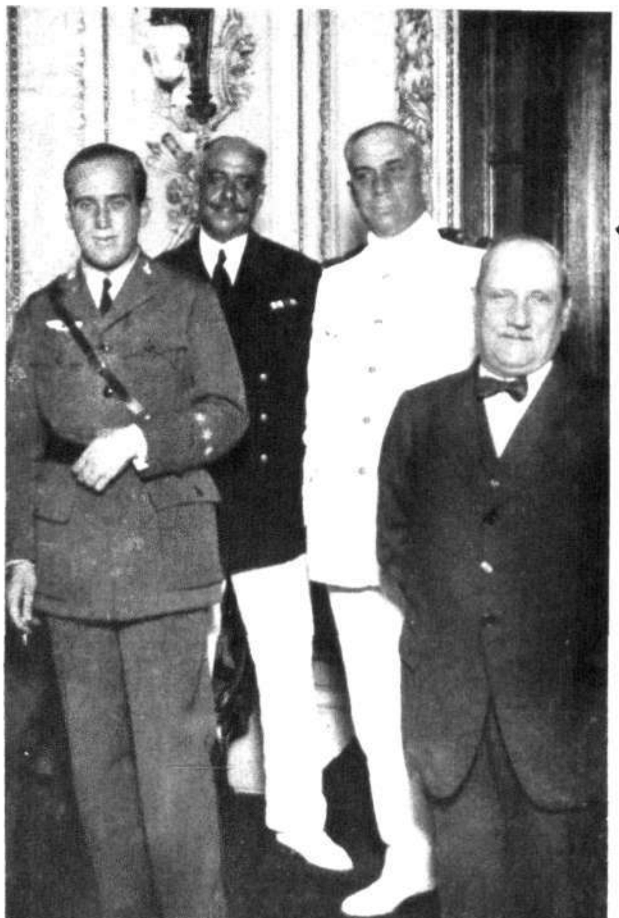
En la Casa de Galicia
Sitio de honor durante el banquete brindado al aviador por la citada institución.



En el Pabellón de las Rosas
Franco, en el gran banquete popular que se realizó en su honor y de sus acompañantes.



Demostración a Rada
El mecánico Pablo Rada durante la recepción que le dió el Centro Protección de Chauffeurs.





Ruiz de Alda dirigiendo la palabra al distinguido auditorio.

Conferencia del capitán Ruiz de Alda
El conferencista, después de su aplaudida disertación en el Centro Naval, rodeado por el ministro de Marina, el contraalmirante Galíndez y otras personalidades.



En el Aeródromo de Aviación Civil
Franco, junto al mayor Zanni, con otros invitados, en la hermosa fiesta de camaradería con que fué obsequiado en Morón.



En el Cuartel Central de Bomberos
El avindor español, acompañado por el jefe, coronel Graneros; segundo jefe, comandante Cobas; la oficialidad y demas personal, presencia los interesantes simulacros de extinción de incendios realizados por los bomberos.



En la Asociación Canaria
Franco en la fiesta con que este centro le demostró su simpatía.



A bordo del "Alsedo"
Durante la entrega a Franco de la placa ofrecida por la Juventud Hispanoargentina al ejército español.



En su residencia particular
El heroico piloto del "Plus Ultra" en el instante de recibir la medalla de las asociaciones españolas y firmar el álbum de las mismas.



En el teatro Cervantes
Palco ocupado por el comandante Franco y acompañantes durante la velada artística que se le ofreció en la sala de este coliseo.

FOTOS DE VARGAS, ARROYO, BELL Y MOLINELLI.

La gallarda nave argentina que conducirá a la madre patria, en un gesto de recíproca hidalguía, a los gloriosos aviadores que en el "Plus Ultra" nos trajeran las efusivas expresiones de confraternidad.

El Crucero "Buenos Aires"

La nave que conducirá hasta España a los bravos tripulantes del "Plus Ultra"

Capitán de fragata Américo Fincati, el distinguido marino que comanda el "Buenos Aires".

Resuelta definitivamente la terminación en Buenos Aires del espléndido "raid" aéreo realizado en el avión "Plus Ultra" por el comandante Franco, capitán Ruiz de Alda, teniente Durán y mecánico Rada, se adoptó en seguida por parte del gobierno nacional la idea de conducir, en viaje oficial hasta la península a bordo de una de las unidades de la escuadra, a los valientes aviadores. A tal efecto, el crucero "Buenos Aires" recibió la orden de alistarse, y se hicieron los preparativos convenientes a esa embajada de recíproco amor y reconocimiento tradicional hacia las glorias de la madre patria.

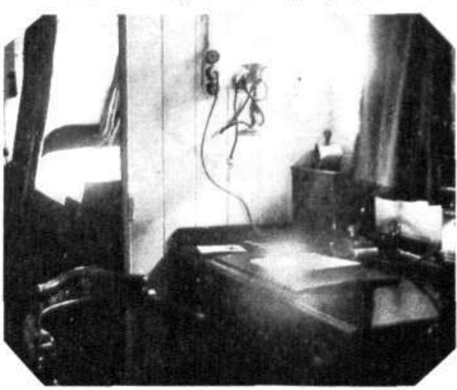
La nave argentina que cumple tan significativa misión tiene ya su glorioso haber.



El comandante del "Buenos Aires" en la cubierta del buque, rodeado por la plana mayor del mismo y oficiales que parten.



Camarote destinado a Ruiz de Alda, igual al que se le dará al teniente Durán.



La cámara en que hará su viaje el comandante Franco a bordo de nuestro crucero.



Detalle interior del camarote que se ha preparado para el mecánico Rada.



El Doctor Vicente C. Gallo expone al país sus ideas políticas

En lo más abrumador de las tareas que pesan sobre el hombre público estos días, llevamos el asalto periodístico al estudio del ex ministro.

— No hago declaraciones. No quiero decir nada más.

Con estas palabras iniciase la entrevista, no sin que el interpelado deslice, a renglón seguido, la más franca expresión de su sonrisa sumamente explicativa.

— Bien, doctor — observamos nosotros prontamente. — Pero es que usted, ante el país que lee y sigue los hechos, ante los portavoces, está forzosamente comprometido a emitir sus ideas, sus conceptos del momento. La lucha, la elección, el estado electoral del pueblo, las sensaciones en estos momentos de continuo batallar...

— He declarado todo cuanto era dable decir en mi discurso ante la grandiosa manifestación realizada por mi partido en la noche del 4; discurso que contiene todas las afirmaciones de mi sentir ciudadano.

Inquirimos nuevas palabras. Más palabras, de esas que suelen quedarse en los resquicios del ánimo cuando se está delante de una muchedumbre que parece quererlo absorber todo con la mirada, con las inquietantes eclosiones del entusiasmo, con el fuego del clamor cívico, tan candente como esas mismas frases. Pero el doctor Gallo no añade una más. Mantiene inquebrantables sus afirmaciones de que el partido antipersonalista debe ser el organismo político nacional capaz de unir las fuerzas radicales hoy diseminadas, pero leales al origen partidario.

"Las expresiones de la opinión concuerdan en el sentido de aspirar a que llegue a una representación pública nacional, dentro de las más puras normas democráticas del radicalismo tradicional, y capacitada para asegurar austeramente la realización del voto de sus fundadores y de las esperanzas públicas que le han dado vida."

Sostiene nuestro reporteado la más absoluta convicción de que las cruentas luchas y decorosas abstenciones del radicalismo han caracterizado prestigiosamente al partido; y lo mismo; que en esta hora excepcional, la Unión Cívica Radical necesita triunfar del peligro que la amenaza internamente; reconstituyéndose democráticamente, según su carta orgánica y el concepto impersonal que la originó, y que le ha servido para reconfortarla ante la tumba de sus mártires y en las horas de deserciones y tormenta. Surgida en virtud de un grito de indignación contra las jefaturas únicas, debe seguir su obra en las mismas bases, puesto que aquella conmoción representó las más altas convicciones de civismo con que la nación entera quiso salvar su dignidad, el decoro de sus instituciones y el carácter cívico ar entino; y sostenida más tarde por las inatacables teorías institucionales de Aristóbulo del Valle ante el Senado, en histórico discurso sobre la revolución del 26 de julio; debe conservarse *como una asociación política esencialmente impersonal*, según lo establece la carta orgánica con la firma del doctor Alem.

"Así — ha dicho al país el doctor Gallo, — aquellos que han desenvuelto su actuación predicando la concepción democrática, en oposición al unicato, y observando las virtudes que inspiraron el resurgimiento del radicalismo, están en el derecho de proclamar alto que se hallan dentro de la Unión Cívica Radical, con su programa, sus símbolos evocadores, su patrimonio moral de sacrificios. Y en tal virtud, han de realizar en todo momento los más empeñosos esfuerzos para velar celosamente por los destinos de la República y llevar al convencimiento de los electorados la difusión más plena de las grandes aspiraciones cívicas comprendidas en toda la acción desplegada para llegar a los comicios del día 7."

Aquí, el rostro del hombre hace un gesto que nos induce a pensar en la terminación de la entrevista.

— ¿Estamos de acuerdo en todos estos principios doctor?

— ¡Perfectamente de acuerdo!

DAVID URIEL

DOCTOR JUAN B. JUSTO
LEADER SOCIALISTA

Las dos grandes figuras representativas de los

¿Cual será el partido triunfante



El jefe de policía, don Jacinto Fernández, votando.



En el despacho del ministro del Interior: el jefe de la cartera, con el subsecretario Espeche y altos funcionarios, durante la elección.

DR. HIPÓLITO IRIGOYEN
JEFE DEL RADICALISMO

partidos que posiblemente se disputarán la mayoría en las elecciones del domingo?



El director general de Correos y Telégrafos, señor Goyeneche, en su despacho, con altos jefes de la dependencia, durante los comicios.



El presidente de la república, doctor Alvear, cumpliendo su deber cívico.



FIGURAS Y HECHOS SALIENTES DE LA SEMANA

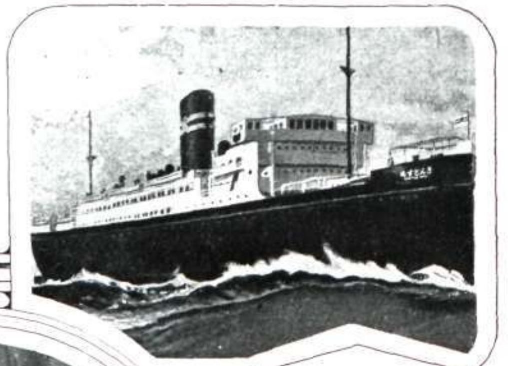


EL EMBAJADOR ESPAÑOL EN LA ARGENTINA
El marqués de Amposta y su esposa la condesa de Berlanga de Duero, que contrajeron enlace en enero último. Fotografía obtenida en Leysín (Suiza).

EJERCITO SALVACIONISTA
Ha sido nombrado jefe territorial del Ejército de Salvación en el Plata, el teniente coronel comisionado William J. B. Turner.



FERROVIARIAS
Sir Arthur Watson, alta personalidad financiera y social de Londres, acaba de asumir la gerencia del Ferro Carril B. Aires al Pacífico.





PRIMERA LINEA CON JAPON
Se ha inaugurado oficialmente la navegación mercantil con el Japón al realizar su primer viaje a nuestro puerto el transatlántico nipón "Santos Marú".

MONSEÑOR GAGLIERO
El cardenal Juan Cagliero fallecido en Roma, vivió vinculado a nuestro país, por haber llegado a él con la primera misión salesiana, desarrollando obras de propaganda.



DIPLOMACIA
Ha visitado nuestra capital, de paso para su país, el embajador de Chile ante el Quirinal, señor Enrique Villegas, quien viaja acompañado de su gentil y distinguida esposa.



PRENSA EUROPEA
Monsieur Marcelo Gounouilhou, director propietario de "La Petite Gironde", importante diario francés, ha venido a nuestro país para propulsar las relaciones espirituales entre la Argentina y Francia, y ha sido muy agasajado.



CONMEMORACION
Don Adolfo Harris, perteneciente a nuestro colega "La Nación" desde hace 30 años, fué objeto de cariñosas demostraciones al cumplir la fecha de su ingreso al colega.



LOS PELUDOS D LAS MARIPOSAS

Entre las investigaciones científicas y la crítica racionalista no van a dejar en pie un solo símbolo poético. Ahora resulta que las mariposas, divinas flores volátiles, emblemas representativos de la más delicada espiritualidad, de la más exquisita finura, de la estética más pura y luminosa, son seres de una torpeza y de una grosería repulsivas. ¡Qué desencanto!...

Las mariposas se embriagan, o se "maman", dicho sea, para mayor claridad, en criollo de pampa, del menos académico. El descubrimiento pertenece al zoólogo inglés doctor Sutt, que lo ha realizado en el Parque de Londres. Primero hizo la experiencia con jaguares, panteras, hienas, tigres y otras fieras carniceras. Todas gustaron el alcohol con singular regodeo y complacencia. Las felinas alimañas bebieron ávidamente. Se pusieron en un estado lamentable, dando tumbos por las férreas jaulas. Y en vez de estimular el alcohol sus instintos trágicos, parece que puso de manifiesto sus sentimientos bondadosos. cierta ternura que permanecía recóndita, un opti-

mismo generoso y altruista, como el de ciertos beodos humanos que, bajo la influencia de las bebidas espirituosas, brota en ellos una alborozada inclinación a la concordia y a la fraternidad universal. El tigre taimado, el orgulloso león, la hiena proterva, la taimada pantera, todas las fieras del Parque sintiéronse de pronto amansadas, aceptando dócilmente las normas de la civilización, uno de cuyos ingredientes más luminosos, o alumbradores, es el alcohol. Aquellos terribles brutos, que rehuían todo trato en su convivencia enjaulada, encastillados en su soberbia selvática y lanzándose miradas llenas de rencor, confraternizaron con igual efusión que los delegados de la Sociedad de las Naciones en las asambleas de Ginebra. La ginebra precisamente — porque fué ginebra lo que les dió el doctor Sutt, — obró el milagro de aquella dulzura, de aquel alborozo campechano y entrapélico, de aquel enternecimiento de los feroces corazones. Apurando un poco las derivaciones del experimento del doctor Sutt, cabe suponer que toda la zoología salvaje caería en domesticidad, entraría, en fin, en la civilización con sólo llevar el alcohol a los bosques. No se olvide que los indios sólo se arriman a los civilizados atraídos por sus destilaciones. Es lo único que les seduce de cuanto ha inventado la cultura. El vidrio alegra su vista, y el alcohol enciende su dormida retina espiritual.

DESPUÉS de su feliz ensayo con las fieras, el doctor Sutt, naturalista de insaciable curiosidad científica, repitió la prueba con las mariposas. Al efecto, bajo una campana de cristal, encerró una docena de estos brillantes y alados lepidópteros: seis gentiles varones y seis elegantes doncellas. Colocó dos platillos, uno con ginebra y otro con agua. Parece que las pintadas señoritas bebieron con gusto y alocáronse bastante, pero supieron detenerse en ciertos límites, con ese sentimiento vergonzoso propio del sexo. No es para menos, sobre todo, puestas en una campana de cristal, a la vista de todo el mundo. Quizá se hubieran excedido en mayor grado — aunque no en corto se excedieran — si el doctor Sutt hubiese montado su bar con mayor discreción, más ocultamente. El sexo fuerte mariposil, por el contrario, perdió todo recato, lanzándose con avidez ansiosa sobre la ginebra del platillo, como si el licor extraído de la baya o pulpa del enebro fuese el néctar exquisito de la flor más delicada. Bebieron hasta perder la cabeza, tan frágil siempre en las mariposas aun en estado sereno.

Los peludos que, al decir de Martín Fierro, agarraba el viejo Vizcacha, no se pueden comparar con las libaciones ginebrinas de las aladas pensionistas del doctor Sutt. Se trastornaron por completo, cosa que nunca le ocurría al gaucho sentencioso. Bajo el influjo de la ginebra, el gran Vizcacha se remontaba a las cimas de la filosofía. Su visión del panorama humano lograba un alcance insólito. En medio de una asamblea de perros inciviles, sus razonamientos eclipsan a los diálogos de Platón y a los soliloquios de Séneca. La beodez, que a todos los hombres perturba el juicio y los vuelve insensatos, al viejo Vizcacha le da una lucidez pasmosa y una elocuencia lapidaria. Al contrario de las mariposas, que acabaron por perder la aptitud del vuelo bajo los efectos enervantes del alcohol, el gaucho mentor de Martín levantaba las alas de su espíritu crítico a cada nuevo empinamiento.

El espectáculo de las mariposas fué deplorable. Ya aturdidas en su estado normal, fácil es imaginar los transportes báquicos y orgiásticos a que se entregaron bajo la campana de cristal. "La embriaguez es tumultuosa, y no hay secreto donde ella reina", dice Salomón en sus Proverbios. Por experiencia propia lo sabía el más sabio de los sabios y el más sensual de los reyes. No describiremos aquella bacanal. Baste decir que el mismo doctor Sutt, a pesar de su gran serenidad científica y de hallarse curtido en materia de escándalos zoológicos, parece que llegó a ruborizarse.

EN toda Europa, así en los centros científicos y poéticos como en los meramente sociales, cuyo mejor símbolo, por su elegante frivolidad, es la mariposa, han causado sorprendente y, a la vez, penosa impresión los informes precisos y sapientísimos del doctor Sutt a las academias sobre el grosero alcoholismo de estas criaturas, pintadas y aladas, de tan larga tradición estética en la historia del arte. Todo era pura apariencia. Estas rosas voladoras, convertidas por su ropaje exterior en emblema de la delicadeza, de la finura, de la pulcritud, de la gracia sutil, del ligero pesimismo amoroso, "volando de flor en flor", poseen instintos tan vulgares y vicios tan bajos como los marineros en tierra. Nunca hubiéramos creído que en cuerpos tan bellos y, sobre todo, tan bien vestidos, alentase una ordinariez tan zafia y repelente. ¡Una mariposa con un peludo! ¿Hay algo más disonante, más estrafalario, un contraste más chocante, que más hiera nuestro concepto de la estética? Por los descubrimientos diarios de la ciencia sabíamos que la Naturaleza contiene sinnúmero de aberraciones; pero nunca podíamos suponer que a la suprema distinción externa de la mariposa le agregase, por incomprensible y grotesca paradoja, un vicio tan plebeyo como es la afición a la ginebra.

Ignoramos sobre qué clase de la vasta familia ha realizado su experimento el doctor Sutt. Téngase en cuenta que las especies mariposiles pasan de cien mil. En la imposibilidad de retener la nomenclatura de las clasificaciones, para lo cual es imprescindible estar familiarizados con las lenguas muertas, con el griego y el latín, Linneo apeló a un procedimiento muy simple y sintético, dividiéndolas en diurnas, crepusculares y nocturnas. ¿A cuál de estos tres grupos ofreció la ginebra el doctor inglés, enemigo, por lo visto, del whisky? No lo sabemos. Sólo como hipótesis provisoria cabe sospechar que fuera a las nocturnas, por ser las horas más propicias a la farra. Conservemos la esperanza de que las diurnas serán algo más recatadas, no dando, a pleno sol, tales escándalos.

Después de este descubrimiento ya no es posible mantener las bellas tradiciones y leyendas sobre la mariposa. Como se sabe, los antiguos veían en ella el emblema del alma. En adelante, su verdadera representación ¡horror! será el peludo. También simbolizó el amor. ¿Pero cómo admitir que siga simbolizándolo en tal estado? En los viejos mitos existen visibles contradicciones. En uno de ellos, Cupido, por medio de una candela, abrasa las alas de la mariposa, reduciéndolas a ceniza, expresando con ello que quiere destruir el alma para librarla de la esclavitud del amor. He aquí a la mariposa convertida en signo o atributo de la constancia. Otros mitos posteriores le atribuyen la inconsecuencia, la ligereza, el inconstante vuelo "de flor en flor". Claro está que el cambio de cáliz no se debe a su condición voluble y proteica, sino al agotamiento del néctar. La mejor prueba de este aserto nos la ofrece el experimento del doctor Sutt. Las mariposas permanecieron sobre el platillo de ginebra hasta que se agarraron el más formidable y definitivo de los peludos. ¡Qué escándalo; unas señoritas tan elegantes y distinguidas!...

FRANCISCO GRANDMONTAGNE

DIBUJO DE BATLLE

PARA DANIEL DE FOE LA MENTIRA SOLO ERA UNA "LICENCIA POETICA" INDISPENSABLE AL HOMBRE DE NEGOCIOS



Malgrado todos sus esfuerzos y su total carencia de escrúpulos, Daniel de Foe, el genial autor de "Robinson Crusoe", jamás fué rico. Es que amaba en demasía el juego y sobre todo la especulación. Según Paul Dottin, su biógrafo, llegó a especular sobre la lana, el algodón y los ladrillos. El año 1692 fué el de su bancarrota.

Su imaginación, en materia financiera, era por consiguiente muy apreciada y el gobierno no pocas veces a él acudió para ser asesorado en la creación de nuevos impuestos. No sólo en 1695 fué designado miembro de una comisión para la aplicación de una "tasa sobre el vidrio" — variedad de impuesto sobre las puertas y ventanas — sino que frecuentemente fué consultado por William Paterson, el fundador del Banco de Inglaterra. Dos veces consecutivas — y es éste un hecho importante que nadie antes de Dottin lo señaló — fué designado inspector de las loterías reales.

Una primera vez, en 1695, fué uno de los caballeros de confianza encargados de vigilar la impresión de los billetes de la jugada de 50.000 libras; la segunda, para otra en que cada billete costaba media guinea. En 1702 propuso al rey Guillermo de Orange no guerrear más contra España en el continente, para, en cambio, emprender la conquista de Chile y privar de esta manera a las armas españolas de una importante fuente de recursos. La muerte de Guillermo de Orange impidió la realización de tal proyecto.

En 1711 volvemos a encontrarle como consejero habitual en materia de finanzas de Harley, conde de Oxford y presidente de la Cámara de los Comunes. Fué a ambos que se debió el establecimiento de la Compañía de los Mares del Sur, cuya acción debía contribuir a aminorar la deuda pública: empresa arriesgada que realizaron en parte, pero que provocó, primero en Inglaterra y luego en Europa entera, una peligrosa fiebre de especulación. De Foe vió llegada la oportunidad de volver a su antiguo proyecto de establecer en Sud América importantes colonias inglesas. Harley estudió el proyecto con interés y juzgó que permitiría hacer, victoriosamente, competencia a los españoles en el país del oro. Mas la realización fué diferida de un día para otro y la cosa quedó en nada.

Hacia las postrimerías de su vida, le vemos aun fiel, teóricamente al menos, a sus principios financieros. Constantemente su imaginación andaba a la busca de recursos y probables candidatos para recibir algún impuesto. En 1720 emprendió la publicación de una revista consagrada a las cuestiones bursátiles, "El Director", la cual, según el biógrafo ya citado, sólo obtuvo un éxito relativo.

En suma, a todas sus grandes maquinaciones financieras, por atrayentes que ellas resultaran en ciertos momentos, faltábales ese mínimum de honestidad que hace viables los grandes proyectos sin que pierdan su condición de humanos. La mentira, para Daniel de Foe, era — lo declara cínicamente en su "Manual del Perfecto Comerciante" — una "licencia poética" indispensable al hombre de negocios.

Y Daniel de Foe abusó en extremo de esta licencia....

COSMOPOLITAN CIRCUS

La carpa clásica, amplia y campechana, ha acogido a todos los trapecistas y fenómenos más o menos literarios. Unos con palabras que son como cabriolas y otros con esas modernas cabriolas que son las metáforas, han hecho la apología y añorado las pasadas y resplandecientes jornadas del virilísimo arte circense. Hoy el circo está un tanto decaído; ha dejado de ser moderno para cubrirse con un manto romántico y melancólico. Las chicharras atipladas de las campanillas que llaman al público de los cines, por insistentes, machaconas y un sí es no es femeninas, por ser sirenas, cautivan más que el monótono y pausado bombo y el asmático trombón. Apresuremos el paso y saquemos una localidad para esta función, quizá la postrera que veamos. Dejemos que nos cautive y sugestione el programa que, en letras rojas, dice "American Circus", por más que, a lo mejor, sus mimos y atletas son de pura cepa criolla. Apresuremos el paso y saquemos una buena localidad, próxima al redondel, aunque esta avidez nuestra castigada quede por la decepción de ver que este trapecista que tanto admiramos, en el próximo número colocará las alfombras para miss Dora y sus perros amaestrados, por ejemplo.

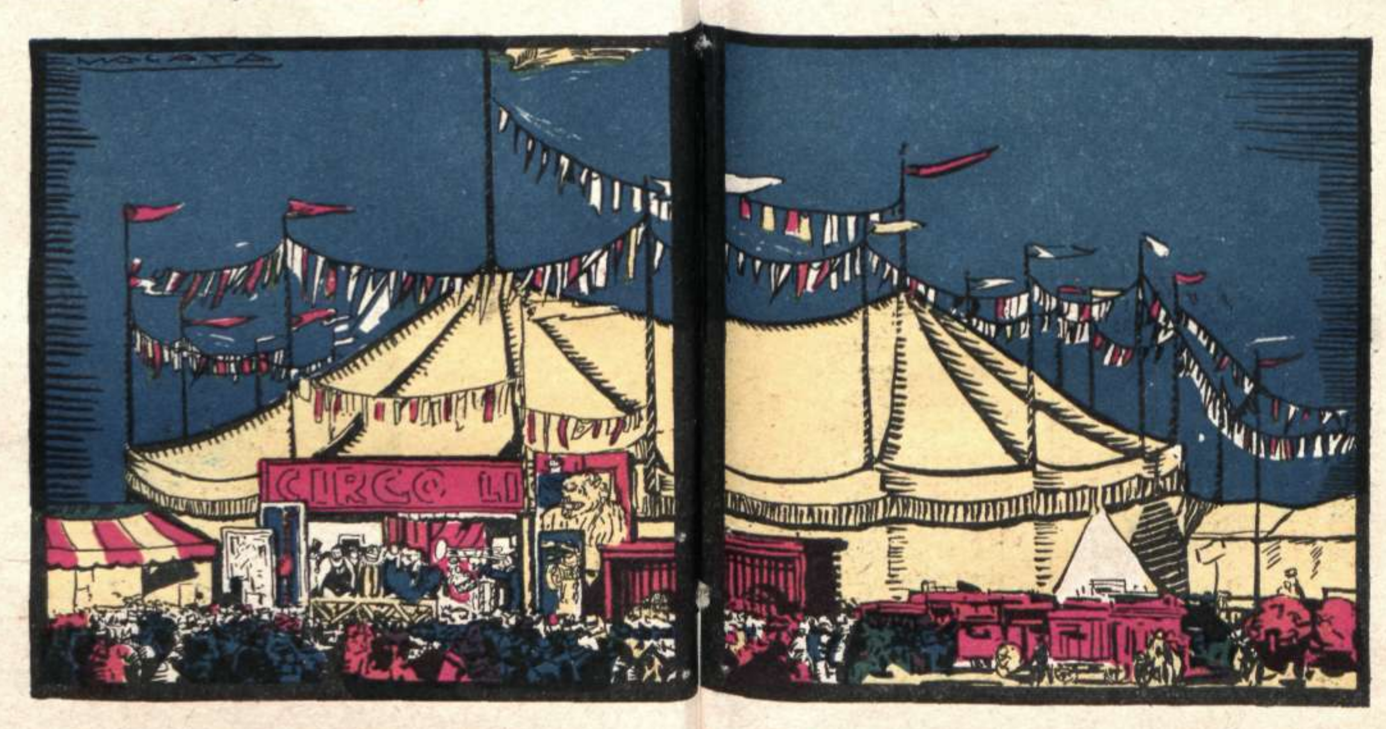
Los acróbatas se van y les reemplaza el atleta, que viene con andar derrengado de *bulldog* de mal humor. ¿Qué merito puede tener un atleta? El mérito del gimnasta se explica: estriba en hacer pensar al público por un momento que no existe apenas la materia, y que la ley de Newton es casi una broma; el mérito del atleta debe consistir en afirmar la materia olvidándose de la ciencia y de los procedimientos de la mecánica racional.

El atleta hace una porción de cosas cuya utilidad práctica, metafísica y estética es bastante exigua.

El atleta dobla una barra de hierro con el brazo o con los dientes, sostiene veinticinco hombres con un brazo. Si no habla — quizá es alalo, — sus músculos hablan por él. Su biceps braquial se abulta, su triceps femoral se infla, el esternocleidomastoideo va a saltar, los glúteos se dibujan formidables. Una vieja dama toma sus gemelos, lo contempla y suspira. Músculos, huesos, apófisis, ligamentos...

Anatomía, anatomía, anatomía.

Pío Baroja



Bajo el chorro de plata que desde lo alto arroja un reflector, menuda y ágil, salta la bailarina. Tras la cortina azul, un intersticio deja adivinar dos siluetas recelosas.

—¡No! — dice una de las sombras. — No le digas aún que su pequeño ha muerto... ¡Sería capaz de dejarnos sin el bis!...

"El mundo no es sino un circo; únicamente algunos privilegiados están autorizados para penetrar en los pasillos.

Bernard Shaw

A petits pas, voici douceurs,
Les douze girls aux cuisses roses
Qui s'offrent, vont et s'interposènt
(L'affiche dit qu' elles sont soeurs.)

M. - G. Vaucaire

La música se ha callado, a los aplausos sucédelos el silencio. Se cambian las alfombras y he aquí a los clowns de pista. Entran piando, gritando, empujándose disfrazados como para un martes de carnaval. Diríase la salida de los chiquillos de una escuela. Juegan a la mancha, al salto, escamotean el sombrero del vecino y sacan la lengua al público. Están allí para llenar los blancos, pero frecuentemente sus payasadas dejan un vaho de triste fastidio. Disputan como jauría de cachorros, se enredan en las alfomoras hasta el instante en que un nuevo número les barre rápidamente hacia la salida.

Claudio Blanchard

La música del circo rompe, como rompen las flores en la primavera, y aunque toca a inauguración de tienda, suena con una grandeza que eleva ese concepto, que engrandece la tienda ideal que parece inaugurarse, hasta convertirla en un espléndido bazar, en un magnífico bazar, con un techo altísimo y lleno de grandes focos de carbones, de los auténticos y rumbosos focos, no de esos en cuyo globo meten una falsa bujía. Toda la juguetería del bazar se conmueve, se despierta y se anima, como si la hubiese dado cuerda la música.

Ramón Gómez de la Serna





Entre el adjetivo *posible* y el adjetivo *imposible* el mimo ha hecho su elección; ha escogido el adjetivo *imposible*. Es en lo imposible donde su vida se desarrolla; lo que es imposible, precisamente, eso es lo que él hace.

Teodoro de Banville

..Prefiero el circo. Entro, pues, curioso, bajo la mirada de los porteros con redingote que se han hecho la cabeza, uno la de Schopenhauer, el otro la de Schleiermacher y el tercero la de Novalis. Al punto me he convencido de que para el alemán un placer del que no saque un beneficio o una enseñanza, resulta inconfesable.

Bernardo Zimmer

WALTER OLDSON, REGISSEUR

LOS FRAGMENTARIOS
ANDRÉ SUARÉS

El que responde al deseo, lo mata. Y, por consiguiente, se muere deseando en vano.

—

Entre el hombre y la mujer, en el fondo de la pasión, ocúltase el odio. La embriaguez de la carne todo lo hace olvidar. Cuando ella decae, nada se perdona. La mujer, al hombre, no le concede más gracia que la de su sangre: padre, hijo o hermano... La carne está en lo íntimo de todas las herejías. Pero la carne hácese espíritu para mejor ahondar en sí misma. El diablo es lógico. La carne es la masa, el orgullo es la levadura, el interés el horno. El pan ya está cocido.

—

El pudor es el perfume de la voluptuosidad; la saciedad, el aroma del desgano. Y el pudor aumenta la voluptuosidad, como la saciedad el desagrado.

—

Es bueno vencer la carne. El hombre carnal no es sino un esclavo entre los esclavos. Los grandes voluptuosos tienen temor de la voluptuosidad. Sobre el lago de su corazón inmóvil, ven caer como una flecha la sombra de la montaña sensual, que no se han atrevido a contemplar en todo el día y de la que la noche les arroja la palpitante obscuridad que divide la ribera de la ribera y que todo lo cubre.

—

La pasión carnal es un terrible envenenamiento.

—

¿Quién vierte el veneno? Los ojos, con frecuencia, ángeles entre los predilectos; y los labios, ángeles rebeldes. Mas la mujer toda ella es como una urna de veneno.

—

La cálida ánfora va y viene; toda su forma destila la mortífera y deliciosa esencia; su carne porosa emite los átomos del filtro, las moléculas de perfume y los rayos aromáticos de la voluptuosidad.

—

A veces basta con ver a una mujer que eleva los brazos, o se inclina a medias: esos brazos elevados sopesan la vida de un hombre y la arrojan al mar. Esta virgen que se inclina para anudar los cordones de sus zapatitos, ancla su talón en el destino de un héroe; y cuando posa ligeramente la punta del pie deja su huella sobre una alma soberana, deslízase sobre un cerebro que acaba de brotar allí, bajo la sandalia, para siempre.

—

Antes de saber si uno es amado, la presencia de la que se ama es un suplicio; pero un suplicio del que no se puede privar. Esta presencia, anhelada con furor, y que se busca con peligro de la vida, cuando al cabo se la conquista, no se sabe más qué hacerla.

—

El santo de los nuevos tiempos es el artista de gran corazón. No, nada grande se hará, si falta la santidad.

—

Cuando uno



André Suarès ha nacido en Provenza, tierra de Francia donde subsisten aún los mitos paganos en las festividades cristianas. Su madre era de origen bretón. Destinado por sus padres a la música, su obra toda será musicalidad y arquitectura. En su formación preside el gusto por los estudios griegos y latinos. Su atención la atraen no menos los grandes filósofos. Los viajes por Italia influyen en su obra; de ellos procede su "Viaje del condotiero". En París, independiente y personalísimo en lo que a su vida y a su obra se refiere, cultiva la amistad de Romain Rolland. Nadie como él ha profundizado en el alma torturada de Dostoievski ni en el espíritu de Tolstoi. Respetuoso de los maestros, júzgales fuera de todas las contingencias, como artista y erudito, con espíritu europeo y moderno. Todo en él es pulcritud de líneas y dilección de pensamiento.

se halla en la cumbre ¡qué peligro mirar hacia la pendiente opuesta!

—

El hombre está en el amor carnal como en la muerte; liado de pies a cabeza, cautivo, cadáver en medio de las tinieblas: pero un muerto que sueña con la vida y con romper estas ardientes ligaduras, con retornar a la santa frescura de la inocencia y al aire de la aurora sobre el mar libre.

—

La carne atemoriza a los que la conocen; tumba en la que son devorados vivos.

—

La pasión carnal es un sacrilegio sin fin contra el dios que ella pretende servir: el amor.

—

Hay dos amores: el del corazón y el de la carne. Si se funden en uno, realízase el prodigio de la pasión, que sublimiza la carne en el corazón y abisma el corazón en la carne.

—

Los comediantes mienten como niños. Las gentes de letras mienten como hombres.

—

El virtuoso es el mico del artista. De ahí que tanto agrade a la multitud y a las mujeres. El virtuoso es el orador del arte.

La peor clase de comediantes: los autores.

—

El más vil de todos los críticos: aquel que encuentra genio en una mujer: siempre lo hará para rehusárselo a cualquier gran hombre. Y eternamente por envidia.

—

He aquí abierta la puerta de la humillación para los soberbios; el umbral del infierno para los hombres de gran corazón, y el castigo de los espíritus libres: la pasión carnal.

—

Dostoievski es eternamente joven: no pinta sino gente joven; no tiene más héroes que hombres jóvenes y mujeres jóvenes. ¿Qué es la juventud sino la embriaguez de sí mismo y el orgullo de la vida? Doble ilusión que casi todos los hombres pierden antes de tener treinta años.

—

El poeta es el músico de las ideas. No de las palabras como se cree tontamente al cultivar la poesía de oratoria.

—

Las matemáticas son más indicadas que el latín para pulir el pensamiento.

Fugacidad

**No pretendas asir para siempre lo humano,
porque todo es efímero cual voluta de humo,
y aquello que pensamos retener para siempre,
es lo menos seguro.**

**No te hagas ilusiones que ha de durarte cosa
que te haga feliz, si esta cosa es del mundo:
tal como vino, un día se te irá de las manos...
¡Esto sí que es seguro!**

**No pienses que esa boca ha de ser siempre tuya,
no sueñes que esos ojos mirarán hasta el último
momento de tu vida tal cual te están mirando,
porque nada es seguro.**

**Piensa que el alma aspira a renovarse siempre.
Vive amando si puedes; mas no seas iluso,
porque el amor es pájaro que pasa volandero,
canta sobre la vida... ¡y es lo menos seguro!**

López de Molina



SONETO PARA UN TANGO EN LA NOCHECITA

¿Quién se lo dijo todo al tango querenciero
Cuya dulzura larga con amor me detuvo
Frente a unos balconcitos de destino modesto
De ese barrio con árboles que ni siquiera es tuyo?

Lo cierto es que en su pena vi un corralón austero
Que vislumbré hace meses en un vago suburbio
Y entre cuyos tapiales hubo todo el poniente.
Lo cierto es que al oírlo te quise más que nunca.

Arrimado a la música me quedé en la vereda
Frente a la sola luna, corazón de la calle
Y entre el viento larguero que pasó arreando noche.

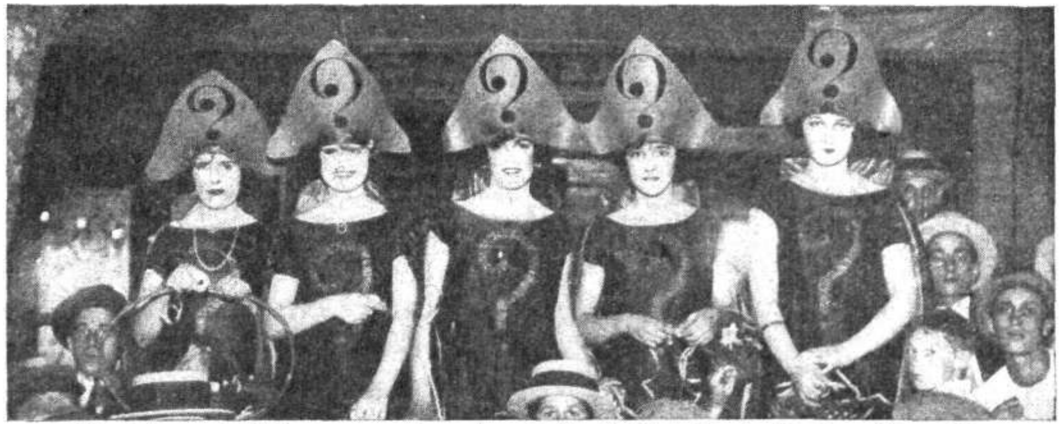
El infinito tango me llevaba hacia todo.
A las estrellas nuevas. Al azar de ser hombre.
Y a ese claro recuerdo que buscan bien mis ojos.

JORGE LUIS BORGES

DIBUJO DE REQUENA ESCALADA


8 HERMANOS
Despeja
No excita
No causa ardores
Alivia el estomago
Aceite Bau
Fre
FREIXAS Y Cía.
(Verifíquese en cada envase
la garantia de este nombre)
REFINERIA DE ACEITE
BAU
FREIXAS Y Cº Buenos Aires
XAS Y Cía

De Avellaneda



Palco del corso de Mi-Careme, ocupado por las señoritas de Frias, Planeta, Deustone, Roca y Calo.

PENSAMIENTOS DE MARTI

Las fuerzas que se pierden en lágrimas hacen falta después para el ardimiento.

Sólo las virtudes producen en los pueblos bienestar constante y serio.

Tenemos que pagar con nuestros dolores la criminal riqueza de nuestros abuelos.

Aplazar no es nunca decidir.

Para ir delante de los demás se necesita ver más que ellos.

Mejor sirve a la patria quien le dice la verdad que el que exagera el mérito de sus hombres famosos.

A la patria se la sirve y no se la toma para servirse de ella.

¿Cuándo se ha levantado una nación con limosneros de derechos?

LA CASA EN EL CORAZON

Las llamas crueles han devorado enteramente la casa en que nací.

Entonces me he embarcado en un buque todo dorado, para discernir mi pena.

He tomado mi flauta esculpida, y he dicho una canción a la luna; pero he entristecido a la luna que se ha velado con una nube.

Me he vuelto hacia la montaña, pero no me ha inspirado nada.

Me parecía que todos los gozos de mi infancia se habían quemado en mi casa.

He tenido ganas de morir, y me he inclinado sobre el mar. En este momento, una mujer pasaba en una barca; he creído la luna reflejándose en el agua.

Si ella quisiera, me reedificaría una casa en su corazón.

Thou-Fou (Poeta chino)

NOTA COMICA DEL



— Ponga atención, no vaya a cortarme el cabello demasiado corto. No quiero que me tomen por una mujer.



ECOS DE MI - CAREME. "Stella", una de las carrozas más artísticas que pasearon por el corso. Señoritas Cortés y Tassara.

"Los Globos", auto ocupado por las señoritas Bucich, Calderoni, Weber, Sanguineti y Bono.

"Corazones", palco de las familias Busmeinster, Castillo y Carososini.



La silueta juvenil

que da la moda actual exige un cutis fresco y suave que se obtiene usando **Jabón** de Lysoform, agradablemente perfumado y con propiedades sanativas.

Lysoform

EL ANTISEPTICO MODERNO

La operación no es necesaria

Desde que existe el "Noridal" no es preciso recurrir al bisturí para librarse de los tormentos de las hemorroides. Empiece el tratamiento sin tardanza.

Noridal

HEMORROICIDA



Use la única y verdadera

FAJA LEONARD

y contará con un valioso elemento para beneficio de su Salud, Estética y Comodidad.

Millares de personas usan la Faja LEONARD porque su uso mejora el aspecto físico; impide el desarrollo de toda Obesidad; facilita más agilidad y soltura, y es un alivio y sostén confortable que fortalece el organismo.

Modelos **LEONARD** — patentados — para SEÑORAS y CABALLEROS, que en todos los casos de **Obesidad, Vientre caído, Estómago, Operados, Hernias, etc., son confeccionados sobre medida para cada persona, obteniendo un resultado satisfactorio.**



Rechace las imitaciones, y exija en toda Faja la etiqueta de su marca LEONARD.

Remitimos gratis Catálogos. — Unica Casa para su venta.

CASA LEONARD - Esmeralda, 577

Buenos Aires. **NO CONFUNDIR.**

El Talismán



La más linda sonrisa de una mujer será siempre debida a sus dientes, gracias al DENTOL.

El DENTOL (agua, pasta, polvo, jabón) es un dentífrico que además de ser un excelente antiséptico está dotado de un perfume muy agradable. Fabricado según los trabajos de Pasteur, endurece las encías. En pocos días da a los dientes la blancura de la leche. Purifica el aliento, estando especialmente indicado en los fumadores. Deja en la boca una sensación de frescura deliciosa y persistente.

El DENTOL se encuentra en todos los buenos establecimientos que venden perfumería y en las Farmacias. Depósito general: MAISON FRERE, 19, rue JACOB, PARIS.

Primer premio Diploma de Medalla de Oro en el segundo Congreso Odontológico Latino-Americano. Exposición Universal de Odontología de 1925.

Representantes: CAILLON Y HAMONET, BELGRANO, 648. — BUENOS AIRES

EL MIOPE ENAMORADO













Enlaces




Señorita Delicia Gironacci con el señor Carlos Cortassa. — Arroyo Seco.




Señorita Justa Gionula con el señor Carlos Bianchi. — Tapalqué.




Señorita Rosa Gallotti con el señor Arnoldo Elsener. — Ceres (F. C. C. A.).




Señorita María G. Aldana con el señor José D. Correa Ortiz. — San Luis.




Señorita Juliana Merodio con el señor Ciro Beceira. — Ingeniero Balbín (F. C. P.).



Para destacarse en los deportes es preciso ser ágil y fuerte

La agilidad, la flexibilidad de músculos y la destreza en la práctica de cualquier deporte, sólo se consiguen cuando el funcionamiento de las articulaciones y músculos es absolutamente normal.

No sólo los jóvenes pueden hacer alarde de agilidad. Existen muchos hombres de edad tan ágiles y fuertes como los jóvenes, porque se han preocupado de evitar en todo momento la vejez prematura de sus articulaciones y su consecuencia inmediata: la terrible Gota o el doloroso Reumatismo.

Estas mortificantes dolencias cuya única causa está en la superproducción de ácido úrico y su acumulación en las articulaciones, se evitan tomando tabletas Schering de Atophan, el poderoso medicamento que disuelve el exceso de ácido úrico y lo expulsa del organismo por vía renal.

Al primer amago de dolores en las articulaciones, tome Ud. tabletas Schering de Atophan.

Consulte a su médico

Tabletas Schering de

ATOPHAN

En venta en todas las farmacias. Insista en el envase original Schering tubos de 20 tabletas de ½ gramo.

De Ingeniero Wilde



CORSO DE MI-CAREME. — Palco de las señoritas Griffe, *Danonio, Fontan y Agol.*



Palco de las señoritas Alesandri, Allobelli, Abascani, Fara, D. Martínez y Veggain.

GREEN

Toma frutas, flores, hojas y ramas, y luego toma mi corazón, que no late sino por ti. No lo desgarres con tus dos manos blancas, y que a tus ojos tan bellos el humilde presente sea dulce.

Llego todo cubierto aún de rocío que el viento de la mañana viene a helar en mi frente. Soporta que mi fatiga, reposada a tus pies, sueñe en amados instantes que le den descanso.

Sobre tu joven seno deja rodar mi cabeza toda sonora aun de tus últimos besos; deja que allí se apacigüe de la buena tempestad y que yo duerma un poco, ya que tú reposas.

Paul Verlaine

LA MODA DE LA CARA AFEITADA

Parece que en Inglaterra, durante el reinado de Enrique VII, no sabiendo el gobierno cómo hacer frente a las necesidades del presupuesto nacional, imaginó establecer un impuesto sobre las barbas, que en aquel tiempo estaban muy en boga.

Ante tal situación, los ingleses, hombres prácticos por excelencia, no solamente echaron abajo sus barbas sino que también suprimieron el bigote, para evitar, sin duda, un probable impuesto sobre este distintivo masculino.

Pero a esto podría objetarse: ¿Por qué razón los romanos se afeitaban también completamente?...

A BORDO DEL BAHIA BLANCA

LIVERPOOL

LA BRUMA

En las primeras horas de la tarde enfilamos el río Mersey, sobre cuya ribera sud se levanta la ciudad de Liverpool. La bruma nos intercepta la visión de los edificios asomados a la costa. Con dificultad se adivinan los luminares de algunos buques que pasan por nuestros flancos haciendo bramar sus bocinas bajo la niebla. Esta era, sin duda, un anticipo de lo que nos esperaba. Para nosotros, amigos del transparente azul, de la alegría del sol, de las mañanas diáfanas y de los matices vibrantes del crepúsculo, no podía menos de resultar opresor y asfixiante un ambiente como éste, sin luz, ceñudo, melancólico y pensativo. La neblina abrumadora — hecha de vapor, de humo y de llovizna — ha persistido aplastada sobre los techos, en ocasiones, por más de una larga semana. Durante su reinado no hay diversidad de tonos. Todo es gris, igualmente gris, fatalmente gris, sin la esperanza de un paréntesis, de un destello de oro, de un relámpago de fuego. El exceso de humedad y la carencia de sol difunden una vaga tristeza sobre las personas y las cosas, y explican cumplidamente la ausencia total de flores en los paseos y jardines públicos.

LOS CAMINOS DEL MAR

Al tocar tierra reparamos sin esfuerzo que el espíritu de la ciudad está fundamentalmente orientado hacia el tráfico marítimo. No se ignora ciertamente que la existencia y el destino de Inglaterra dependen de las rutas oceánicas. Sus naves traen de los últimos rincones del planeta los artículos reclamados por las industrias y las provisiones necesarias para la vida del pueblo. Todo, absolutamente todo, le viene por los caminos acuáticos. Dos semanas solas de incomunicación absoluta con sus flotas bastan para que el espectro del hambre se convierta en realidad pavorosa sobre las Islas Británicas. Se comprende, entonces, la trascendencia que durante la guerra se concedió lógicamente a la marina mercante, y consiguientemente el pánico que comenzó a cundir en el gobierno, cuando las acciones de los submarinos germanos.

TRAFICO PORTUARIO

Pero al establecer que Liverpool está orientada hacia el mar, pretendemos significar algo más de lo que encierra el concepto anterior, siempre exacto en esta y en cualquier otra ciudad, como partes integrantes del Reino Unido. Queremos destacar que la vida de Liverpool mantiene una íntima y especial atadura con el movimiento mareante, considerado éste en sí mismo, exclusivamente como tal. Liverpool no es otra cosa que un enorme emporio de importación y exportación. La cifra de sus habitantes es relativamente reducida, pues no pasa de 800.000. Su pujanza se subordina por completo a las actividades de los docks. Si recorremos los diques, que en número de sesenta ocupan una extensión de siete millas a lo largo de la ribera, desde Dingle a Seaforth, nos percibiremos de la potencialidad económica de este puerto que aspira a ser el primero entre los principales del Imperio. Perpendiculares a los muelles terminan las líneas férreas. Los grandes car-

gamentos de carne, algodón, cereales, tabaco y provisiones van directamente a los vagones que los transportan a los centros de destino. Cuarenta mil estibadores llevan adelante las operaciones de los docks, y su trabajo, que no sufre interrupciones, se va sistematizando y especializando cada día más. Depósitos enormes ostentan fachadas de varios pisos, que miran hacia los murallones. Los nombres que encabezan la lista de las más dilatadas flotas mercantes son de empresas y firmas de Liverpool. Así las cosas, resulta indiscutido el influjo industrial, social y político que en la ciudad ejercen las organizaciones del comercio por mar.

"SAILORS'HOME"

Otro signo que, en diverso orden, contribuye asimismo a señalar la importancia del líquido elemento, es la multiplicación de los "sailors'homes", entidades que contemplan la vida del gremio de los navegantes y trabajadores portuarios. Fuera de la casa que lleva por antonomasia el nombre de "Sailors'home", y que es semioficial, prosperan otros muchos establecimientos similares. En ellos los obreros encuentran barato hospedaje, instrucción y distracciones, asistencia médica, etc. Invitados por el presbítero Blundell, capellán del puerto — así llamado por ser el organizador principal de varios refugios de marineros, — asistimos a la inauguración de un nuevo centro. La ceremonia vióse prestigiada con la asistencia del almirante Jellicoe, ex jefe de la gran flota, en la última guerra.

EL VIZCONDE JELLICOE

Tenía vivos deseos de conocer al hombre que intervino, como se sabe, en carácter de almirante en jefe de las fuerzas navales, en la batalla de Jutlandia. Jellicoe es delgado y de talla pequeña. No ostenta en el físico ningún indicio de vejez. Avanza resuelto y rápido. Se muestra sano y alegre, elástico y nervioso. La nariz recta y saliente, llegando casi a los labios, le da un ligero aire de ave de presa. El mentón fuertemente dibujado denuncia al hombre de voluntad. Es agradable el conjunto de sus facciones. Noto que es grande la popularidad del almirante. Se me informa que siempre se ha caracterizado por su bondad para con el personal subalterno, y que por solidaridad el cuerpo inmenso de los trabajadores de mar, conocedor de esta modalidad suya, no le escatima su franca simpatía. Improvisa con fácil corrección. Intercala en el discurso ocurrencias festivas que provocan sana hilaridad en el auditorio. Al descubrir nuestros uniformes en sitio de honor — donde nos había ubicado la gentileza del capellán Blundell, — declaró que le complacía el concurso de los oficiales de una nave de guerra argentina, por haber contribuído esta República con sus productos al sostenimiento de la nación inglesa, en los años difíciles de la conflagración mundial. Y cerró la alusión, añadiendo amablemente que si él perteneciera al directorio de la empresa encargada de las reparaciones de la "Sarmiento", constantemente encontraría en el buque nuevos defectos, a fin de poder retener en la isla, con la nave tradicional del Plata, a su distinguida plana mayor. Luego de rendir un caluroso homenaje a la obra que desarrollan los "sailors'homes", terminó con las siguientes palabras, que fueron coronadas por larga ovación: "Hago votos porque este centro que hoy se inaugura, y que surge bajo el auspicio de la fe católica, se robustezca y provoque el florecimiento de otros semejantes, para alivio y mejoramiento de los humildes y mayor esplendor de la religión que generosamente los inspira."

Cuando el viejo almirante desciende las gradas del pórtico, aclamado por la multitud que llena la acera y la calzada, unimos nuestras palmas a los aplausos populares que en ese momento exaltan, no al almirante en jefe de la más poderosa flota de guerra que haya visto jamás el mundo, sino al amigo y protector del extenso gremio de los trabajadores de mar, que labora el progreso de Britania.

Dionisio R. Napal

De Juárez



ECOS DEL CARNAVAL. — Baile de disfraz y fantasía efectuado en el Fénix Club.

Concurso infantil celebrado en el salón del Fénix *Club*. La niña Nelly Pérez Lanfranco obtuvo el primer premio.


SIROTAN
FARMACEUTICO
MILLONES
DE SERES MEJORARIAN SU SALUD
Si tomaran
SIROTAN
Tónico depurativo para todas las edades
El más eficaz contra los trastornos ocasionados por la debilidad general e impurezas de la sangre.
De éxito seguro contra:
RAQUITISMO - ESCROFULA - FORUNCULOS - SUPURACIONES - ANEMIA - FALTA DE CIRCULACION - ARTERIOESCLEROSIS, ETC.
SIROTAN
solo, con agua o soda
es agradable al paladar y la única preparación yodada que no causa trastorno alguno.

TRABAJOS MANUALES PARA LA ESCUELA Y EL HOGAR

Bombonera de papel, seda, tul, etc.



Una obrita de buen gusto puede hacerse según la habilidad de quien la ejecute, con sólo disponer de papel crepé o algunos retazos de seda, colores a la acuarela, goma, etc.

Damos a continuación el modelo de uno de estos pequeños estuches para contener bombones o chucherías.

Córtese un pedazo de papel crepé, de color y tamaño que se quiera, en forma rectangular al que, extendido sobre una mesa o tabla, sujeto con chinches, se le decorará según se desee.

El modelo (fig. 2) que ofrecemos hoy a nuestras lectoras es de los más sencillos y dará idea para otros más complicados.

Una vez dibujado, según este mismo modelo, se le dará el colorido con colores a la acuarela o al óleo (una vez que se ha extraído de éstos el aceite, para lo que se dejarán uno o dos días sobre papel secante) distribuídos en la forma siguiente:

Sobre papel crepé verde luz se harán las fajas anchas color ladrillo, con finas líneas en oro; en negro las fajas más delgadas, y luego en oro también los pequeños triángulos con líneas negras en su contorno.

Terminado el decorado se armará el pequeño estuche.

Para esto se cortará en cartón duro un círculo, el que deberá tener el mismo tamaño en su línea circular al ancho del rectángulo de papel.

Se recoge después uno de los extremos, de modo que sus pliegues queden rectos, a fin de que no alteren el dibujo, y esta parte así fruncida se pasará por una pequeña perforación hecha en el centro del cartón que servirá de fondo (fig. 1); luego se despliega esta pequeña parte, bastando esto para asegurarlo, o si se quiere se fija al cartón con seccotine; se da vuelta después y se unen sus orillas.

En la parte superior, o sea la boca de esta pequeña bolsa, se le pasará una cinta por perforaciones hechas en el borde.

Siguiendo el mismo procedimiento, puede hacerse esta bombonera en género de seda liso; se pinta de la manera indicada y luego se hace plisar, resultando así más resistente y de mejor efecto que hecha de papel.

En este caso se puede reforzar la pintura con bordados, dando así mayor relieve a sus notas más vivas con colores fuertes o ligeras pinceladas en oro o bronce. Lo mismo puede hacerse en tela estampada, en cuyo caso no habría necesidad de decorarla. Como también en seda de color vivo y luego cubierta en tul dorado, terminándola con rositas rococó.

Si se quiere cambiar en parte la forma de esta sencilla bombonera, bastará darle al cartón que sirve de fondo la forma de un triángulo, cuadrado, pentágono, etc., procediendo luego como queda explicado.

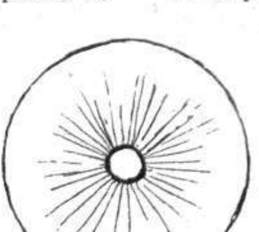


Figura 1

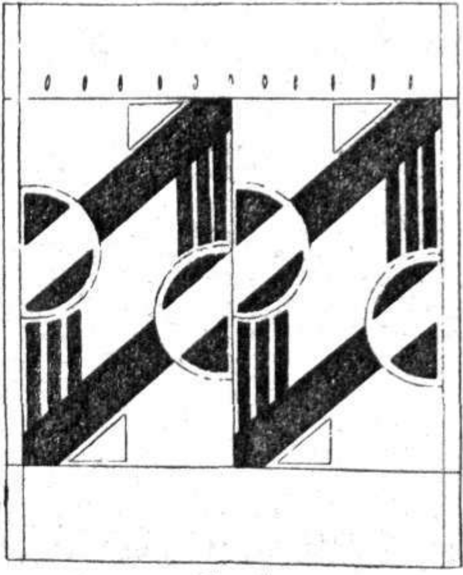


Figura 2

Clemencia Llanos de Fratini


NO deje escapar
esta ocasión. Solicite hoy mismo un
CREDITO
a 10 meses, adquiera una de estas preciosas Concertolas y prepare así el confort de su hogar para el próximo Invierno.
AMERICA
Concertola
$ 14 POR MES
$ 25 POR MES
Por sólo diez mensualidades de $ 14.— y una de $ 25.— al contado, esta magnífica CONCERTOLA Nº 4 bis. En rico roble o fina terminación caoba. Mide 54×45×36½. Membrana "América". Gran motor suizo a dos cuerdas. Con 6 piezas, 200 púas y embalaje gratis.
Por sólo diez mensualidades de $ 25.— y una de $ 25.- al contado, esta regia CONCERTOLA Nº 5 en fino roble o terminación caoba de gran brillo. Mide 0.49×0.49×1.13. Membrana "América". Poderoso motor suizo a 2 cuerdas. Con 12 piezas, 200 púas y embalaje gratis.
CASA AMERICA
EL HOGAR DE LA MUSICA
Av. de MAYO 979 BUENOS AIRES



Baile de disfraz y fantasía "El Circulo", en el salón municipal.

COMO EMBALSAMABAN LOS ANTIGUOS EGIPCIOS

Sabíamos todos que las sepulturas egipcias de la antigüedad contienen momias o cadáveres embalsamados para asegurar su conservación. Después de millares de años, muchas momias han conservado, en efecto, sus rasgos. Pero lo que no se sabía bien, es los detalles del procedimiento seguido por los embalsamadores de las civilizaciones faraónicas. Para saberlo, se ha recurrido al análisis de los restos momificados. El doctor Reuter de Rosemont ha publicado el resultado de sus investigaciones, de las cuales resulta que las substancias empleadas en los embalsamamientos egipcios eran el benjuí, el áloe, el estoraque, la goma amoníaca, el gálbano, la asafétida, el opoponax, la mirra, la trementina, la resina de cedro y de acacia y el natrón, que es una mezcla de carbonato, de bicarbonato, de cloruro y de sulfato sódico.

El embalsamiento era, en el antiguo Egipcio, *función monopolizada* por los mismos individuos encargados de conducir los cadáveres, tejedores de cintas, carpinteros, decoradores de tumbas plañidores.

Se embalsamaba gratis a los pobres, pero las gentes ricas pagaban muy bien; en las funerarias, los modelos de "primera clase" valían unos 15.000 francos.

Para embalsamar se procedía primeramente a rellenar el cuerpo y el cerebro, después de sacar las vísceras por medio de una incisión, que luego se cosía; hecho esto, se le suministraba una inyección, y se tenía al cadáver durante sesenta días *en un baño alcalino a base de* natrón. Luego otro baño simple en lejía de natrón. Seguidamente se le envolvía en cintas, y después se le enterraba en arena seca.



Baile de Mi - Careme en el Sport Club General Urquiza.



ECOS DEL CARNAVAL.—Baile de Mi-Careme efectuado en el club Esteban Echevarría.

EL EXITO DE LOS "CHAUFFEURS" FEMENINOS EN LONDRES

Tal ha sido la popularidad de los "chauffeurs" femeninos en Londres que de cinco que eran a comienzos de 1922, han pasado a la suma de 689 a fines de 1924, y su número va siempre en aumento. La pericia de las mujeres conductoras de automóviles ha quedado demostrada al considerarse que ni un solo accidente grave ha sido ocasionado por ellas, y en cambio los "chauffeurs" del sexo opuesto han ocasionado numerosas muertes y heridos de gravedad.

PARA LA SALUD, PRODUCTOS DE PRIMER ORDEN SOLAMENTE

Importación exclusiva de **Hofer & Cia.** Bs. Aires

FERNET-BRANCA la bebida higiénica tradicional,

el estomacal único en su género, aprobado por todas las Autoridades competentes y difundido en el mundo entero.

En el solo Continente Sudamericano, se han importado y consumido en medio siglo: de 1875 a 1925: 2.377.707 cajones de 12 botellas, o sea

28.532.484 botellas

ESTE HECHO HABLA POR SÍ SOLO

Exíjase siempre el producto genuino, la marca bien conocida.

HUNYADI JÁNOS el prototipo de las aguas minerales purgantes naturales — la que todos los entendidos prefieren.

Cada botella contiene cerca de 3/4 de litro y el agua se conserva indefinidamente, aun empezada la botella.

NO FALTEN EN NINGUN HOGAR

APOSTILLAS a EFEMERIDES



.1 de marzo

Muerte de Torcuato Tasso (1544). — Fallecimiento de Tama, (1702), en la novela "Historia de una mosca", de Lafcadio Hearn. — Muere en 1895 el historiador César Cantú. — En 1908 fallece el novelista italiano Edmundo de Amicis. — Pierre Benoit publica su novela "El pozo de Jacob" (1925).

12 de marzo

El novelista ruso Demetrio Merejkowski, en su novela "14 de Diciembre", anota la muerte del emperador Pablo, asesinado en el año 1801. — En 1863 nace en Pescara el novelista y poeta italiano Gabriel D'Annunzio, hijo de Francisco Pablo D'Annunzio y de Luisa de Benedectis.

13 de marzo

Alejandrina, la heroína de la novela de Craven, "Relato de una hermana", en 1835, participa por última vez de una ceremonia religiosa del rito protestante. — Fallece en 1925, cabalmente a los veinte años de la desaparición de su padre, Juan Julio Verne.

EL QUIJOTE EN EL CINEMATOGRAFO

Ya se conocían dos versiones cinematográficas del *Quijote:* una de 1910, filmada en forma harto rudimentaria, y otra de 1916, americana del norte, y completamente convencional. Ahora, en España, una fuerte empresa ha lanzado la idea de filmar esta obra monumental en una forma digna y científica. El momento no puede ser más oportuno y será obra de civilización y cultura poco común. Empero, bueno es sugerir la idea de hacer un itinerario del Quijote, dedicándose nada más que a la reproducción de escenas, tipos y costumbres de las tierras por donde se aventuró el gran caballero de la cabeza loca y magnífica, glosando los cuadros con palabras de Azorín, por ejemplo. Sería un a modo de *Quijote* que salvaría y compensaría muchos sacrificios y molestias.

PUZZLE

La medalla de oro de la Real Sociedad de Literatura de Inglaterra ha sido discernida a Rudyard Kipling.—La nueva ley de propiedad literaria chilena asegura a los herederos de los autores un derecho póstumo de veinte años. La ley exige que se registren las obras en la Biblioteca Nacional de Santiago, la que dará a cada una un número de orden que deberá hacerse constar en todos los ejemplares. Sin este requisito no se dará por realizado el registro.—La *Revue des Deux Mondes* traducirá este año al francés, *Lilí*, de Ladislas Reymont y *La flecha de oro*, obra magistral de Conrad.—Interesante el último número de *Le Navire d'Argent*, destacándose una *Lettre sur les Malades*, de Georges Duhamel.—El editor francés Jorge Cres fué víctima, hace unos meses, de un accidente automovilístico: he aquí explicado su silencio editorial y la merma observada en las producciones de su casa.—Con *El papa del mar* ha iniciado Blasco Ibáñez una nueva serie de novelas históricas. —*Los cuatro jinetes del Apocalipsis*, del mismo autor, ha sido traducida al alemán.—En la Sorbona se ha creado una cátedra para el estudio de la obra de Víctor Hugo. — Los objetos de arte de la esposa de Emilio Zola se han vendido a beneficio de la fundación de Medán. — En 1930 se celebrará el centenario de Mistral. — Adelardo Fernández Arias anuncia una versión castellana de *Dios de Venganza,* de Scholem Asch.

VIDAS DE SANTOS

Huysmans, escritor diabólico y naturalista, con un atrevimiento único, escribió la vida de Santa Liduvina de Schiedam, libro maravilloso y edificante. Ahora, un religioso, menos artista pero más preciso en los detalles, acaba de dedicar a esta santa otro es-

la VIDA LITERARIA

L I T E R A R I A S

14 de marzo

En el año 1757, Cándido, el más notable de los héroes a que dió vida Voltaire, llega a Portsmouth para presenciar la muerte de un almirante inglés. — Nace el novelista Máximo Gorki (1878), cuyo verdadero nombre es Alejandro Maksimovic Piescov. En 1883 nace el escritor Luis María Jordán, y en 1889, el poeta Arturo Capdevila.

15 de marzo

En el año 1594, Miguel Zevaco hace nacer a su héroe Capestang. — Muerte del gran pintor italiano Salvatore Rosa (1673).

16 de marzo

Primer centenario del escritor portugués Camilo Castellobranco, fallecido en 1890. — Se reciben, en 1871, las primeras noticias del capitán Rageac, personaje principal de la famosa novela de Rachilde. — En el año 1925 se inaugura en Hyeres un monumento a Edmundo Rostand y fallece el crítico italiano Enrique Thovez.

17 de marzo

La Rochefoucauld, gran señor de las letras francesas, falleció en 1680. — Huysmans, en su obra "En Route", describe la primera reunión que, en 1893, realizan los frailes trapenses bajo la dirección de un solo superior.



tudio que, caso curioso, en nada desdice todo cuanto el autor de *Là Bas* dijo de esta extraordinaria doncella. Y como las biografías están en boga, particularmente las de santos, agreguemos que Delteil prepara una de San Francisco de Asís que, ya que no tan paradójica como la de Chesterton, resultará una humorada similar a su anterior Juana de Arco.

UN INTERPRETE SENEGALES...

Un conocido escritor visita la aldea africana instalada en un paseo de la capital. Enterado de que los indígenas hablan francés, inicia con ellos algunas conversaciones. Los negros, al parecer, le entienden a maravilla y le contestan en un francés completamente deplorable pero inteligible al fin. En eso, una dama, aprovechándose de los buenos oficios del escritor, le ruega interrogue a una negra sobre esto y aquello, cosa que el hombre gentil y encantado realiza al punto.

Han pasado unos minutos, la curiosidad de la dama ha quedado satisfecha y el premio para el gentil intérprete es una sonrisa angelical. Luego la dama se aleja del brazo de su esposo; mas no se halla muy distante aun cuando el escritor oye que le dice a su compañero en un francés diáfano y versallesco:

— No está mal... ¡Qué suerte haber encontrado un intérprete que conociera el idioma de estos salvajes!...

UNA PREGUNTA SEMANALMENTE

Recuerda usted, lector, el nombre de un poeta, enfermo e inquieto, que fué por allá, por el año 1875, el predilecto de las damas de nuestra sociedad? Tanto era el afecto que se le profesaba que llegó a poseer una revista semanal costeada por los admiradores y amigos, y en la que colaboraron escritores como el doctor David Peña. ¿Recuerda usted, lector? Era un poeta romántico admirado y querido...

DEDICATORIA MERECIDA

Andrés Gide, el año pasado, obedeciendo váyase a saber a qué recóndito propósito de venganza, sacó en pública subasta todos los volúmenes de su biblioteca, entre los que figuraban no pocos dedicados por los autores al autor de *Carydon*. La actitud de Gide despertó acaloradas discusiones y comentarios y no han faltado tampoco los que tomaron la cosa por el lado irónico.

Es así como Henri de Regnier, después de la famosa venta, le envió un libro con esta dedicatoria mordaz:

"A Andrés Gide. Para su próximo remate."



Fiesta de Mi-Careme celebrada en el Club Atlético. Una de las notas más destacadas de los festejos carnavalescos.

SUCRE

(*FRAGMENTO*)

Aquel fué hombre solar y no se piensa en él sin vida y resplandor. Sus victorias eran puras; su amistad, viril; su corazón, de alas; su muerte súbita y sombría como la puerta de la luz. Por él parecen reales, aun a quien lleva los ojos sin vendas, las peleas de los dioses y aquellos escudos de oro que bajaban del cielo a defender a los héroes.

Amó la América y la gloria, pero no más que la libertad.

La prosa que lo canta ha de ser apretada y movible, como sus batallones cuando daba en ellos el sol; y su oda, como el eco que va de monte en monte por las crestas blancas de las tardes...

José Martí



Dientes Que Brillan Con Fulgor

Puede Ud. Tenerlos aun sin saberlo

Haga Ud. esta prueba única. Descubra la belleza que se oculta bajo la sucia película que opaca sus dientes

DESEA Ud. de veras que sus dientes luzcan magnéticamente? ¿Quiere Ud. que sus dientes hagan resaltar su personalidad y atractivos?

Ud. puede tenerlos también, si así lo desea. Esto se ha comprobado numerosas veces. Pero no siguiendo los métodos anticuados de asearse y cepillarse.

La ciencia moderna ha descubierto un método nuevo. Se basa en principios enteramente diferentes de los antiguos métodos: y se basa en los últimos adelantos científicos. Aquí se le presenta una prueba gratis. No tiene más que llenar el cupón.

La forma de obtenerlos pronto

Hay una película en su dentadura. Pásese la lengua por encima de los dientes y podrá sentirla. Debajo de ella están los dientes hermosos que le causan envidia en otras personas. Los métodos corrientes no pueden destruirla con éxito.

He aquí por qué se le ofrece esta prueba. Porque cuando se elimine la película, se quedará Ud. sorprendido de lo que encuentre. Puede ser que sus dientes sean hermosos, sin Ud. darse cuenta de ello. Entérese de ello.

Lo que es esa película

La mayor parte de las enfermedades de la dentadura se atribuyen ahora a la película. Se adhiere a los dientes, penetra en los intersticios y allí se fija. Allí se reproducen los microbios a millones. Y éstos con el sarro, son la causa fundamental de la piorrea y la caries.

También esa película absorbe las manchas del alimento, el humo del tabaco y otras causas diversas. Y he ahí por qué su dentadura se ve descolorida.

Nuevos métodos la eliminan

Los dentífricos anticuados no lograron nunca destruir con éxito esa película. Por consiguiente, la mayor parte de las personas tenían la dentadura manchada. Y los males de la dentadura aumentaban alarmantemente.

Se han encontrado ahora nuevos métodos. Y se han incorporado en el nuevo dentífrico llamado Pepsodent.

Su acción consiste en coagular la película, y luego eliminarla sin peligro. No contiene jabón ni creta dura que es tan perjudicial para el esmalte.

Ha demostrado que es innecesario tener dientes feos. Proporciona mejor protección contra la piorrea y todas las enfermedades dentales, en los adultos y en los niños.

Una prueba demostrará sus beneficios. Haga la prueba. Entonces tendrá sus dientes más blancos y más hermosos.

Pepsodent RGTDA MARCA

El Dentífrico Moderno

Recomendado por los más Eminentes Dentistas del Mundo.

PROTEJA EL ESMALTE

Pepsodent desintegra la película, y *luego la elimina por medio de un* elemento pulidor mucho más blando que el esmalte. No use nunca un dentífrico que contenga substancias duras.

6-02-SR.

Gratis - Un tubito para 10 días

P. SOLDATI y Cía. Dpto. A6-15 Saavedra, 362, Buenos Aires

Sírvanse enviar por correo un tubito de Pepsodent para 10 días a

Nombre. . . . .

Dirección. . . . .

Dé dirección completa, sólo un tubito para cada familia.

De Victoria



Ante el objetivo de "Caras y Caretas" en el baile de Mi-Careme, efectuado por el Club Social.


CIGARRILLOS
43
PICCARDO & C[ia] L[tda] S.A.
Libres de todo trust



Todos...

los que las han tomado una vez saben que las

"Pildoritas REUTER"

son insustituíbles como laxantes. ¿Por qué?: Porque por su diminuto tamaño son fáciles de tomar; porque *Educan* al intestino más rebelde, a su función diaria; porque dado el número de Pildoritas que contiene cada tubito son baratísimas; porque bastan 1 ó 2 *Pildoritas Reuter*, para comprobar sus maravillosos efectos.

Pídalas en todas las farmacias:

DEPOSITARIOS GENERALES: **ILLA & Cía. - Maipú, 73 - Buenos Aires**

Línternas eléctricas EVEREADY

Seguras — durables — eficientes



Toda clase de lámpara de bolsillo mejora si se usan en ella las baterías Eveready

Las línternas eléctricas Eveready con los nuevos estuches listonados son más atractivas que nunca. Tienen muchas ventajas que sólo se encuentran en las Eveready. Los modelos perfeccionados satisfacen todas las demandas de luz artificial dentro y fuera de la casa. Ocurra á los establecimientos donde están de venta.

Pida siempre las baterías para radio Eveready

PIENSA Y EJECUTA

GRADOS PRIMERO INFERIOR A SEGUNDO

El Cafeto

Planta ni tan grande como el naranjo o limonero, ni tan chica como el trigo o arroz (para dar idea de arbusto). Marcar en la pared el alto aproximadamente y el grueso de la planta con los brazos de uno o más niños (facilitar la imaginación).

¿A qué se parece la forma de sus hojas? ¿Cómo es la flor? ¿Cómo el fruto? ¿A qué se parece el fruto en su forma? (maní). Color natural. ¿Por qué se pone negro? ¿Dónde se tuesta? ¿Con qué? ¿Qué despide al tostarse? ¿Cómo se llama la caja o aparato que lo muele? ¿Cómo debe estar el agua con la que se hace el café? ¿Por qué debe taparse la cafetera?

Los niños no deben tomar café puro; eso se deja para las personas mayores. Con leche es muy rico y sano.

Cuando los niños están descompuestos, una tacita chica de café suele hacerles mucho bien, pero no debe abusarse.

Recordar que el te debe tomarse también con leche; es mucho mejor que solo. (No cuesta nada al maestro recordar el te desde el momento que le es tan familiar al niño como el café).

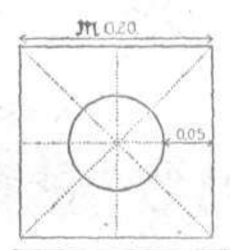
Del café se saca un remedio muy bueno. Se hacen también postres, licores y caramelos. Es muy agradable.

El cafeto
- Raíz
  - En forma de cabellera.
  - Rojiza.
  - Terrestre.
- Tallo
  - Verde obscuro.
  - Muy alto.
- Hojas
  - Verdes.
  - Alargadas.
- Flores
  - Blancas.
  - Perfumadas.
  - Parecidas al jazmín.
- Fruto
  - Pequeño.
  - De color rojizo.
- Semillas
  - Dentro del fruto.
  - Amarillentas.
  - Marrón cuando se tuestan.
  - Muy aromáticas.
- Utilidades
  - La semilla molida se usa para preparar la bebida llamada café.

Charada

—¡Qué hermosa *primera segunda* llevas!
—¿Te gusta?
—Sí; aunque por lo dura parece una *cuarta quinta*.
—Me la regalaron en un concierto.
—¿Por qué?
—Por una sonata que toqué en tono de *tercera*.
—Y tu hermano, ¿en qué se ocupa?
—El *todo* en un astillero.

Problemita geométrico



Sobre una placa de oro de forma cuadrada, se corta, tal como lo indica el grabado, un disco para labrar una medalla.

¿De qué tamaño será la medalla?

Palabras comunes que se emiten con error

Se dice	vete	y no	ite
„ „	indiferencia	„ „	indiferiencia
„ „	alacena	„ „	lacena
„ „	ladear	„ „	ladiar
„ „	mermelada	„ „	marmelada
„ „	maíz	„ „	maiz
„ „	manutención	„ „	mantención
„ „	madrastra	„ „	madastra.

Adivinanza

Vivo muy alto, muy alto;
ando mejor que el reloj;
me levanto tempranito
y me acuesto a la oración.
Sin mí no habría en la tierra
alegría ni calor,
no habría en el campo césped,
ni en las plantas una flor;
y hasta la sombra faltara
desde que faltara yo.

N. N.

Triángulo numérico

1 2 3 4 5 6 7 8 9 — Ropaje.
2 3 4 6 4 5 4 9 — Reglamento.
7 9 3 6 7 8 9 — Ciudad.
1 6 7 8 6 7 — Cambiar.
1 8 1 8 7 — Existir.
4 9 7 9 — Mamífero.
7 8 9 — Accidente geográfico.
4 2 — Infusión.
8 — Vocal.

Soluciones del número anterior

Rompe mates

1. Empedrados.
2. Calavera.
3. Colocar.
4. Mármol.

Problemita geométrico: Quedan sin cultivar, 9.376 m².

ARCADIA DE MULBRODH

De Balnearia (F. C. C. N. A.)

Animados aspectos que presenta el concurrido balneario de Mar Chiquita.

De San Fernando



ECOS DEL CARNAVAL.— Conjunto de lindas señoritas luciendo vistosos disfraces en el baile de Mi-Careme que se dió en el Club del Progreso.



Baile efectuado por la sociedad Artesanos del Dique.



El salón de la Sociedad Italiana de Socorros Mutuos durante el animado baile de Mi-Careme.



E ~ ~ ~ SOBREMESA



—Modos de ver... Modos de ver — dijo la señora de Miranda, jugando con el tenedor sobre la mesa. — La mujer puede tener tantos derechos como el hombre.

—Pero ¿no las mismas obligaciones?

—Ahí está el punto — replicó ella mirando serenamente a su interlocutor, el joven abogado Lozada. — Es indudable que, a mayores derechos, mayores obligaciones.

—¡Vamos hacia la mujer-hombre! — protestó el señor Miranda, que mondaba una naranja. — Este feminismo que trata de despojar a la mujer de todos sus encantos femeninos, es una condenable tontería.

—Ya sabes que en eso estamos completamente de acuerdo — afirmó la señora. — La mujer, en los deportes modernos, en esos ejercicios violentos que la obligan a posturas grotescas y a transpirar como un changador, para mí no es mujer, pertenece a un género grosero, que no quiero calificar...

—Sin embargo — observó la señora de Lozada, — el "tennis" es un juego elegante, aunque un poco violento. Es gimnasia, y la gimnasia siempre es violenta.

—Que me lo perdone tanta linda aficionada — dijo la señora de Miranda, — pero yo me consideraría muy poco mujer si me presentara ante un hombre, sudorosa, jadeante y desarreglada, como quedan luego de un partido de "tennis". La mujer debe hacer su gimnasia en otra forma, de modo que no la perjudique.

—Usted quiere que tenga los mismos derechos que el hombre — hizo resaltar Lozada.

—En aquello que la beneficie — observó la señora de Miranda. — ¿Por qué la mujer no tiene derecho a elegir marido?

"Miren bajo este aspecto, y hallarán que la esclavitud femenina es la más horrible e injusta.

"El hombre, por el solo hecho de ser hombre, sin que tenga ningún mérito, es dueño de cortejar a cuanta mujer le agrade."

—Eso es un poco anticuado — observó Lozada. — La mujer de hoy elige con tanta o mayor libertad que el hombre...

—¡Qué equivocado está, mi doctor amigo! — exclamó la señora de Miranda. — La libertad de que hoy gozan las mujeres es puramente física, si usted me permite la clasificación. Pasean solas, llevan trajes un poco frescos, tienen ademanes desenvueltos y... pare usted de contar, que ahí termina todo. Una mujer a quien le agrada un hombre, no puede hacer hoy más de lo que hacía hace cien años. La libertad espiritual es un mito.

—¡Pero eso ya no es cuestión de libertad, sino de moral! — exclamó con viveza Lozada.

—¿De qué moral? ¿De esa moral que se han hecho los hombres para su comodidad? — replicó con acritud la señora de Miranda, y, dominándose, agregó, sonriendo. — Si no temiera escandalizar a su mujercita, que me escucha azorada, le diría los horrores que pienso de esa moral.

—Por mí no temas — le aseguró la aludida. — Aunque no lo parezca, tengo mis ideas, y dudo mucho que una simple conversación de sobremesa pueda modificarlas.

—¡Eso es tener conciencia! — aplaudió el señor Miranda.

—¡Te felicito! — dijo la señora de éste, y volviéndose a Lozada, prosiguió: — Eso que ustedes llaman moral, me hace el efecto de un contrato entre amo y esclavo, donde, como es natural, todas las obligaciones son del esclavo. Fíjese bien: El hombre es libre de elegir mujer. La mujer será elegida por el hombre. El hombre amará cuantas veces y cuantas mujeres desee. La mujer no amará más que a su marido. El hombre puede ser perjuro, ingrato, infiel. La mujer debe ser firme, agradecida y de una fidelidad ejemplar.

—¡Oh, señora! — protestó Lo-



NRIQUE RICHARD LAVALLE



zada. — ¡Usted carga demasiado las tintas! Eso no es tan sombrío, y las ideas han evolucionado de tal suerte que el hombre no es ese monstruo. Dentro de esa moral que sostiene y defiende la existencia de la familia, hay cierta elasticidad. Hoy se admite que una mujer se pueda apasionar por un hombre y se juegue por él. Hoy, ya cercanos a la admisión del divorcio, se acepta que los cónyuges del matrimonio malavenido puedan rehacer sus vidas, que todos tenemos derecho a ser felices. Y este adjetivo que se le da a la vida, que "nacemos para ser felices", es una nueva ley que ha trastocado muchos prejuicios.

"¡No, señora, no! Usted está, felizmente, equivocada; eso ha evolucionado de diez años a la fecha, y es completamente distinto. Y tan es como le digo, que ya se habla sin exaltación, como cosa bien natural, de los derechos civiles de la mujer..."

Fué dicho aquello con un aplomo un poco protector, con esa superioridad de que hace alarde inconciente el que está seguro que sabe más que su interlocutor, de modo que la señora de Miranda, un poco corrida, con escaso ánimo, repuso:

— Sí, indudablemente..., pero... esa evolución quizá no sea más que aparente, tal vez sea letra... nada más. Dudo mucho que las divorciadas se encuentren muy cómodas en nuestro medio; la sociedad es muy hipócrita .

— ¡Señora, veo con gran pena que tiene malísima opinión de los hombres! — exclamó Lozada, satisfecho de su éxito y con ánimo de cerrar la discusión.

— Quizá — murmuró ella con desgano, y, como si le costara un esfuerzo, le dijo: — Ahora, de aquí a una hora, iremos al teatro. En el palco estaremos las dos señoras adelante y los dos señores detrás. Nosotras echaremos por la sala un discreto vistazo. Ustedes... usted, por ejemplo, mi doctor, que es más joven, irá examinando lentamente a la concurrencia, y de pronto su vista tropezará con una mujer que le llame la atención...

— ¡Señora..., aun no he cumplido un año de casado!

— ¡Oh! yo sé lo que digo — afirmó la señora de Miranda amablemente. — Esto puede ocurrir el mismo día del casamiento, no se alarme... Aquella mujer cautiva su atención, y usted la mira tanto, que ella termina por darse cuenta, y, por curiosidad o porque realmente usted también le interese, lo mira, de modo que esto le da alas a usted. Al salir del teatro, por ese azar que protege a los enamorados, usted pasa junto a ella y puede entregarle un papelito dándole una cita. ¿A qué seguir? Aquella historia comienza como tantas... Noto que usted sonríe con no disimulada satisfacción. ¡Es natural! Su amor propio de varón que hace una conquista se siente halagado.

— Tal vez... Sí, tiene usted razón — confesó Lozada. — ¿A qué negarle lo que usted ve tan claramente? Pero yo no veo en la aventura nada malo. Aquella mujer, a la que podemos suponer una aventurera...

— ¡No, no! Suponga que es una buena mujer, que se enamora, y que su mal destino quiere que se enamore de otro hombre que no es su marido — dijo con viveza la señora de Miranda.

— En ese caso no podemos juzgar mal, precisamente por todas las razones que ya le he dado — dijo Lozada. — Yo no me atrevería a juzgarla mal; no sólo todos tenemos derecho a enamorarnos, sino que "todos estamos expuestos a enamorarnos".

— Bien, muy bien — murmuró la señora de Miranda aspirando con fruición un frasquito de sales. — Y dígame, mi joven doctor, serena y amablemente: Si el hombre de esta aventura fuera otro y la mujer fuera la suya..., ¿qué opinaría?

Se hizo un silencio doloroso. De pronto el señor Miranda se puso de pie y, alegremente, obligando a Lozada que hiciera lo propio:

— ¡Vamos al teatro, que se hace tarde! — exclamó, y mirando a la señora de Lozada, que no sabía qué hacer, le dijo: — ¡Señora, no haga caso de las cosas de mi mujer! Ya sabe que es muy bromista y le gusta desconcertar... ¡Vamos!

— Sí, sí — murmuró ella entre dientes, siguiendo a la señora de Miranda al tocador, — "todos estamos expuestos a enamorarnos"...

Bodas de oro y de plata



Señora María L. Paglieri de González y señor José M. González, en el cincuentenario de su enlace. — Capital.




Señora Petronila G. de Acevedo y señor Juan J. Acevedo, al celebrar sus cincuenta años de casados. — Salto Argentino.




Esposos Yato - Díaz, al celebrar las bodas de oro. — Lincoln (F. C. O.).




Los esposos Marful, al festejar sus bodas de plata. — Navarro.




Señora Adela Fogo de Yacachury y señor Miguel Yacachury, en el vigésimo quinto aniversario de su enlace. — Bella Vista.



Para recobrar lo perdido

QUAKER OATS es el alimento por excelencia para convalecientes, porque es fácil de digerir y tiene gran poder reconstructivo. Sin recargar el estómago, suministra la proteína, sales minerales y las vitaminas para devolver las fuerzas perdidas. Ideal para personas de estómago delicado.—No hay sino un QUAKER OATS. Exija el legítimo. No acepte sustitutos.

El folleto sobre la salud con informaciones acerca de la crianza de niños, recetas de cocina, etc., será remitido gratis, al solicitarlo a

L. VAN BOKKELEN
Departamento No. 1
Casilla de Correo No. 1037, Buenos Aires

Quaker Oats

521 *Se vende en latas grandes y chicas.*

El Hérculex elimina los dolores y borra los años

Rojas, diciembre 26 de 1925.

Señor Doctor Sanden, Carlos Pellegrini, 105. Buenos Aires.

Muy señor mío: Debo manifestarle por medio de la presente, que he cumplido 61 años y he padecido por espacio de 10 años de dolores de cintura, riñones y hombros. Ahora, gracias a la FAJA HERCULEX ELECTRICA DEL DOCTOR SANDEN, me encuentro tan fuerte como cuando tenía 30 años. Puede usted publicar esta carta para los que padecen como padecí yo y no conocen aún la FAJA ELECTRICA DEL DOCTOR SANDEN.

Salúdale muy atentamente S. S. S. — Firmado: *Antonio Paulazo.*

Provincia de Buenos Aires.

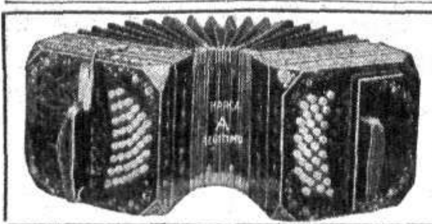
Investigue el sistema Sanden. Pida hoy mismo los libros "Salud y Vigor"; ellos describen cómo usted puede curarse en su propia casa, sin molestias y sin interrumpir sus ocupaciones. Son gratis y libres de porte. Toda consulta es completamente gratuita.

Cía. "SANDEN" — Carlos Pellegrini, 105 — Buenos Aires.



La causa de su pérdida y el modo de recuperarla. "VIGOR" SU USO Y ABUSO POR EL HOMBRE
Pida este librito hoy mismo, es GRATIS, para todo hombre DEBIL.

VIGOR Cía. "SANDEN" C. Pellegrini, 105, Bs. As.—Horas de oficina: de 9 a 18. **VIGOR**

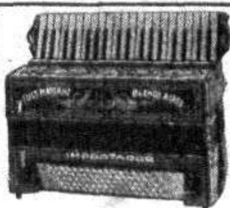


Todos los mejores músicos tocan los instrumentos de la Casa

LUIS MARIANI

PARANA, 628—BUENOS AIRES

Venta de Acordeones Italianos y Bandoneones Alemanes. Se hace toda clase de composturas. Pida catálogo indicando su dirección con línea de F. C.







ERROR JUDICIAL

—¿Te pusieron preso por haberle mordido la mano?

—¡*Es ridículo! Tú sabes que soy vegetariano...*

Edificio de Wéstminster

El palacio del Parlamento o Wéstminster, situado en la orilla del Támesis, es, sin duda, el edificio más hermoso de Londres y aun de toda Inglaterra. Ocupa una superficie de 32.373 metros cuadrados, tiene once patios, cien escaleras y ciento diez habitaciones. Su construcción, de estilo gótico, data de 1840. Sus torres son de considerable altura, teniendo la central 91 metros, la del reloj 97 y la torre Victoria 103. El reloj es de cuatro cuadrantes de 7 metros de diámetro cada uno. La gran campana que el pueblo llama Big Ben, del nombre de Benjamín Hal, uno de sus arquitectos, pesa 260 quintales. La fachada que da al Támesis está adornada con estatuas de los reyes de Inglaterra y mide 275 metros de largo. El interior es muy lujoso, sobresaliendo los departamentos llamados Salón del Príncipe, Vestuario de la Reina y Galería Real. La Cámara de los Lores o de los Pares es notable por su decorado. Su salón, de forma de un cuadrilátero, mide 30 metros de longitud por 14 de anchura y altura. El corredor de los Pares conduce al vestíbulo central y a la Cámara de los Comunes. El gran vestíbulo central, de forma octágona, tiene 18 metros de diámetro por 23 de alto. La Cámara de los Comunes es un salón menos lujoso que la de los Pares, de 19 metros de longitud por 14 de anchura y de altura.



—¿Un Murillo eso? ¡Pero si no está firmado!

—Bueno, pues; firmado le costará dos mil pesos más...



EL VUELCO DE LOS TRIGALES

La industria agrícola es una obra continuada de observación, de experiencia, de análisis, de comparación, de estudio constante, y cada año que pasa es un capítulo del gran libro de la naturaleza, que no debería doblarse sin que el agricultor haya aprendido algo siempre, porque los buenos años, como los malos, siempre enseñan, poco o mucho; casi diríamos que los años adversos, las malas estaciones, enseñan mucho más, porque resultan una enseñanza en carne propia.

Pero es natural que esto que decimos debe aplicarse a los buenos agricultores, a aquellos que observan, que se fijan, que comparan, que deducen, porque las malas cosechas, resultan casi siempre de un conjunto de factores o causas adversas y contrarias y el agricultor inteligente debe saber, más o menos, deslindarlos, distinguirlos y atribuirles a cada uno su por ciento de éxito negativo, y conociéndolos y sabiendo cómo y en qué proporción han actuado, debe sacar deducciones y conclusiones útiles para defenderse en los años sucesivos, puesto que, con frecuencia y con acción preponderante esos factores contrarios son de origen cultural, esto es, deben atribuirse a las malas labores, a las deficientes semillas, a la siembra defectuosa o a causas, en fin, que dependen del agricultor más que de la naturaleza o de la estación *que no acompaña*, a la que el mal agricultor inculpa siempre, y en todos los casos, la causa de sus fracasos.

Entre estas causas contraria, que puede evitar el agricultor en muchos casos, sino siempre, podemos anotar el vuelco de los trigales. Aunque en realidad los agricultores no le dan mayor importancia, pues en verdad el inconveniente no adquiere una extensión total en la chacra o en una zona determinada, es innegable que los perjuicios que ocasiona el vuelco de los trigales son sensibles siempre, por la menor producción que da la zona afectada y por la dificultad de su recolección en la cosecha.

Antiguamente se atribuía este defecto a la poca robustez de la caña, debido a la escasez de sílice en el suelo; pero las investigaciones efectuadas sobre este particular, permiten asegurar que, si bien hay variedades de trigo dispuestas al vuelco y otras resistentes, las causas que más concurren al resultado que comentamos, son: neblinas, heladas, lluvias, vientos y tormentas, terreno excesivamente humífero o de difícil desagüe, y deficiencias culturales, y en especial, la siembra tupida.


Un trigal, en tierra sana y bien preparada, nunca vuelca.

Todos sabemos que las neblinas y las heladas, debilitando el tallo, especialmente al pie de las plantas, las disponen al vuelco, y que los vientos y las tormentas, voltean el trigo y lo encaman; pero estas causas, no son generales en una zona extensa y resultan siempre casuales.

En cuanto al exceso de humus o materia orgánica del suelo, lo que determina un desarrollo herbáceo anormal y por tanto, plantas débiles y flojas, se puede evitar no cultivando trigo en tierras gordas y si antes, maíz o lino o plantas esquilmantes a fin de reducir la riqueza humífera del suelo.

La humedad excesiva del suelo, causada ya por lluvias abundantes o por desagüe superficial lento y difícil del campo, determina el desarrollo de tallos débiles, con tejidos flojos y por tanto sensibles a la menor acción de los vientos, por lo que las plantas se caen y vuelcan; estas causas también se pueden evitar facilitando el natural desagüe de los campos, haciendo, en la arada, amelgas angostas y los surcos en dirección a la pendiente del terreno, siempre que se trate de campos bajos y de tierras compactas.

Pero una causa común y preponderante para el vuelco es la siembra tupida. En un sembrado espeso, las hojas en cantidad y extensión excesivas quitan luz y calor al pie de las plantas, falta aereación y los tallos crecen débiles; las plantas "huachas" de trigo, que salen en los caminos o a la orilla de los sembrados, con su vigoroso macollaje y sus tallos robustos demuestran la acción eficiente de la luz, aire y calor y enseñan en qué consiste el remedio para evitar el vuelco: siembra rala y siembra en líneas lo más distante posible compatible, la distancia, con la clase de tierra y la semilla empleada, y en fin agregaremos que, dentro de lo posible, habrá que preferir variedades resistentes al vuelco; el Barletta y el Rieti, entre ellas.

El rastrear los trigales a fines de invierno, para castigarlos un poco; su rodillo para que asiente la tierra y adhiera bien a las raíces, y el despunte del trigal, antes que se levante, ya con segadora o por el pastoreo liviano de los animales, son también otros tantos recursos a que se puede apelar para conseguir el mismo fin.

Para evitar el vuelco de los trigales o aminorar sus consecuencias, no se debe sembrar en tierras gordas; debe mantenerse el terreno sano y en perfecto estado de desagüe; y se deben efectuar siembras ralas y de variedades de caña gruesa y fuerte.

HUGO MIATELLO
INGENIERO AGRÓNOMO

De Campana



Baile de fantasía y disfraz dado en el teatro Italia por el Centro Gallego.

Cepillo Pro-phy-lac-tic



EL cepillo Pro-phy-lac-tic ha sido proyectado y hecho científicamente con el fin de que limpie completamente todas las partes de cada diente y encías cada vez que se usa.

Sus superficies curvas se amoldan a la boca. El corte de sierra cónica de sus cerdas penetra dentro de los intersticios de la dentadura. La parte larga de las cerdas facilita el aseo de las muelas y del lado posterior de los dientes. Ningún otro llega a todas las partes de la dentadura. El Pro-phy-lac-tic es muy durable.

Fabricado en tres tamaños: Adultos, jóvenes y criaturas. Con cerda dura, mediana y blanda. *Siempre se vende en su cajita amarilla. Fíjese* que la palabra Pro-phy-lac-tic (separada por guiones) aparezca en la caja y en el cepillo.

Representantes: M. FIORAVANTI & Cía., Belgrano, 440/450
Buenos Aires.
Sucesores de Wm. E. PECK & Co. of Buenos Aires Inc.

"Un diente limpio nunca se enferma"

438



$ 195



RUJENSKY Hnos.
Corrientes, 1356 - Bs. Aires
Casa fundada en el año 1904
TALLERES PROPIOS

EMBALAJE Y ACARREO GRATIS

SOLICITE CATALOGO 1926
con la nueva lista de precios.

DORMITORIO.—Este regio dormitorio, lustre roble o cedro, compuesto de 1 ropero, 1.20 m. de ancho, toilette cómoda, mesa de luz con repisa, cama 2 plazas con elástico especial, percha y toallero, lunas biseladas y aplicaciones de bronce. . . . . **$ 195**
El mismo, más chico. . . . . . **$ 155**

GRAN RECLAME. — Bonito juego comedor, todo en ROBLE MACIZO Norteamericano o cedro caoba, *a elección* del comprador, en estilo bombé con lunas y cristales *biselados, aplicaciones* de bronce y finos mármoles. Detalle: aparador, trinchante, mesa para 6 cubiertos y 6 sillas esterilladas, **$ 345**

Aparador y trinchante
$ 245



PUERTAS
MADERAS-MATERIALES PARA CONSTRUCCIONES
ANTONIO PINI E HIJOS
—RIVADAVIA 3201-BUENOS AIRES—
-PIDAN NUEVO CATALOGO-
VENTANAS

Callosidades?

Sáquelos de esta manera segura
Alivia el dolor en el acto



Zino-pads del Dr Scholl

Se venden en todas las farmacias

De Remedios de Escalada



Grupo de señoritas y niños luciendo lindos disfraces en el concurso para el premio "Caras y Caretas", en el baile dado a beneficio de la sala "Primeros Auxilios" en el salón Centenario, obtuvo el premio la señorita Luisa López.

De 9 de Julio



Aspecto del gran banquete con que el comercio y la industria obsequiaron al intendente municipal, señor Florentino Valenzuela, premiando su acción eficaz y progresista.





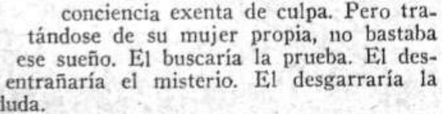
En ese instante, Jorge Conde, juntamente con su copa de *kummel* y su egipcio, paladeaba su dicha. Nada le faltaba. Fortuna, mujer bonita y decorativa, con la que podía lucirse ufano en los salones; y una amante que causaba sensación y estaba de moda: *Fleur de Lys*. Sí, sí; la vida no estaba en deuda con él. El balance de su buena suerte era todo un espectáculo para sus ojos abstraídos, allí en el camarín de la mimada *chansonniere*. Mientras ella cantaba, llegábale el eco de los aplausos de la sala y sonreía a solas, con la mirada fija en cualquier parte. Esa mujer deseada, admirada y codiciada, era suya, de su exclusiva propiedad. ¿Qué más podía pedirse?... Una mano invisible le desenrollaba en el espíritu serpentinas policromas, y seguía las ondulaciones del color hasta que se perdían temblorosas en lo más hondo de sí mismo... Tan abismado estaba, que no reparó en que ella ya estaba allí de vuelta aligerando sus ropas y desestucándose el rostro frente al espejo. *Fleur de Lys* desistió de llamarlo a la realidad pensando que tal vez en la perplejidad de su amigo se estaba jugando la suerte del magnífico *soutoir* que la tenía trastornada. ¿Cuántos hombres no darían todo por tenerla a ella?... Y ella, al fin y al cabo, no era exigente: un *soutoir*, por magnífico que fuera, no era cosa del otro mundo... Y, por otra parte, él no podía quejarse: le era relativamente fiel... Y eso, sólo eso, no se pagaba con todo el oro del planeta.

Pero al cabo, *Fleur de Lys* se alarmó; no era gentil que Jorge no volviera a la realidad en tanto tiempo. Un *soutoir* no valía la pena de tal cavilación. Le miró fijamente y ya volvíale la espalda cuando, advirtiendo una araña, no pudo reprimir un grito:

—¡Araña!... ¡Araña de noche!...

—¿Qué?... — inquirió, sobreponiéndose de pronto a su sonambulismo.

—¡Araña de noche!... ¡Traición!... ¡Traición!...



Y rápida dejó caer su pie sobre el insecto.

—¿Es que tú me traicionas?... —preguntó, echándose a reír como una loca.

—No digas tonterías — balbuceó él sonriendo con jactancia.

—¡Claro que sí!...

— Calla, tonta, calla.

—Pero la traición existe: o tú a mí; o yo a ti... O alguien a ti...

—¿A mí?...

Ella rió otra vez fuertemente.

—A ti, a ti tiene que ser... La araña venía por tu lado...

Y luego, mimosa:

—¿Seré yo, amor mío, o será otra?...

Jorge se puso intensamente pálido.

— Supongo que no creerás que yo...

—No, hija, no: ¡qué he de creer eso de ti!...

Efectivamente, no creía, no podía creer que *Fleur de Lys* le traicionara. Pero... Pero si era fatal que lo engañaban, no había que romperse la imaginación para ubicar la sospecha... La traidora, no siendo *Fleur de Lys,* era... Tal vez, sí, ahora era cuando veía claro: su mujer, de un tiempo a esta parte, se mostraba excesivamente cariñosa y ése era ya un síntoma... Quizá... ¿Y por qué no, después de todo?...

—¿Pero qué tiene? — preguntó ella, solícita, danzándole el *soutoir* en la imaginación.

—Nada, pequeña, nada: jaqueca...

Y no dijeron más.

Ella se vistió de prisa, y él encendió otro egipcio que se fumó haciendo como que miraba un álbum fotográfico... Luego salieron en silencio. Tomaron un automóvil, y cuando éste se detuvo frente a la casa en que la estrella tenía piso instalado, como él no descendiera, ella exclamó:

—¿Pero estás en la luna?... Baja.

—No, hija; me marcho.

—¿Cómo?... ¿No vienes?...

—Tengo la cabeza hecha un fuego.

—Haz lo que te plazca. Adiós.

Y tiró bruscamente la portezuela. Jorge dió las señas al *chauffeur.* Su magín seguía trabajando en la visión del "otro". La duda le había clavado las cinco garras. Deseaba llegar a su casa, a deshora por si acaso pudiera sorprender la verdad... ¡A él, a él que no tenía un pelo de tonto y fué siempre un gran calavera, le venía a ocurrir esto! ¡Y en plena juventud: recién tenía cuarenta años!.... Era inútil; la fidelidad de las mujeres era fugaz como la vida de un lirio...

Llegó a su casa. El silencio más absoluto reinaba. Con todo sigilo se dirigió a sus habitaciones; abrió sin hacer ruido; al oprimir entre sus dedos la llave de la luz, tembló. Y cuando la luz se hizo, comprobó que su mujer dormía tranquila. No había señal alguna extraordinaria. Pero él pensó en seguida: "Quizá he llegado tarde". Y observó por largo rato a su mujer. Tratándose de mujer de otro, habría afirmado categórico que ese sueño sereno evidenciaba una conciencia exenta de culpa. Pero tratándose de su mujer propia, no bastaba ese sueño. El buscaría la prueba. El desentrañaría el misterio. El desgarraría la duda.

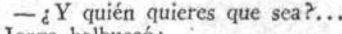
Por fin se acostó; en su imaginación veía arañas por todas partes.

Jorge Conde ya no tenía sosiego. Su vida por entero la había concretado al espionaje. Perseguía a su mujer en toda forma. Interceptaba sus cartas y sus conversaciones telefónicas; seguía sus pasos; compraba a los criados, y ¡nada!...

Ni en su correspondencia, ni en sus visitas, ni en sus paseos había un solo indicio que pudiera comprometerla. Nada. En apariencia seguía siendo virtuosa... Lo engañaba, sin duda, con mucha habilidad; pero no importaba... Más tarde o más temprano lo descubriría él todo. ¡Todo!... Y así pasaban los días. Siempre a impulsos de la inquietud y a merced de la duda, seguía torturando su alma. A veces pensaba en la muerte, sólo que morir ignorando quién era el "otro" y dejándole el campo libre, no era una solución satisfactoria. De *Fleur de Lys* sólo recordaba en las fechas en que le llagaba una esquela amable y cariñosa reclamándole un cheque.

Un día, cuando menos lo imaginaba, la Divina Providencia colaboró en su empeño. Esa tarde, ella salió más temprano que de costumbre. El primer intento de Jorge, avergonzado de tantos espionajes, fué renunciar por esa vez a las actividades investigadoras, pero tuvo un presentimiento: en esa hora lo descubriría todo. Y a impulsos de su corazonada salió a escape; tomó un automóvil de alquiler para despistar mejor, y se largó en persecución del que llevaba a la "perjura". Iba hacia las afueras de la ciudad. Decididamente no se le ocurría a dónde. Por lo visto buscaba lugares discretos. Se cuidaba. De pronto el automóvil que iba delante se detuvo frente a una quinta vetusta. Sí, él conocía aquella quinta. Hizo memoria y rió nervioso... ¡Cómo no iba a conocerla, si era la residencia de verano de sus suegros!... ¡Qué torpe había sido!... Mas de pronto, al ver que ella despedía el coche, tuvo una sospecha horrible: ese debía ser el lugar de las citas puesto que nadie había en la casa; sus padres estaban en Europa y su hermano en la estancia. Se trataba de una profanación indigna. Esa mansión, respetable bajo todo concepto, la utilizaba para sus entrevistas, quién sabe con quién... ¡Con un cualquiera, si a mano viene!... Esperó. Esperó mucho. Ella no daba señales de salir. Por su imaginación desfilaban los peores pensamientos. La veía a ella; los veía a los dos como a través de una película y en una sucesión interminable de *chaisses - longues*, otomanas... ¡Oh, qué





horror!... Y las arañas que se multiplicaban delante de sus ojos... Ya estaba allí el crepúsculo, y él seguía esperando... Al rato, un criado abrió de par en par las verjas y una *voiturette* cubierta salió a escape enderezando por la carretera en dirección a las afueras. Allá iban los dos: él en el volante y ella a su lado. Ya no cabía duda. Dió orden al *chauffeur* que se largara en persecución de la pareja, pero a poco andar una *panne* interrumpió la carrera y sólo le quedó el consuelo de ver perderse en una nube de polvo el coche en que su mujer viajaba con su amante. Maldijo de su suerte, pero de pronto, con el frescor de la noche, se sintió más tranquilo. Había llegado a la comprobación, que era lo que necesitaba para romper la duda... Ahora sabía a qué atenerse. Su mujer lo engañaba. Tenía la sensación de haberse quitado un enorme peso de encima. Casi estaba por creer que se sentía contento. Ya no se le ocurría tan trágica su situación. Ella lo engañaba a él, bien; él ya la había engañado a ella y con mucha anterioridad; y con muchas... Se serenó. Dió orden al *chauffeur* y retornó a su casa.

Ella aun no había vuelto.

Al cabo, apenas, de un rato, sintió una puerta que se abría y apareció ella:

—Me he puesto a la miseria. ¡Una tierra imposible!...

El pensó: "¡qué descaro!", y por decir algo, preguntó:

—¿Has estado de campo?...

—Sí, estuve en la quinta...

—¡Ah!...

—Calla, si fuí por un momento y me quedé tres horas... En cuanto uno se descuida los sirvientes convierten aquello en una pocilga. ¡Qué abandono, Dios mío!...

El sonrió. La comedia iba bien.

—¿No había nadie? — preguntó con toda mala fe.

—Sí, un caballero que tuvo la gentileza de airearme un poco, en premio a mi tarea. Hicimos un magnífico paseo por el río.

El ya no sonrió. Era demasiado cinismo. Sólo faltaba que se lo presentara.

—Y mira, dentro de un instante tendrás el gusto de verlo. Comerá con nosotros.

Jorge estuvo a punto de indignarse, pero le faltaba sinceridad para hacerlo: su situación de angustia, de cólera, estaba sin duda definitivamente disipada y, aun contra toda su voluntad, se hallaba ya tranquilo y satisfecho.

—Mira, ahí lo tienes.

Y señaló en dirección a la puerta que acababa de trasponer un jovenzuelo con cuerpo de atleta. Jorge quedóse de una pieza. Ni sabía qué hacer ni atinaba a mirar al visitante que cariñosamente se abalanzó sobre él.

—¡Eh, cuñado!...

—¡Ah, eres tú!...

—¿Y quién quieres que sea?...

Jorge balbuceó:

—¿Pero no estabas en la estancia?...

—Sí, pero he vuelto. Algún día debía volver. Y debes agradecerme que lo haga sin avisar, pues así les evito la atención de ir a esperarme a la estación.

—¡Qué sorpresa tan grata!...

Y no pudo decir más. Nuevamente le invadió el más profundo desaliento. No, no era ése el amante... ¡Qué horror!... ¡Otra vez la duda en el alma!...

DURANTE la comida, Jorge no dijo una palabra. Se encontraba abismado en las mismas cavilaciones de las que sólo había podido sustraerse fugazmente. ¿Quién sería el "otro"? Su mujer y su cuñado se mostraban locuaces como nunca. Estaban hechos dos loros. De repente saltó en la silla y dió un grito, el mismo grito de *Fleur de Lys*:

—¡Araña!... ¡Araña de noche!

Y rápido tomó su servilleta y pegó con fuerza: la desdichada araña describió una parábola en el vacío y cayó sobre el *parquet*, hecha un rollo, con sus patas encogidas.

Los circunstantes, atónitos, vieron desarrollarse la rápida tragedia y temiendo por la razón del protagonista, preguntaron a coro:

—¿Pero qué haces?...

—¡Araña de noche!... ¡Traición!... — respondió.

Ambos se echaron a reír y el joven cuñado no pudo menos de decirle:

—¡No seas tonto, hombre!... ¿Quién te ha dicho eso? Araña de noche es felicidad.

—Te aseguro que no. De noche es traición...

—Mira; hasta para ser supersticioso es necesario estar bien enterado: *araignée de matin, chagrín; araignée de soir, espoir...*"

Jorge Conde temió un síncope. Ahora resultaba que era suerte... ¡Y para eso había perturbado su tranquilidad, torturado su alma, aniquilado su fe...

FLEUR DE LYS aun no se explica los motivos que determinaron a Jorge a una ruptura tan violenta como inesperada.

Pero lo que más la intriga es la postdata de la última carta de Jorge:

"Para ser supersticiosa es necesario estar bien enterada..."



Carlos Alberto Silva

DIBUJOS DE VALDIVIA

LA CIUDAD EN EL MAR

Como hilandera pálida la mañana silente,
teje en espuma cándida su mágico tapiz...
— Traída de la mano por el viento Sudeste,
llega una lluvia fina vestidita de gris.

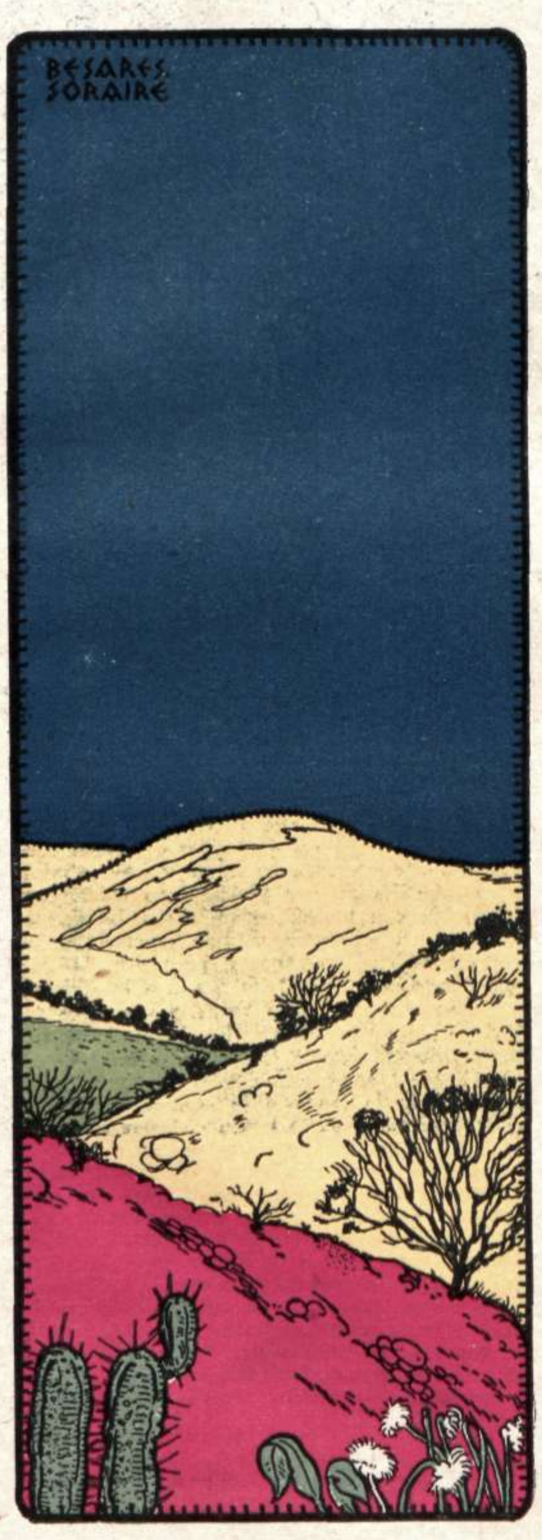
La nostalgia se sienta en el muelle mojado,
y perdida en un sueño sin causa y sin lugar,
ve alzarse, desde el fondo brumoso del pasado,
la ciudad fabulosa de la Reina del Mar...



Fernán Félix de Amador

DIBUJO DE LAMO

CAMINOS SERRANOS



Caminos serranos,
que trepan, se enroscan,
se hunden, se pierden,
y de nuevo, a lo lejos, asoman...

El precipitante
senderito rojo
de la escarpadura
me invita a su fondo.

Pero el todo blanco
que sube la cuesta
fugitivamente
me brinda su estrella.

Caminos,
andares...
El árbol inmóvil
y el fruto que parte.

Caminos ardientes,
tiempo de sequía:
voy cavando en el polvo de fuego
las fosas alternas de larga fatiga.

Caminos con cielos,
después de la lluvia:
las nubes ancladas en ellos
dan al aire limpio toda su frescura.

Camino que hueles
a hierbas de nuestros lugares...
(Y yo sé que ella
no ha pasado antes...)

Camino del llano
que huyes del riscal:
si a mi pampa nativa conduces
dile que sus hijos no la olvidarán.

Caminos,
andanzas...
En los cuatro vientos,
corazón, tu casa.

Camino tortuoso
para un solo hombre:
¡qué afán de seguirte con ella,
más allá del quebrado horizonte!

Camino del cerro,
erizado de espinas y lascas:
me cuestas mi gota de sangre,
pero arriba es cielo de cielos el alma.

Camino del valle,
como un arroyuelo,
flanqueado de chopos:
¡tan suave! y terminas en el cementerio...

RAFAEL ALBERTO ARRIETA

DIBUJO DE BESARES SORAIRE



EL AMOR Y LAS MUJERES SEGUN LOS GRANDES AUTORES

LEOPARDI

Se hace burla de una mujer si llora de corazón su marido muerto, pero es censurada si por cualquiera razón comparece en público o se quita el luto un día antes de lo acostumbrado. Es una triste verdad, que el mundo no se contenta nunca ni se cuida de nada, pero es intolerable con las apariencias...

* Las mujeres y los embusteros mediocres creen siempre que sus fraudes surten efecto y que sus víctimas no se llaman a *engaño... Ninguna compañía* es agradable al cabo de mucho tiempo, a no ser las de aquellas personas que por interés o por satisfacción queramos que nos tengan estima. Por eso, las mujeres, si quieren que su compañía no cause hastío al cabo de poco tiempo, deberían estudiar la manera de hacerse tales que fuese deseada siempre su estimación y su presencia.

* Bajo muchos respectos la mujer, es como una representación del mundo... Las mujeres y el mundo apelan a las mismas artes. Con el atrevimiento mezclado a la dulzura, con aguantar las repulsas, con perseverar firmemente y sin vergüenzas, consíguenlo todo las mujeres, como lo consiguen los poderosos, los ricos, en todos los siglos y naciones... Del mismo modo que las mujeres destruyen a sus rivales y se quedan solas, así en el mundo es necesario destruir los émulos y contrincantes y andar sobre sus cuerpos; destrucción que se opera con armas idénticas, con la calumnia y la risa... ¡Desventurado que amas de veras y que antepones los intereses ajenos a los propios! El mundo es, como las mujeres, de quien le seduce...

*... Por estas palabras de Júpiter entendieron los dioses que nuestra suerte sería peor que lo que deseaba la piedad divina. Pero el Dios siguió diciendo: "Algún lenitivo tendrán con aquel fantasma que se llama *Amor* y que he dispuesto viva en consorcio humano, permitiéndole volver a la tierra; y no será dado a la *Verdad,* aunque potentísima, el combatirlo de continuo, ni extinguirlo del mundo, ni vencerlo, como no sea muy raras veces. De este modo, la vida humana, ocupada en el culto de aquel fantasma (el Amor) y de este genio (la Verdad), estará dividida en dos partes, teniendo ambas común imperio sobre sus almas. Los demás cuidados, como no sea alguna que otra quisicosa, preocuparán bien poco a la generalidad de los hombres. Llegados éstos a edad avanzada, la falta de los consuelos del amor será compensada en el beneficio de aquella su propiedad natural de estar contentos de la vida...

* El amor rara vez junta dos corazones abrasando a uno y otro a un tiempo mismo e infundiendo iguales ardores y deseos en todos, como le ruegan con mucha instancia sus favorecidos, pero Júpiter no consiente que esto haga, a excepción de con unos pocos, porque la felicidad que deriva de tal beneficio supera a la divina...

* Donde *Amor* se posa, revuelan a su alrededor, invisibles para los demás, los maravillosos fantasmas desterrados de la humanidad...

* Como el amor está dotado de eterna niñez, aun cumpliendo con esta su naturaleza, satisface el primer anhelo de la humanidad, que era, como es sabido, el volver a la infancia.

* Por esta causa suscita y reverdece en cuantas almas elige por morada suya las infinitas esperanzas y las hermosas y caras fantasías de los tiernos años. Muchos, inexpertos e incapaces de gustar de él, lo escarnecen y burlan sin cesar, pero él no se cuida de ellos, y aunque les hiciera caso, no sufriría en lo más mínimo, a tanto llega su paciencia y natural magnánimo.

Selección de Bernardo Manuel

DIBUJO DE FOGOI



EN UN CORRECTO SALON PARISINO EL COMISARIO LOUNATCHARSKY EXPONE SUS DEMOLEDORAS IDEAS SOBRE ARTE Y EDUCACION

En la embajada rusa de París. En un salón Luis XV blanco y oro, una veintena de representantes de la prensa se hallan reunidos. Se han congregado para escuchar las declaraciones que ha prometido hacerles el Comisario del Pueblo para la Instrucción Pública, el señor Lounatcharsky, que frente a ellos, ante un escritorio de estilo impecable, se ha sentado.

Lounatcharsky, que a la sazón acaba de llegar de Berlín, es uno de los más encumbrados personajes de la Unión de las Repúblicas Soviéticas, a la vez que autor dramático y conocido literato. Por lo pronto, lo primero que hace es referirse a la educación de la nueva Rusia.

Lounatcharsky expone bases del sistema educacional instituído en su patria.

—Nos era necesaria una escuela que desarrollara en los pequeños el espíritu crítico y la independencia; una escuela que no sólo les diera una visión científica de la naturaleza despojada de todo prejuicio, sino también una idea de la sociedad desde el punto de vista científico, es decir, marxista.

Pasando a los resultados prácticos, agrega:

—En la actualidad tenemos escuelas con un curso de cuatro años de estudios que comprenden a un sesenta por ciento de la población infantil, contra un cincuenta por ciento anotado en la época de los zares. Con esmero y garantías financieras hemos trazado un plan de expansión escolar que en 1933 nos llevará a la instrucción general obligatoria. Las escuelas infantiles, para niños de siete a nueve años hanse multiplicado. Un nuevo programa se ha aplicado en las escuelas urbanas y en muchas de las rurales. Y un formidable movimiento impulsa a nuestros maestros de escuela a rehacer su instrucción, es decir, a elevar su valor profesional y su consciencia política.

"Perseguimos un plan para la liquidación del analfabetismo entre las generaciones de 18 a 35 años. En 1924-25 funcionaron con este objeto 40.000 centros a los que se acogieron 1.200.000 analfabetos. En 1930 ó 1931, habremos logrado nuestro objetivo.

"Nuestras *isbas* de lectura desempeñan una función semejante. La organización de estos clubs de campesinos con fines políticos, agronómicos, higiénicos y de instrucción general, comenzó en 1923. Hasta el presente se han habilitado 4.500 salas de lectura. Pronto tendremos 19.000."

Termina su exposición hablando de la prensa, de la literatura, de las artes y del teatro, y luego declara hallarse dispuesto a contestar a las preguntas que se le hagan. Varios periodistas interrogan y entonces el Comisario de Instrucción Pública llega a asegurar que su ministerio comprende tres grandes departamentos: Educación social y escolar; Instrucción profesional; Artes y ciencias.

Dicen que los escritores tienen libertad para dirigirse, ya a las oficinas editoriales del gobierno o bien a los sesenta editores privados para la publicación de sus obras.

Luego habla del teatro, en particular, del teatro de Meyerbold, que pronto se conocerá en el resto de Europa.

—La renovación ha sido tan intensa en lo que al teatro se refiere, —dice Lounatcharsky,— que comparándolo con el teatro que se hace en Moscú y Leningrado se puede afirmar que el "teatro europeo no existe más".

Como alguien le hace observar que él habla especialmente de los *mettcurs en scene*, replica asegurando que "no es el autor el que hace el teatro".

—Por lo demás —agrega,— las delicadezas estéticas de vuestro teatro no nos interesan en absoluto. Lo que buscamos en un teatro social, un teatro moral; lo que nuestra época exige es un teatro de ideas, de contacto con las masas, un teatro revolucionario capaz de conmover al pueblo.

Luego, interrogado por otros, explica aún:

—Una vez que está escrita —dice,— una obra, es del dominio público. Nosotros estimamos que podemos interpretarla a nuestra guisa y que el traductor o el director de escena tienen derecho para modificarla si les place. Los autores creen que un libro se lee tal cual ellos lo escriben; cada lector, empero, lo interpreta a su manera. ¡El arte no es individual!

Lounatcharsky apoya su tesis sobre las teorías marxistas y no deja de proclamar la superioridad del régimen soviético sobre nuestra organización capitalista. Hablando de la historia declara que los manuales usados por los escolares rusos respetan la exactitud de los hechos, pero se basan en el principio marxista de la lucha de clases.

No hay verdad objetiva; hay una verdad de ayer y una verdad de mañana, sobre todo en el dominio científico.

PABLO EYMIEUX



La Moda

Elegante abrigo de Bernard, en "zibelinska" adornado con "loutre". Traje de noche de terciopelo negro bordado de "strass"; rosa rosada en el hombro.

De Bahía Blanca



ECOS DEL CARNAVAL. — Grupo de concurrentes al baile de máscaras dado por el centro Unión Bahiense.

Gran baile de disfraz y fantasía dado por el club Ciudad y Puerto de Bahía Blanca, en honor de las familias de sus asociados.

Lecturas Infantiles

Las buenas maneras

Limpias estén tus ropas, hijo mío.
Limpio tu rostro esté, limpias tus manos.
Limpios tus ojos de mirar sombrío.
Limpias tus ropas de ornamentos vanos.
Del cuerpo y de las ropas la limpieza.
Hijo, son prenda de interior pureza.

RÜCKERT

—¿Cómo has podido, Maruja, ser tan grosera con tu madre? — exclamó la abuela, llevando a la niña a un rincón de su habitación.

Maruja nada respondió.

—¿Recuerdas — prosigue la anciana — lo que hablamos el otro día sobre la limpieza?

—Sí, abuela—dijo Maruja un tanto avergonzada.

—Dijimos que era una exterioridad que había que cuidar, ¿no es así?

—Sí.

—Dijimos también que esa limpieza podía servirnos muy bien para manifestar algunos sentimientos interiores, como el deseo de conservar limpio e inmaculado nuestro corazón. Y bien, hija mía, sería bien triste la condición humana si no pudiera exteriorizar sus deseos y sus sentimientos. Por ese camino no podría hablar, ni leer, ni escribir, ni cantar, ni esculpir, ni pintar. No habría en consecuencia ni libros, ni los instrumentos musicales, tales como el piano, el violín, la guitarra; no tendríamos cantos, ni estatuas, ni cuadros. Todo a nuestro alrededor sería pobre, pobrísimo. De manera que la comunicación y la expresión exterior, son producto de nuestra vida interior. Yo estoy triste en el alma, Marujita, porque tú olvidándote de los buenos modales que debes tener con tu madre, le has faltado al respeto.

Maruja no contesta... ahí está en el rincón con los ojos bajos y la cabeza inclinada.

La abuela da un gran suspiro y acercándose más a su nieta y colocando su diestra sobre un hombro de la niña le dice suave y tristemente:

—Yo sé que tú quieres a tu mamita, pero no se lo demuestras en tus modales. Hablas con la mayor desenvoltura delante de ella como si fuera tu igual; la interrumpes en sus conversaciones, sin ningún miramiento; sigues sentada cuando ella te habla de pie; y así vas entrando cada día por esa mala senda de los malos modales para con los padres que tan poco honra a las jóvenes de nuestros días. Es preciso que te detengas a reflexionar, Maruja mía, y demuestres siempre el mayor respeto a los que te dieron el ser.

Sabrás que entre los árabes, el hijo se descalza cuando va a ver a su madre.

—Sí, ¿y por qué lo hace, abuela? — pregunta Maruja con carita tristona.

—Muchas cosas quiere decir con eso: una de ellas es el de no llevar nada de la calle al cuarto de nuestra madre, que es sagrada la tierra que ella pisa y la casa que habita. Otra es que, debemos ir a su presencia con respeto y sin ruido.

Muchos otros ejemplos podría darte, pero espero que no volverás a cometer una falta tan grave. Recuerda que "la cortesía y los buenos modales sólo deben servirnos como un noble y delicado medio para exteriorizar nuestros sentimientos." Aquí viene bien decirte que los buenos modales infunden vigor y energía a los sentimientos interiores.

Terminaba la abuela de pronunciar estas palabras, cuando Maruja llama a su madre y corre a su encuentro con los brazos abiertos.

La madre también le abre los brazos, y la niña, acercándose a su oído, murmura:

—¡Perdóname, mamita!

A D E L I A D I C A R L O



La sorpresa que ha provocado en todo el país la venta de una magnífica máquina de escribir, construída toda de acero, al precio sensacional de $ 32.— m|n., con la amplia garantía de devolverla no siendo de la entera satisfacción del comprador, no podía a menos que traducirse en una lluvia de pedidos tal, que nos obligó a pedir a la Fábrica Representada el envío de 10.000 máquinas mensuales.

Sin comentarios, reproducimos el cablegrama que recibimos en respuesta a nuestro pedido.

LA MAQUINA DE ESCRIBIR "GUNDKA 5" que se vende a $ m/n. 32.-

La Máquina de Escribir "GUNDKA 5" es de una solidez a toda prueba. Está construída toda de acero. El trabajo que hace es absolutamente igual al que producen las máquinas de elevado precio.

Pueden hacerse en la "Gundka 5", cartas, facturas, etc. y obtener hasta 4 copias con carbónico. Es tan sencilla y fácil de manejarla, que en pocos minutos de práctica cualquier persona escribe en ella corrientemente.

CARACTERISTICAS:

Escritura visible, con cinta. Nitidez perfecta. Tipos de acero. Durable y sólida. Sencilla.

Util a comerciantes, industriales, agricultores, viajantes, estudiantes, etc.

NUESTRA DOBLE GARANTIA:

Devolvemos íntegro el importe pagado si dentro de los 5 días de recibida no fuera de su entera satisfacción. Garantizamos su funcionamiento durante un año.

PRECIOS:

EN LA CAPITAL. . . . **$ m/n. 32.-**

EN EL INTERIOR. . . **$ m/n. 34.-** (Embalaje y flete pagos)

Mande su giro o pida folletos al concesionario exclusivo en Sud América:

LUDOVICO GEROE
ALSINA, 1382 Buenos Aires

HAY ZONAS DISPONIBLES PARA AGENTES REVENDEDORES EN EL INTERIOR.

CONCURSO INFANTIL PARA COLOREAR DIBUJOS

CARAS Y CARETAS invita a sus pequeños lectores a tomar parte en este concurso, iluminando libremente a la acuarela, al *lápiz* o *al gouache*, el *dibujo que publicamos. Una vez terminado*, pueden remitirlo, unido al cupón que aparece al pie, a la siguiente dirección:

Concurso Infantil de CARAS Y CARETAS. — Chacabuco, 151-155, Buenos Aires.

Se otorgarán CIEN PREMIOS, que serán distribuídos todos los meses entre los cien niños que más condiciones artísticas revelen.



Cupón para el Concurso Infantil de CARAS Y CARETAS. — Nº 128

Nombre y apellido...

Domicilio...

Población...

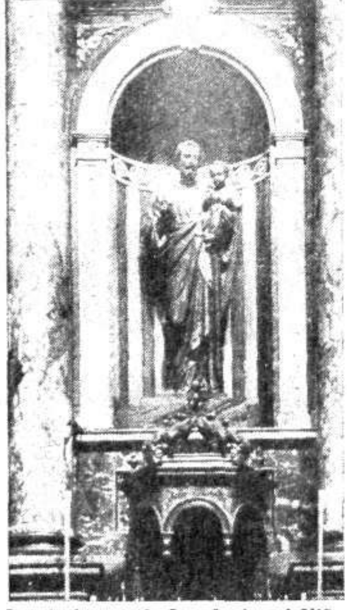
Escríbase claro y mándese este cupón unido al paisaje coloreado.



Las amables veladas de su hogar
serán más gratas con un gramófono de CASA CHICA
N.º 203
$ 65
DISCOS NACIONAL "ELECTRA" EN ACORDEON, a $ 3.—
625 Madre patria. Paso doble. El toro salvaje de las pampas. Paso doble.
624 Reina mora. Paso doble. Amor lejano. Vals.
621 Gitana mía. Paso doble. Noche de primavera. Vals.
OTRAS NOVEDADES. FOLLETOS GRATIS
PUA SPORT
Gran modelo "CASA CHICA" N.º 203
Caja armónica con resonancia conductora de sonido, de alta acústica. Plato 25 cm., niquelado. Brazo plegable. Diafragma. Alta sonoridad. Máquina doble cuerda (dos tambores) . . . . $ 75.-
Máquina una cuerda, 20 × 65 milímetros. . . . . $ 65.-
CON TRES DISCOS DOBLES Y 200 PUAS, EMBALAJE GRATIS
$ 30.
Púa "SPORT"
alta sonoridad. Caja de 200 $ 0.60
Millar (5 cajas) pesos 1.50
Para flete, $ 0.20
Modelo 54.- El gramófono ideal.
por su rica construcción y sonoridad especial. Bocina en lindos colores, estampada a fuego. Brazo acústico y diafragma de resistencia. Con 6 piezas y 200 púas "Casa Chica". . . . $ 30.-
Para flete postal, agregar, $ 2.50
Modelo 103. "CASA CHICA"
UN MOTOR PERFECTO A DOBLE CUERDA. (Dos tambores). Tamaño 38 × 35 × 18 más o menos. Alta resonancia regulada por las puertas de elegante mueble. Con 6 piezas, 200 púas "Casa Chica" y sólido embalaje gratis. . . . $ 45.-
Para flete postal, agréguese $ 3.—
$ 45
CATALOGO GRATIS
N.º 103
CASA CHICA
Aceptamos figuritas "43" y "Pour la Noblesse"
PEDIDOS A
SALTA 674-676
B. AIRES
DE A. WARD

CRONICA GRAFICA POLICIAL

El robo sacrílego en la Iglesia de Flores


Las imágenes de San José y el Niño, desposeídas de las coronas que fueron robadas.

Manos hasta este momento misteriosas, han sustraído las coronas ornadas de pedrería, que ostentaban las imágenes de San José y del Niño Jesús, existentes en la Basílica de Flores. Debido a las circunstancias del hecho, se han realizado numerosas pesquisas para individualizar a los ladrones.

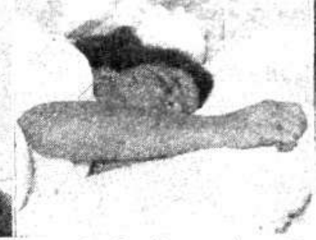

La puerta de la Iglesia por donde salieron los ladrones, y que fué hallada abierta.


Las imágenes con las coronas que han sido robadas y que se estiman en más de 100.000 pesos.

Grave choque de un automóvil contra un tranvía


Juan Matuverría, un ocupante del automóvil, herido.


Cándido Vega, herido, también viajero en el auto.

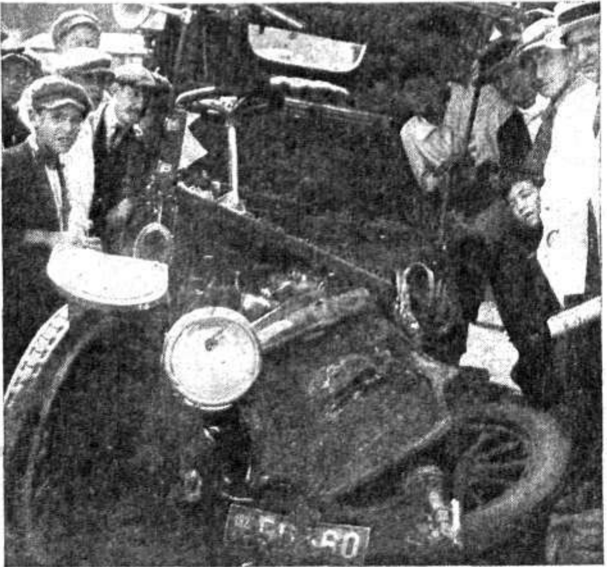

Antonia Candía, pasajera del tranvía gravísimamente herida.


Mariano Risso, pasajero del auto, herido de gravedad.


Lorenzo Brancolé, viajero del tranvía, con lesiones.


El "chauffeur" José Urtizberea,

En este sensible accidente ocurrido en las calles Goyena y Emilio Mitre, ha mediado la negligencia del "chauffeur" Urtizberea, que no ha observado los reglamentos sobre velocidad, exponiendo a los pasajeros a una verdadera catástrofe. Marchaba el citado a toda carrera por la primera de las nombradas arterias conduciendo el automóvil 50360, cuando inesperadamente, apareció un tranvia por la otra, y el "chauffeur", debido al vértigo de su marcha, no pudo contener el arrastre del vehículo que fué a estrellarse contra el tranvia despedazándose, y arrancándolo de los rieles con el consiguiente estrépito. Como informan nuestras fotos, hubo que lamentar varias desgracias personales.


Estado lamentable en que quedó el automóvil 50.360 después de ocurrido el accidente.



CONCURSO DE DIBUJOS INFANTILES



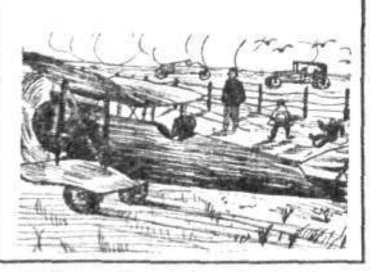
Los dibujos no han de ser copiados, y serán hechos con pluma y tinta negra, a tamaño de postal. Deberán traer el titulo de lo que representan y al respaldo el nombre y direccion del autor. Cada mes se premiarán los dibujos más interesantes con libros especiales para niños. Los sobres deben dirigirse: "Concurso Infantil", CARAS Y CARETAS, Chacabuco, 151.



2174. — Un grupo de máscaras. *Horacio A. Aspillaga.*



2175. — Una tarde alegre. *Rita Grassi.*



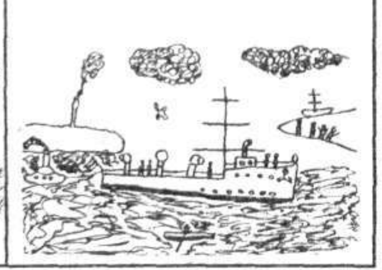
2176. — El aviador aterrizando. *Carlos Mastrángelo.*



2177. — Mi tío y mi primo de paseo. *Américo y Jorge Papaleo.*



2178. — La estancia de mi abuelita. *Horacio Bugallo.*



2179. — El destróyer "Alsedo". *Juan Enseñat.*

De la provincia de Buenos Aires



ECOS DEL CARNAVAL.— BANFIELD. — Baile de Mi-Careme organizado por el club social Rivadavia.

LOMAS DE ZAMORA. — Baile realizado en los salones del Teatro Español, a beneficio del hospital Luisa C. Gandolfo.

BIOGRAFIAS CRONOLOGICAS DE SERVIDORES ILUSTRES DE LA PATRIA

Es deber de todo ciudadano consagrar un recuerdo a todo varón ilustre. — EL AUTOR.

MARZO

El 1

El 1º de marzo de 1848 nació en La Rioja el doctor Lucio Meléndez. Fueron sus padres don José Reyes Meléndez, chileno, y doña Loreto Herrera, riojana. El coronel Barros, cuñado de Meléndez, al observarlo que disecaba ratas y lagartijas, lo mandó al colegio de Monserrat, de Córdoba, y después pasó a Buenos Aires, donde ingresó en la Facultad de Medicina, consagrando todo su amor al estudio. Cuando la guerra contra el Paraguay, ofreció sus servicios, y el 24 de mayo se consagró a curar los heridos. Durante el cólera prestó importantes servicios y durante la fiebre amarilla también. Fué nombrado médico de cárcel, puesto que desempeñó hasta que murió el doctor Uriarte, y entonces Meléndez fué administrador del Hospicio de las Mercedes, hasta que se jubiló.

El 2

El 2 de marzo de 1915 murió el doctor Norberto Quirno Costa. Había nacido en Buenos Aires el año 1848. Fué ministro de Relaciones Exteriores del gobierno de Juárez Celman, e inició el Congreso Sudamericano de Derecho Internacional Privado, instalado en Montevideo en 1889. Fué ministro plenipotenciario en Chile en un periodo agitado de nuestras disidencias de derecho con ella. Fué ministro de Gobierno de los doctores Luis Sáenz Peña y Juan E. Uriburu. El doctor Quirno, enfermo, aprovechando una mejoría fué a su quinta de San Fernando, donde volvió a empeorarse, falleciendo a las 7 de la tarde del día arriba indicado.

El 3

El 3 de marzo de 1923 murió en Córdoba don Julio Astrada. Legislador provincial y de la Cámara de Diputados nacional, y gobernador del estado de Córdoba, fueron cargos que le dieron la expectación que tenía, no por el rango de los empleos, sino por la tendencia y acción que desarrolló en ellos, enalteciendo todo. Su actuación tendió, como gobernante, a elaborar la grandeza material de la Republica. A esa tarea consagró su inteligencia y dedicó sus energías con iniciativas en las Cámaras, y llevadas a la práctica desde el gobierno; como al abandonar el gobierno, propició la colonización de grandes extensiones de tierra.

El 4

El 4 de marzo de 1924 falleció en Buenos Aires el distinguido hombre público don Manuel Láinez. Había nacido en 1852. Los diarios de la República casi unísonos dijeron: "Manuel Láinez acaba de morir. El periodismo argentino pierde con él a uno de sus más grandes maestros y de sus más gallardos batalladores. A su vera se formaron muchos de los mejores soldados de este gran ejército de la prensa y en su ejemplo se nutre de fortaleza y energía el ánimo de los que asumen las responsabilidades directivas del noble oficio." Dominaba los problemas de la educación pública, con la particular versación del que puede traer al debate lo más nuevo y lo más excelente, y cuando representó en el Senado a Buenos Aires, señaló su paso con la ley que perpetúa su nombre.

El 5

El 5 de marzo de 1834 nació en Montevideo el doctor Mariano Varela, donde habían emigrado sus padres. Allí aprendió tipografía, y fundó "El Progreso" y el "Guardia Nacional". El 3 de febrero de 1853 asistió a la batalla de Monte Caseros como ayudante del coronel Lezica, en el 3 de cazadores oriental, y rehusó la medalla porque ella era ganada en lucha contra argentinos. En 1866 fué ministro de Hacienda del gobierno de don Adolfo Alsina, y entre sus iniciativas recordamos la construcción de las aguas corrientes de la capital, oficina del Banco de la Provincia, prolongación del ferrocarril hasta Chivilcoy. En 1866 contrató en Europa el empréstito de obras públicas. En la discusión con el Paraguay sobre la soberanía argentina en la margen septentrional de su río, Varela respondió al gobierno paraguayó, que decía que el argentino amparaba sus pretensiones en la victoria, que *la victoria no da derecho.* Fué diputado y combatió los diplomas malos, y viendo que nada podía hacer, renunció. Fué presidente de la Cámara Federal y este recargo de tareas no fué ajeno a la enfermedad que lo llevó al sepulcro el 18 de julio de 1902.

El 6

El 6 de marzo de 1868 nació en Buenos Aires el coronel Jorge Señoráns. A los 14 años ingresó de soldado distinguido; ascendido a subteniente, fundó los fortines de Nopalpi, Seronina en Cangalle; el 26 de julio de 1886 fué ascendido a teniente 2.º; el 30 de diciembre de 1891, a teniente 1.º; el 12 de marzo de 1897, a capitán; en marzo de 1901, a mayor, pasando a cursar los estudios de oficial de estado mayor. El 20 de julio de 1908 fué teniente coronel y pasó al comando del 11 de infantería. En 1911 fué agregado al ejército alemán, prestando servicios en el 18 de infantería en guarnición en Munster, y en las maniobras fué agregado al estado mayor bajo las órdenes del general Francois. Volvió a la patria y prestó servicios en el estado mayor hasta su fallecimiento, el 5 de octubre de 1921.

El 7

El 7 de marzo de 1841 nació en Concepción del Uruguay el poeta Olegario V. Andrade. Pasó su infancia en Río Grande del Brasil, hasta el 3 de febrero de 1852, que volvió a su patria, y comenzó el estudio de las primeras letras en Gualeguaychú, hasta que, inaugurado el colegio del Uruguay, fué a él a completar sus conocimientos. Andrade era periodista y, sobre todo, poeta; y estas tendencias lo apartaron de la carrera de derecho. Fué un buen periodista y un gran poeta. Torres Caicedo lo había dicho: "A pesar de las imperfecciones e incorrecciones de sus versos, se descubre un gran poeta." Como lo fué. Andrade fué secretario del presidente Derqui, en su viaje a Córdoba; y fué él el que redactó la orden entregada al comandante Bartolo Cordero, para que, preso, condujera a Paraná al doctor don Marcos Paz. Murió en Buenos Aires el 30 de octubre de 1882 a los 41 años de edad, muy joven todavía.

J. M. BARRIA

LA MODA AL DIA

CARTA DE UNA LECTORA

A LUZ Y SOMBRA

Mucho le agradecería, señora Luz, quisiera usted prestarme algunos de sus rayitos para iluminar el caos en que me encuentro desde que me he propuesto obedecer al llamado de la moda.

He dicho "desde que me he propuesto", pero más valdría decir "desde que puedo", porque ha terminado para mí también, gracias a Dios, la edad ingrata en que a una la visten. (¡Cuántas veces he estado a punto de morirme de rabia oyendo decir: "Si fuera varón, todavía; pero una nena se viste con cualquier trapo"!) Se me autoriza por fin a tener una opinión y un gusto.

Pues resulta, señora Luz, que me encuentro completamente a obscuras.

No ignoro que la silueta de moda es la del paraguas cerrado. Eso es fácil de decir; ¿pero yo qué hago con mis caderas? Porque ha de saber usted, mi Luz, que yo tengo caderas como las mujeres antiguas, al revés de las otras señoritas que veo por la calle y que, como esos monigotes con cascabeles que llevaban los bufones, parecen tener cuerpo de palo.

No ignoro que hay en el comercio unas fajas elásticas para reducir el cuerpo a la alabada forma de paraguas; pero comprenda usted que yo soy un poco cobarde en mis primeros pasos y más habiendo oído decir que la moda es una muy voluble dama. Pues bien, si esa señora mañana se aburre de ser un paraguas y se le antoja imitar, por ejemplo, a la Venus de Médicis, ¿dónde voy yo a buscar mis caderas aplastadas?

¿O es que las otras mujeres las tienen en acordeón?

Supongamos que por ser moderna he reducido mi cuerpo como una lata de sardinas. Mi silueta ya está. ¿Cómo la vestiré?

Aquí está el caos. Sepa usted, mi Luz, que yo tengo cinco primas, las que se visten en casa de otros tantos modistos diferentes e igualmente afamados. Pues bien: Suzy, la mayor, luce un vestido rico de "godéts" y sin mangas; Dora tiene como última creación un vestido como una camisa y con unas mangas curiosísimas, pues su modisto asegura que toda la novedad está en lo rebuscado de las mismas; Sylvie lleva un modelo de Rolande, ablusado y con un largo y abundante "jabot" en la parte delantera, porque parece que los vuelos a los costados ya no se usan; el vestido de fiesta de Marcela es una pollera de satín con un "sweater" de lamé, pues lo sencillo es juvenil y moderno, y el de Laurette lleva todo el vuelo a los costados y preciosas caídas de perlas como una prenda oriental.



Capa de arminio con espirales de "loutre sealskin doré".

¿Quién tiene razón, Dios mío? ¿Dónde voy a poner el vuelo? ¿O es que no he de ponerlo? ¿Con mangas o sin ellas? ¿Pollera redonda o irregular? ¿Corte deportivo u oriental? Uno asegura que la espalda es la parte más rebuscada y que de adelante el vestido debe ser liso; el otro lo carga de firuletes en la parte delantera y hace una espalda perfectamente lisa, cruzada de arriba abajo por un galón colorado que recuerda ciertos filetes dorados de las carrocerías de automóviles.

Todos aseguran que la moda actual es la expresión de la sencillez; ¡clasicismo, severidad, pureza! No se oye otra cosa. Mientras tanto, los vestidos están hechos de tablas, pliegues, vainillas, tiras, sesgos y plisados.

En medio de una espalda arranca un vuelo; en el lugar de las caderas brotan melancólicos los plisados, fruncidos, acanalados. Y las mujeres se desesperan porque su silueta no es bastante parecida al paraguas; las carnes mal contenidas les suben, desbordan de la faja y transforman la línea de Venus en la de un salchichón.

¡Mas, nada! Hay que dejar sitio a las tablas, a los plegados y a todos los añadidos. Porque usted no me puede negar, señora Luz, que nunca como ahora los vestidos estuvieron hechos de pedacitos. Y ésta es mi desesperación: que precisamente cuando dejo de ser una nena que "con un trapo se la viste", la moda está hecha de trapitos juntados, como esas viejas carpetas formadas con retazos y figuritas de cajas de fósforos juntados durante toda una generación.

¡Y hablan de pureza, de clasicismo!

Con razón la otra noche en una velada musical una señora "chic" pedía que volviesen a cantar "esa pieza clásica", ¡y era una vieja canción popular!...

"La góndola del ensueño", palco en el corso de la avenida Pellegrini.

Auto "Las princesitas persas", que llamó la atención, ocupado por las señoritas Barrera, Novero, Romani y Castelanelli.

Auto "Demonios caprichosos". Señoritas Gamero, Maielino, Guerra, Giapersi, Tobar Cacase, López y Melani. Corso Roque Sáenz Peña.

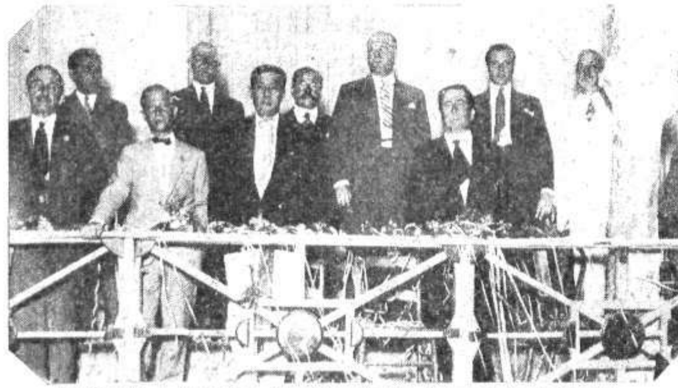
TRANSPORTE DE TROPAS EN AEROPLANO

El transporte de tropas en aeroplano es ya un hecho en Inglaterra, cuyo ejército cuenta con aparatos enormes, capaces de transportar veintidós hombres, más dos pilotos, además de fusiles y municiones.

La eficacia de estos medios militares de transporte se ha comprobado recientemente con motivo de una rebelión de indígenas en Mesopotamia.

En un punto distante del foco de la rebelión embarcó la tropa inglesa en un escuadrón de aviones gigantes, y en media hora llegó al punto de destino, logrando sofocar el conflicto, lo que no hubiera conseguido de no llegar con la rapidez que lo hizo.

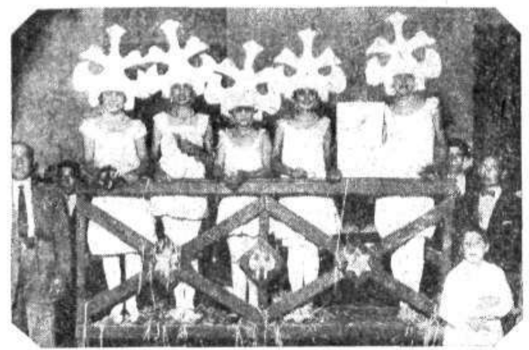
De Morón



El jurado y comisión directiva de los festejos de carnaval.



Primer premio, familia Berard.

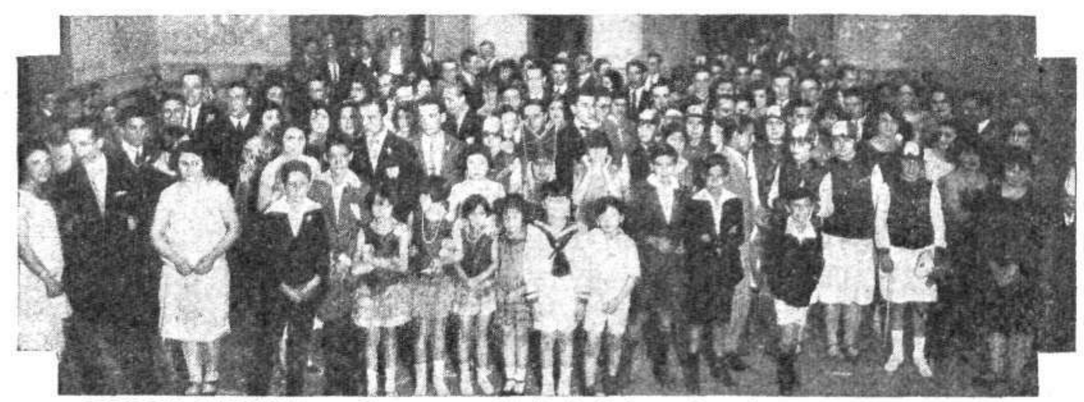


Primer premio, palco de las señoritas Varela.



Primer premio de honor, palco de las señoritas Trifón y Bebilacqua.

De San Pedro



ECOS DEL CARNAVAL. — Concurrentes al baile de disfraz y fantasía que se celebró, con gran éxito, en el Centro Español.

B I B L I O G R A F I A

LIBROS

Un oficial pobre, por Pierre Loti. Editorial Cervantes, Barcelona. 1926.

Jerusalén en Dalecarlia, por Selma Lagerlof. Editorial Cervantes, Barcelona, 1925.

Jerusalén en Tierra Santa, por Selma Lagerlof. Editorial Cervantes, Barcelona. 1926.

El Cruzado, drama por José Mármol. Edición del Instituto de Literatura Argentina, Buenos Aires. 1926.

María Mouvel, colección "Las mejores poesías de los mejores poetas". Editorial Cervantes, Barcelona.

Hombre, por Carlos Vega. Cañuelas. 1926.

Apostólicamente, por Sylvio Julio. Edición Casa de Cervantes, Río de Janeiro. 1926.

Estudos Hispano - Americanos, por Sylvio Julio. Edición Librería Española, Río de Janeiro. 1924.

¿Adúltera?, por Miguel Rivas. Editorial Sempere, Valencia.

Reminiscencias de Italia, por Artemia V. Lavelli. Buenos Aires. 1926.

La ciudad milagrosa - Shanghai, por Federico García Sanchiz. Edición V. H. Sanz Calleja, Madrid.

FOLLETOS

La guitarra nacional, por A. F. Catalá.

Guía marítima de la Sociedad Anónima Importadora y Exportadora de la Patagonia. Anuario 1926.

REVISTA

"La Tribuna Odontológica". Revista mensual, Buenos Aires. Marzo de 1926.

MUSICA

América, gran tango de salón, por José C. Marco.

El pensamiento, zamba estilo, letra y música de Clelia Matilde Heisecke Migone.

CARNETS

Dos carnéts del Club Atlético de San Isidro, correspondientes al año en curso.



A. ASTRALDI

SARMIENTO, 1042 — BUENOS AIRES



Compuesto de ropero tamaño grande, cama camera con elástico patentado, mesa de luz con repisa, toilet cómoda, 1 percha, 1 tohallero y reloj C. plata 800 . . . $ 195.-

Elegante juego de JARDIN, todo pintado en lustre nogalina, al increíble precio de pesos 75.-



Compuesto de 1 sofá, 2 sillones de hamaca, 2 sillones, 1 mesa de centro y jarrón terracota a . . . . $ 75.-



Muy bonito COMEDOR lustrado en color roble obscuro o claro, finos espejos ovalados y aplicaciones de bronce. Aparador trinchante, mesa de comedor con una tabla de agregar, 6 sillas esterilladas, y 2 macetas de fina terracota, a. . . . . $ 285.-



ULTIMA CREACION. — DORMITORIO estilo de la casa, lustre roble N. A., espejos biselados y finas aplicaciones de bronce. Ropero, cómoda "toilet" con tres espejos, cama matrimonio con elástico reforzado, mesa luz con repisa, 1 percha, 1 toallero, 12 perchas para ropero, y de regalo 1 fino reloj C. plata 800, a. . $ 245.-

Embalaje y acarreo gratis — Solicite CATALOGO



Su agudo filo está siempre listo para servirle en muchísimas afeitadas

En Solingen, Alemania, se fabrica el mejor acero que se conoce. De allí recibimos directamente las hojas "EL CASCO" para máquinas de afeitar.

Por eso las hojas "EL CASCO" son mejores que sus similares. Su acero está templado especialmente para que mantenga siempre su intenso filo.

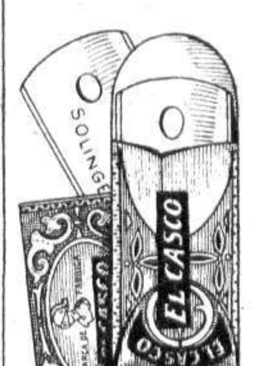
Su flexibilidad también ha sido cuidada, para que no raspe ni irrite el cutis.

Prefiérala Vd. Son mejores y cuestan menos que las de otras marcas.

En venta en todas las buenas Armerías y Bazares de la República.

EL PAQUETE DE 12 HOJAS

$ 1.80



En caso de tropezar con inconvenientes para adquirir nuestras hojas, escríbanos enviando el importe por giro postal, cheque o en carta certificada y en seguida le remitiremos el pedido.

KIRSCHBAUM y Cía.
Independencia, 401/37 Bs. As.
U. Telef. 0293, Avda.

Sres. KIRSCHBAUM y Cía.
Independencia, 401/37
Sírvanse enviarme una MUESTRA GRATIS de las hojas "EL CASCO".
Nombre. . . . .
. . . .
Dirección. . . . . . .
F. C. . . . .

HOJAS EL CASCO

PARA MAQUINAS DE AFEITAR

Nuestros pequeños visitantes


Zulema Aguirre, esclava.


Haydée Helguera, cubilete.


Corina Felipio, pirata.


Héctor Rimoldi, bolsa.


Osvaldo Fariñas, Pancho.


Teresa Aguirre, dama.


María Rizza, tomate.


María L. Montero, marquesa.


María P. Duarte, bataclana.


Haydée Scarzella, bataclana.


Camilita Scarzella, bataclana.


Ida Ferrari, clavel.


Ernesto R. Fernández, pescador.


Ana M. Núñez, fantasía.


Irma Lorenzo, favorita.


Zulema Arce, fantasía.


Catalina Crini, fantasía.


Alicia E. Foretti, locura.

Ana Safia,


Azucena A. Cela, bailarina.


Rosa Pollaccia, cisne.


Amalia Greco, fantasía.


Estela M. Magurno, vendimia.

Rubel Magurno, alguacil.

Emma Niero, aldeana.


Susana E. Laplane, abuela.


Nélida O. Caettáneo, dama.


Inés Lago, canasta.


María L. Pérez, primavera.


Eugenio Echeverri, chacarero.


Roberto Durati, periodismo.


Haydée Z. Quintas, alguacil.


Celia Fracassi, sombrerera.


Alberto N. Larocca, pugilista.


Dora Pérez, billiken.


Lidya S. Medina, rusa.

De Entre Ríos



VILLAGUAY. — Baile de disfraz y social realizado en los salones del palacio municipal, organizado por la Comisión Pro Festejos Carnavalescos.

Ben Lyon

artista cinematográfico del "First National Pictures" está orgulloso de sus botones Kum-a-part.

Los botones Kum-a-part se abren y se cierran con facilidad. Los legítimos llevan la marca "Kum-a-part" estampada a cuño, y su larga duración está garantizada.

Will L. Smith, Inc.
Representantes Exclusivos por Mayor
Rivadavia 1365 - Buenos Aires

KUM-A-PART
CUFF BUTTON
TRADE MARK REG. U. S. PAT. OFF.

"El resorte que dura una vida entera"

HORMIGAS NEGRAS

Ahora es el momento de exterminarlas. KILHAL es el único específico científico para concluir con ellas, pues convierte a cada hormiga que sale del nido en un vehículo de destrucción de toda la colonia.



GARANTIZAMOS
el resultado positivo de cada lata de
KILHAL

Precio de la lata .	$	2.50
Franqueo	„	0.20
	$	2.70

Unicos Concesionarios: FEENEY & Co. - 461 - CANGALLO - 461
BUENOS AIRES



SANTA ROSA (PAMPA). — Aspecto parcial del baile de disfraz y fantasía celebrado en el salón de actos públicos de la Municipalidad.

Señoritas de Blanco Evans, Evans Moras, Esta Fernández y señores Rogers y Lierganes, en el último baile de carnaval realizado en el Club Social.

Fué Siempre Buena Inversión Ahora Mejor Que Nunca

Dodge Brothers anunciaron en Enero sorprendentes rebajas de precios y mejoras.

Han estado siempre construyendo un automóvil *excepcional* y ahora *lo hacen mejor que nunca*.

Mejor en varios detalles,—en belleza, comodidad, y visibilidad desde el interior, suavidad de funcionamiento, aceleración, elasticidad y arranque.

Que podamos hacer, simultáneamente, rebajas de precio y mejoras de importancia, se debe a la añadidura de edificios y equipo fabril por valor de más de diez millones de dólars. Esta inversión adicional, posible por el gran volumen de ventas obtenido, nos ha permitido adquirir mayores facilidades fabriles y mayor eficiencia productiva.

Parte de lo que así se ahorra, fué dedicada a refinar todavía más el automóvil. La otra parte se le entrega directamente al comprador—en la forma de importantes reducciones de precios.

Los que escogieron el automóvil Dodge Brothers en el pasado, supieron invertir su dinero sabiamente.

Hoy día lo invierten más sabiamente que nunca.

	Precios Anteriores	*Nuevos Precios*
Automóvil de Turismo	**$ 3850**	**$ 3650**
Autosedán B.	**$ 4750**	**$ 4300**
Automóvil Comercial Cerrado .	**$ 4600**	**$ 4400**
Chasis		**$ 3000**

DODGE BROTHERS, INC. DETROIT

JULIO FEVRE Y CíA.

AV. LEANDRO N. ALEM 1620 - 1640 - Bs As

SUCURSAL. ROSARIO ENTRE RIOS 579

AUTOMÓVILES DODGE BROTHERS



FANTASMAS

Por Israel Zangwil

Yo estaba arruinado. El banco del cual había sido accionista pasivo desde la cuna, quebró repentinamente, y en el acto dejé de pagar el impuesto sobre la renta. Llegó a ser necesario hasta vender la mansión familiar y los muebles hereditarios. La vergüenza de no contribuir al erario de mi país me movió a reflexionar seriamente sobre la manera de tener una renta y, después de prepararme otra limonada, me dejé caer en el espaldar de la silla de lona, y me puse a mirar las blancas y perfumadas espirales del humo de mi cigarro, que se cernían en el aire pesado y provocaban a algunas abejas a posarse en ellas.

Era una de esas tardes de verano en que dan ganas de comer lotos y libar el rocío en los labios de Amarilis; pero aunque estaba comprometido con una Amarilis, cuyo nombre cristiano era Jenny Grant, la pérdida de mi fortuna no me tenía de humor para retozar con ella. Me amaba por mí mismo, sin duda, pero después de la catástrofe yo no era ya yo mismo, y bien que se había apresurado a asegurarme que no había cambiado a mi respecto, no llegaba yo a estar cierto de que "Yo" sería capaz de sostener una mujer después de mis otros infortunios.

De suerte que esa tarde no estaba tan cómodo como podía aparecer a mi sudoroso criado; ninguna rosa del jardín tenía espina tan aguda como la mía. El pensamiento de mi pobreza me abrumaba, y cuando el sol poniente empezó a pintar rayas de oro entre las nubes, el recuerdo de mis pasadas locuras me abrumó más aun y quedé completamente abatido. Estaba renegando de los fabricantes de la claudicante silla de lona, mientras intentaba ponerme de pie, cuando noté que las espirales de humo se conducían de manera extraña. Se ampliaban y redondeaban y extendían en perfiles definidos, como si el dedo del viento estuviese acomodándolas en rudo dibujo de figura humana. Mal tendido sobre las ruinas de la silla, que había acabado de derrumbarse, miraba cómo los contornos nebulosos se hacían más y más precisos, hasta que al fin los movimientos cesaron y un transparente y anciano caballero, vestido de vapor de agua con traje del siglo XVIII, quedó plantado sobre el césped acariciado por el sol.

— Buenas tardes, Juan—dijo el anciano caballero, quitándose cortésmente el sombrero de tres picos.

— Buenas tardes — murmuré. — ¿Cómo sabe usted mi nombre?

— Porque no he olvidado el mío — contestó. — Soy Juan Haliwell, tu bisabuelo. ¿No te acuerdas?

Una ola de luz iluminó mi cerebro. ¡Por supuesto! Debía haberle reconocido en el acto, según su retrato pintado por Reynolds, que acababa precisamente de mandar al martillero. El artista le había pintado de cuerpo entero, y ahí estaba completo, desde la blanca peluca, graciosamente rizada por el humo, hasta sus zapatos de hebilla; desde los calzones a la rodilla, hasta los encajes de la botamanga.

— ¡Oh! Perdone que no le haya reconocido — exclamé lleno de remordimientos. — Tengo tan mala memoria para las caras... ¿Quiere sentarse?

Esta pregunta me hizo recordar que me hallaba en una posición poco decente, me levanté, y acomodando el complicado aparato, me confié de nuevo a las caricias de su lona pintada. Luego, adviertiendo que estaba en mangas de camisa, murmuré:

—Perdone usted; no esperaba verle.

—Comprendo que el momento es importuno —dijo como disculpándose; — pero me interesaba no postergar mi visita hasta la Navidad. Tú sabes que para nosotros la Navidad es una especie de feriado bancario, y cuando todos salen en excursión, los espíritus refinados prefieren quedarse al lado del fuego. Además, yo no soy, como ves, muy robusto, y evito siempre el riesgo de exponerme a los cambios de temperatura violentos. La Navidad inglesa es muy fría. Con el pirómetro a trescientos cincuenta, es bastante imprudente pasar a treinta. En un día bochornoso como el de hoy, el contraste es menos violento.

—Comprendo — dije, con simpatía.

—Pero—continuó—apenas me habría aventurado a venir a verte a esta hora inoportuna sólo por deferencia a mis propios instintos valetudinarios. El hecho es que soy *literato*.

—¡Ah! —dije vagamente. — No lo sabía.

—Nadie lo sabía—contestó tristemente,—pero mi visita a esta hora profesional quizá dé fuerza a lo que voy a decir.

Yo le miraba con los ojos en blanco. ¿Estaba bien sano? Todos los aparecidos de que había oído cuentos hablaban con cierto mínimo de coherencia, por imbécil que fuese su conducta. Nunca se han publicado las estadísticas de insanidad en el mundo de los espíritus; pero sospecho que el tanto por cierto de locos es alto. La mera idiotez inofensiva es indudablemente la forma más común de la demencia, a juzgar por el modo como los pobres espíritus desgraciados se comportan para lograr sus fines; pero algunas de sus acciones no pueden explicarse sino por las más violentas formas de la manía. Mi bisabuelo pareció leer la sospecha en mi mirada, pues continuó apresuradamente:

—Claro que es sólo el público exterior el que se imagina que los espíritus literarios aparecen realmente en Navidad. Son los anuales los que aparecen en Navidad. La estación en que somos verdaderamente activos en la tierra, es el verano, como lo saben todos los periodistas. En Navidad, los autores de nuestro ser han olvidado completamente nuestra existencia. Escritor yo mismo, y relacionada mi visita con un asunto literario, pensé que era más profesional visitarte en uno de estos días, sobre todo porque el estar tú inquieto me daba ocasión para pedir que se me permitiese venir.



—¿Sabía usted que yo estaba inquieto?—pregunté, conmovido ante esa simpatía tan inesperada.

—Seguramente que sí; y desde un punto de vista egoísta no lo lamento. Tú has sido siempre tan inconsideradamente feliz, que nunca hasta ahora pude encontrar un pretexto eficaz para venir a verte.

—¿Sólo cuando sus descendientes están en desgracia se permite a ustedes venir a visitarles? — pregunté.

—Así es—contestó.—Por supuesto, los espíritus cuyos nacimientos fueron trágicos, o que fueron asesinados en la tierra, tienen permiso para completar la labor de los ineficaces departamentos de policía del globo superior, y un permiso análogo se concede frecuentemente a aquellos que tienen tesoros escondidos en la conciencia; pero es obvio que si a todos los espíritus se les permitiese hacer lo que quieren, la escatología llegaría a ser una farsa. Tú no te imaginas el número de falsas historias de crímenes imaginadas diariamente por los que desean gozar permiso para vengar espíritus, porque los ex asesinados son los más envidiables entre los inmortales, y los casos de sustitución de personas son frecuentes. Nuestras actrices, también, están diciendo siempre que han perdido sus alhajas, y las peticiones de permiso no tienen fin. El feriado bancario de Navidad es naturalmente inadecuado para nuestras necesidades. Yo habría sido muy feliz si mis descendientes hubiesen sido desgraciados, pero a pesar de la gran fortuna que acumulé, tu padre y tu abuelo fueron de una respetabilidad ejemplar... La salidita que hice fué cuando tu padre asistió a una sesión y me llamaron con golpecitos a media noche... Pero no gocé nada de mi felicidad; la indignidad de tener que mover los muebles hizo hervir la sangre en mis venas y me expuso a la maliciosa murmuración de mi círculo a mi regreso. Yo declaré que no me interesaban los "rap", pero me alegré mucho cuando supe que tu padre había denunciado lo ocurrido como una farsa, y había resuelto no invitarme a su mesa otra vez. Cuando tú naciste, pensé que nacías para ser causa de inquietudes, como esas chispas que vuelan fuera de la chimenea a cuyo lado estamos sentados; pero me equivoqué. Hasta hoy tu vida ha sido una larga tarde de verano.

—Sí, pero ahora están viniendo las sombras — dije amargamente. — Parece que mi vida será en adelante un largo festín... para usted...

Se dió tristemente un golpecito en la peluca.

—No; he salido solamente empeñando mi palabra de honor. He tenido que dar mi palabra de honor de que procuraré arreglar tu situación tan pronto como sea posible.

—No podía usted haber venido en momento más oportuno—exclamé, recordando cómo me había encontrado. — Es usted el mejor de los bisabuelos y me siento orgulloso de mis ascendientes. ¿Quiere usted un cigarro?

—Gracias, no fumo nunca... en la tierra — dijo el espíritu apresuradamente, con cierto tono de amargura en la voz.—Vamos al grano. Te ves reducido a la penosa necesidad de ganarte la vida.

Asentí silenciosamente con la cabeza, y bebí un trago de limonada. Una extraña impresión de salvación alegraba mi alma.

—¿Qué te propones hacer? — me preguntó mi bisabuelo.

—¡Oh! Eso se lo dejo a usted — contesté confiadamente.

—Bueno; ¿te gustaría una carrera literaria?

—¿Eh? ¿Qué? — pregunté.

—Una carrera literaria — repitió. — ¿Por qué te asombras?

—Bueno; es lo mismo que Tomás Addlestone, el director del "Vagógrafo", me estaba aconsejando esta mañana. Me decía: "Juan, hijo mío, si yo hubiese estado en tu ventajosa situación hace diez años, me hubiera ahorrado muchos dolores de cabeza y podría invitarte muchas veces a comer. En cambio, fué una suerte para mí que tú gravitases hacia una sociedad literaria y quisieses invitar a algunos periodistas a tu mesa. ¡Piensa en el número de literatos y periodistas que han



comido y bebido contigo! Por eso, puedes estar seguro del éxito en cualquiera rama de la literatura a que quieras dedicarte."

La faz de mi bisabuelo estaba radiante. Tal vez era el sol poniente, que le daba de frente.

— Una chispa de lo antiguo — murmuró. — Así era en los días de mi juventud. Toda la gente de pluma de ese *tiempo era amiga mía... Los* conocía a todos, ¡buenos compañeros!

— Le contesté a Tomás que no tengo ninguna habilidad literaria, y se rió de mi ingenuidad. En todo caso, creo que estaba divirtiéndose conmigo. Mis amigos pueden inflarme hasta el tamaño de un buey; pero como no soy sino una rana, reventaré. El público puede ser llevado a comprar *un libro; pero no se le engaña dos veces.* ¿No tengo razón? ¿No es verdad que no tengo ninguna habilidad literaria?

— Es claro, es claro — replicó mi bisabuelo con una viveza y un énfasis que habrían parecido sospechosos en un simple mortal. — Pero me parece deplorable perder tan buena oportunidad.

— ¿Pero qué hay que hacer?

— ¿*Qué hay que hacer?* — repitió mi bisabuelo despectivamente.—Buscar un fantasma, un duende, nada más.

— ¡Por Júpiter! — exclamé. — Esa es una buena idea. Tomás tiene un duende que le hace los editoriales cuando él está cansado. Yo mismo le he visto. Tomás le paga seis libras por la docena, y él cobra tres libras por cada uno. Pero, por supuesto, Tomás tiene que vivir mejor y todo va bien. ¿Quiere usted decir que yo debo aprovechar mi posición social para buscar uno que escriba y cobre *una comisión por el uso* de mi nombre? Me parece bastante posible. ¿Pero en dónde encontraré un duende, un fantasma, con las condiciones necesarias?

— Aquí — dijo mi bisabuelo.

—¡Cómo! ¿Usted?

— Sí, yo — contestó tranquilamente.

— Pero usted no sabe escribir...

—Claro que *no; todo lo que* he escrito lo he quemado.

— Entonces, ¿cómo diablos?...

— ¡Chist! — interrumpió nerviosamente. — Oye. Cuando tenía cuarenta y cinco años escribí un cuento llamado "El Puerco Ilustrado", que estaba lleno de alusiones a la vida de los más importantes personajes de mi tiempo. Algunos retratos *los pinté tan exactamente como si hubiesen* sido retratos míos. Mucha parte de los diálogos era real, tomada de conversaciones que apuntaba en mi agenda. Creo que es una pintura completa del período, y como es el único libro que he escrito o que he procurado escribir, puse todo mi ser en él, así como el de mis amigos.

— Debe ser, efectivamente, una obra maestra — grité lleno de entusiasmo.— Pero ¿porqué la tituló usted "El Puerco Ilustrado"? ¿Y por qué no la publicó usted?

— Te lo voy a decir. El puerco ilustrado era una de las más grandes figuras literarias del tiempo, de quien quise vengarme por algunas desatenciones y hasta epigramas que me había hecho; y no publiqué mi obra *durante su vida porque lo habían puesto sus* admiradores en un pedestal demasiado alto. Yo estaba seguro de sobrevivirle, porque tenía varias y graves enfermedades; sin embargo, él me sobrevivió. Poco antes de morir, quise decir a tu abuelo en dónde había escondido el manuscrito; pero no pude sino hacer unas cuantas señas que no pudo entender. Puedes imaginarte cómo se amargó mi espíritu *por no haber podido realizar el más* acariciado propósito de mi vida, y también por haber perdido mi nicho en el panteón literario. En vano luché para que me inscribiesen entre los espíritus que tienen un "tesoro escondido", a fin de gozar de los privilegios inherentes a su clase... Me dijeron que clasificar los manuscritos entre los tales tesoros sería abrir la puerta a muchos abusos. No pude presentar pruebas del valor de mi obra, ni siquiera pruebas de imprenta, y hasta el hecho de que el manuscrito estaba escondido detrás de una tabla corrediza del fondo de una alacena, fué obstáculo para que yo figurase en la anhelada lista. Además, no solamente no tenía otro pretexto para que se me permitiese visitar a mis descendientes, sino que mi hijo y mi nieto eran personas demasiado respetables para mezclarse gustosamente en un asunto literario, y estaban demasiado ricos para verse tentados por expectativas de dinero. A ti, sin embargo, mi libro te abrirá el camino hacia una nueva fortuna.

— ¿Desea usted que lo publique con su nombre?

—No, con el tuyo.

— Pero, entonces, ¿en dónde estará la satisfacción para usted?

— Tu nombre es el mismo que el mío.

— Ya lo sé; pero, además, ¿por qué no decir toda la verdad?

— ¿Quién la creería? En mis propios días, yo no pude creer que Macpherson decía la verdad cuando contaba cómo las poesías de Ossian habían caído en sus manos.

— Es verdad — dije sonriendo. — El procedimiento es viejo. Pero no estoy seguro de que su libro, *escrito contra un determinado literato, sea hoy* de actualidad, sobre todo cuando ya ese literato es generalmente reconocido como un maestro.

— Hay razones para que el libro sea un verdadero éxito—replicó mi bisabuelo enérgicamente.— Entiendo que en estos días en que tú estás viviendo, el mejor medio de llamar la atención es ir en contra de las opiniones generalmente acep-

tadas, y por eso es que en el campo de la historia siempre se triunfa santificando a los malvados y denigrando a los santos. La tabla corrediza de que te he hablado está en la alacena de mi escritorio, al lado de mi retrato. No pierdas tiempo. Anda en el acto, ya que yo no puedo ir.

Los vagos contornos de su figura se agitaban vivamente en el aire.

— Pero, ¿cómo sabré quién querrá publicarlo? —dije con tono de duda, después de un momento.— Voy a visitar las oficinas de los editores hasta que...

— No, no, yo lo haré—me interrumpió mi bisabuelo con alguna excitación. — Prométeme que me ayudarás.

—Es que no estoy completamente seguro de que se trate de un duende con suerte — dije con frialdad que aumentaba a medida que crecía su entusiasmo.

— Es la única suerte que puede tener un fantasma—alegó.—Ven, dame tu palabra de decir la verdad. ¿Alguno de tus amigos literarios es capaz de encontrar editor? ¿Y en dónde encontrará un duende más lleno de promesas?

— ¡ Oh ! Eso no tiene sentido común — contesté con tranquilidad, citando inconscientemente a Ibsen. — En todo el país debe haber tantos duendes como arenas hay en el mar.

Yo estaba resuelto ya a poner las cosas en su lugar, porque veía que bajo el pretexto de rehacer mi fortuna, mi bisabuelo estaba, en realidad, intentando sacar del fuego sus castañas con mis manos, y comprendía que en lo porvenir consideraría que él me había hecho un favor a mí. Era evidente que abrigaba un resentimiento "post mórtem" contra el más eminente literato de su tiempo, así como también una ansia póstuma de fama, y deseaba emplearme como instrumento de su reputación y de su venganza. Pero yo era hombre de mundo y no iba a dejarme burlar por un fantasma.

— No niego que hay muchos fantasmas — dijo con insinuante deferencia; — pero, ¿alguno de los otros trabajaría de balde?

Vió que había dado en el blanco y los ojos le relampaguearon.

— Bueno; pero yo no soy de los que aprueban a los contrabandistas — contesté con alguna sequedad. — Usted está quitando el pan de la boca a algún duende honrado.

Una sonrisa amarga torció sus labios; los ojos se le humedecieron; pareció que iba a desmayarse.

— Es verdad — balbuceó ; — pero tenme compasión. ¿No tienes sentimientos familiares?

— No; los he perdido todos con la ruina — respondí fríamente. — Supongamos que el libro resulte un clavo.

— No me parece — dijo con convicción.

— No supongo que usted *piense* que es un clavo—repliqué desganadamente;—pero considere cómo quedaría yo... ¿No sería mejor que postergase usted la publicación por un siglo o dos?

— No, no—exclamó violentamente.—Nuestra vieja casa va a pasar a manos extrañas. Yo no tendré el derecho de visitar a los nuevos propietarios.

— ¡ Bah !—repliqué despectivamente.—Quizá ésa es la causa de la visita que me hace usted hoy, viejo mañoso y tacaño. Siempre he oído decir que las apariciones resultan a la postre desilusiones. Pero como siempre me ha gustado proteger la literatura, y a pesar de que no puedo aprobar su postmundana malicia y pienso que a los muertos lo mejor es dejarles en paz, haré todo lo posible para que su libro sea publicado.

— ¡ Dios te bendiga !—exclamó, trémulo de emoción, con toda la efusión propia de un autor que ve cercana la publicación de su libro, y se estremeció tan violentamente que se desvaneció.

Me quedé perplejo algunos instantes sin moverme del sitio, complacido con la idea de que le había vencido en maña; luego la silla volvió a crugir y se derrumbó de nuevo. Me levanté con algún trabajo, junto con la apagada colilla del cigarro, sacudí la ceniza de mis pantalones, y miré en torno mío, no sabiendo si había soñado o no. ¡ Pero no había soñado ! Fuí al sitio que me había indicado como escondite del manuscrito de su libro, y "El Puerco Ilustrado" estaba allí.

Como todo el mundo sabe, el libro de mi bisabuelo metió mucho ruido. La revista "Acadeum" estuvo insólitamente benévola con él: "Una vívida pintura del siglo de los guardainfantes y de los petos, echada a perder únicamente por numerosos anacronismos y por aquel pomposo aire de ficticios conocimientos arqueológicos que es, suponemos, inevitable en las novelas históricas. Los diálogos son particularmente artificiosos. Pero perdonamos al señor Halliwell mucho de su inexacto y escaso conocimiento de la época, en vista del retrato del dictador literario de entonces, considerado desde el punto de vista de un contemporáneo que no figura entre sus adoradores. Es curioso cómo el honesto, firme carácter de aquél es puesto en mejor luz por obra de la incapacidad del autor para comprender su grandeza; esto solo es una tarea que requería no poca inteligencia y sutileza. No ha tenido éxito en la pintura de la época; pero ha hecho algo mejor: nos ha dado seres humanos que viven, en vez de las fútiles sombras que vagan en el Walhalla de la novela histórica vulgar."

Los principales críticos estuvieron unánimes en reconocer el talento con que la grande alma del escritor que era objeto del odio de mi bisabuelo hasta en el otro mundo, había sido limpiada de toda mácula, y el público en general estuvo de acuerdo en que ésa era la única novela histórica legible publicada en los últimos años, y que sus anacronismos no importaban un comino.

No sé lo que le había hecho yo a Tomás Addiestone; pero cuando en su presencia se hablaba de mí, salía con que yo tenía un fantasma, un duende que escribía por mí. Esto me fastidió, y pedí abiertamente que se descubriese al fantasma. Creo — nunca más le vi — que Tomás estaba disgustado a causa de que antes había escrito una filípica contra el héroe del libro, y su estado de ánimo era tal que ni siquiera aprovechó el feriado bancario. Pero las palabras de Addelston llegaron a oídos de Jenny Grant, que vino a verme muy indignada y me dijo:

— Yo no lo quiero; o renuncias a mí o al fantasma.

— Abandonarte a ti sería abandonar al fantasma, querida — contesté dulcemente. — Pero tú y sólo tú, tienes derecho a la verdad. No es mi fantasma, es el de mi bisabuelo.

— ¿Quieres decir que te lo dejó en herencia?

— Algo así.

Le conté toda la verdad a Jenny y le demostré que en todo caso las ganancias producidas por el libro de mi antecesor me tocaban legítimamente a mí. Así, pudimos casarnos, y Jenny, entusiasmada con mi éxito, se puso a escribir una novela que publicó con el nombre de J. Halliwell. Desde entonces es ella la que ha escrito todas mis novelas, largas y cortas, inclusive ésta, que, si necesariamente falta en la letra, es verdadera en el espíritu.

DIBUJOS DE LAFFITE

Nuestros pequeños visitantes




Olga F. Galfascoli, sombrilla.

Juan P. Calcagno, mirasol.

Matilde Castellamare, maja.



Nélida E. Fioravanti, dama.



María A. Soleri, clavel.



Alberto García, holandés.



Inés Vargas, bailarina.



Cecilia Rossiani, reina.



Haydée L. Trumgelliti, bailarina.



María M. Mangudo Escalada, holandesa.



Ernesto y Alberto Mangudo Escalada, diablos.



Irene R. Bassani, paisana.

Alberto Mussio, torero.



Miguel A. Talarico, holandés.



Isabel M. Tessosimo, bailarina.




Willy Paats, holandés.



Héctor Ozon, gaucho.



Carmencita Rojas, maja.

Juana Giumeli, bailarina.

Alberto Gómez, bataclana.

Paquita Lozano, manola.



Mario Trigub, escocés.



Alicia Labory, esclava.



Dora Giovanetti, mariposa.



Guillermo Haas, cisne.



Isabel M. Conte, bataclana.



Armanda Ballinari, choclo.



Nelly M. Biol, plafonier.



Jorge E. Magani, Pierrot.



Elvira D. Radice, maja.



Ofelia M. Barbosa, enredadera.

Josefina Arcidiácono, aldeana.



Chichita Sindona, bataclana.

María J. Cosentino, mariposa.

María E. Manavi, diablo.



Nélida Escotto, rosa.

Nuestros pequeños visitantes



Marta C. Mariani, almohadilla.

Dora Z. Maestro, reina.



Alberto Hermida, cartero.



Elena Carballo, dama.



Juana M. Schasio, pescador.



Anita N. Bertone, bataclana.



Lucía Vallet, bailarina.



Carlos R. Mazzini, pavo real.

Juanita López, Pierrot.



Luis Jeremías, baturro.



Irene Blanco, bailarina.

Antonia Adesso, candombera.



Eugenia Góldemberg, trébol.



Adelfa C. Brancamano, dama.



Nelito O. Urraneja, billiken.



Nélida Cánepa, fantasía.



Soledad Mesa, dama.



Raquel Nun, bombonera.

María E. Garot, odalisca.



L. Sirven Casele, maja.



Celia E. Fernández, clavel.



Josefa Hurtado, turca.



Irene Pernas, dama.



Anny Cavazo Bravo, fruto prohibido.



Marta Cavazo Bravo, gitanilla.





Héctor y Emmita Fernández Blanco, chino y fantasía.





Julia y José Paredes, sota y rey de espadas.



Josefa Circione, futurista.



Haydée Monmay, frivolidad.



Dora N. Bellizzi, dama.

Lolita Gordon, torero.



Lidya A. Páez, damita.

Angela Villa, holandesa.



Rosalía Tuinirone, futurista.



Ana M. Locaseno, favorita.



Amalia Sellanes, caracol.

Nuestros pequeños visitantes


Haydée y Roberto Suan, reina y baturro.


Tito y Oscar Garrido, Pierróts.


José y Virginia Rinoldi, danzante y Pomona.


Carmen y Carlos Romero, esclavos.


Andrés Linares y María Calzada, clown y paraguas.


Dora y Alfredo Ametrano, clavel y Pierrot.


Enzo Solari, payaso.


Amanda Link, bataclana.


Blanca Muratori y Horacio Mamandelli, amapola y billiken.


María y Elsa García, Pierrot y bailarina.


Héctor Gerardi, jockey.

Juancito Rosetti, baturro.


Juan y Margarita Verdera, soldado y bandera.


Virginia López, Dora y Argia Mato, bailarina y fantasía.


Dante Cervi, aviador.


María, Luisa y Susana Vittes, aldeana, dama y paje.


Nélida y Elino Luca, noche y manola.


Aída y Tita Salvans, baturra y Mefistófeles.



Pocho Costa, aviador.


Elida y Rómulo Cartagenora, fantasía.


Alicia Alvarez bailarina.


Sara y Zulema López, Romeo y Julieta.


Coco e Inés Benedini y Francisca Avila, Pierrot y holandesas.


Nélida Orsi y Nélida Gómez, Margarita y Luis XV.


Nida Sangineti, canasta.



Comentarios.





Infeliz hasta la muerte
es quien tiene mala suerte.



Compra un sabroso pastel
y encuentra moscas en él.



Saca el paraguas y ¡horror!
brilla un sol abrasador.



Se pone un rancho excelente
y llueve torrencialmente.



Tiene una cita amorosa
y le duele cualquier cosa.



Llega a la estación. Muy bien.
¿Y el tren? Ya ha salido el
[tren.



Pasa él y cae un tablón
de una casa en construcción.



Siempre le van a pechar
cuando acaba de cobrar.



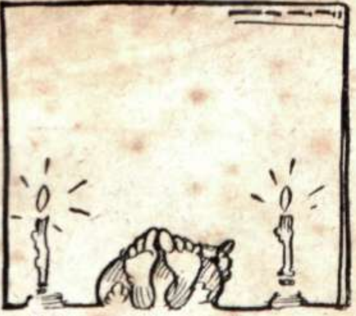
En los bailes se marea
bailando con la más fea.



Se encuentra diez pesos ¡diez!
y son falsos esta vez.



Sacarle el dentista suele
la muela que no le duele.



Y le cae la lotería
y se muere al otro día.

DIBUJOS DE POGGI.